

إكتساب اللغة العربية

(دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى

لامبونج الشرقية)

رسالة الماجستير

مقدمة لإستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة للحصول علي درجة الماجستير

في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

هيرو ديان تارا

رقم القيد: ٢١٧١٠٣٠٠١٣

المشرف

المشرف الأول : الدكتور حسن الفتارب الماجستير
المشرف الثاني : الدكتور محمد خالص أمر الله الماجستير

الدراسات العليا

جامعة ميترو الاسلاميية الحكومية لامبونج

٢٠٢٣/٢٠٢٤ م

إكتساب اللغة العربيّة

(دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج
الشرقيّة)

رسالة الماجستير

مقدم لإستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة للحصول علي درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

هيرو ديان تارا

رقم القيد: ٢١٧١٠٣٠٠١٣

المشرفين

المشرف الأول : الدكتور حسن الفتارب الماجستير
المشرف الثاني : الدكتور محمد خالص أمر الله الماجستير

الدراسات العليا

جامعة ميترو الاسلاميّة الحكومية لامبونج

م ٢٠٢٤/٢٠٢٣

الإهداء

أهدي بخلوص البال هذا البحث البسيط،

إلى والديّ المحترم أبي وأمي

الذين ربّاني صغيراً وهذباني كبيراً بكل صبر ورحمة وقوّة وبدلاً جهدهما لوفاء كل ما

أحتاج إليه جسماً وروحاً ومادة حتى وصلت إلى أن أكون عليه الآن، داعياً أن يغفر الله

ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما ويبلغهما إلى جنة النعيم.

وإلى زوجتي فيوليتا رحماوتي

خاصة زوجتي سالحة التي أقدم لي التشجيع والمشورة باستمرار بكل صبرها، آملة من

الله أن يرزقني العلم النافع، والعمل المرضي، ويسر لي التوفيق في كل الأمور،

وإلى أختي الصغيرة العزيزة

التي تفرحوني وتسعدوني ولجميع أهلي الذين دفعوني بدوام التشجيعات والنصائح بكل

صبرهم راجياً أن يحقق الله لهم الأمل والعلوم النافعة والأعمال المرضية ويكتب الله لهم من

عباده الصالحين الناجحين في جميع الأمور، آمين.

وإلى إخواني وأخواتي المحبوبين

الذين مدوا بالمعونة المادية والمعنوية في إتمام كتابة هذه الرسالة إلى أن وصلت إلى ما

قصدت إليه الآن

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله ربّي الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، الصلاة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. وبعد، فبنعمة الله ونصره تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة عسى أن تكون نافعة للقراء والأمة جميعاً. بجانب ذلك فإن هذه الرسالة لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فلا كلمة جديرة ذكرها لهم إلا الشكر الجليل والاحترام الفائق. أدلي بخلوص البال إلى :

١. فضيلة السيدة الدكتورة سبتي نور جنة الماجستير رئيسة الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية ونوابه.
 ٢. فضيلة السيد حسن الفتى ريب الماجستير والسيد الدكتور محمد خالص أمر الله الماجستير الذان قد قامين بالإشرافين لكتابة الرسالة.
 ٣. فضيلة المحاضرين الجامعة ميترو الإسلامية الحكومية والأساتذة الكرام الذين قاموا بتربية الباحث وتعليمه.
- وأخيراً يسأل الله الباحث أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة ويعينهم في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

ميترو: ٢٠٢٤ م

الباحث

هيرو ديان تارا

٢١٧١٠٣٠٠١٣

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
كلية الدراسات العليا
جامعة ميترو الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان: الشارع كي حجر ديونتورو ١٥ إيرينج موليا بمدينة ميترو الهاتف: ٠٧٢٥٥٤١٥٠

تقرير مشرفين رسالة الماجستير

إكتساب اللغة العربية (دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية). التي كتبها الطالب: هيرو ديان تارا، رقم التسجيل: ٢١٧١٠٣٠٠١٣، وافق المشرفان على تقديمها للجنة المناقشة.

المشرف الثاني

الدكتور محمد خالص أمر الله، الماجستير

رقم القيد: ١٩٩٠١٠١٤٢٠٢٠١٢١٠١٤

المشرف الأول

الدكتور حسن الفتارب، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٤٠١٠٤١٩٩٩٠٣١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ج. سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠٢

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح رسالة الماجستير

إكتساب اللغة العربية (دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية). التي كتبها الطالب: هيرو ديان تارا، رقم التسجيل: ٢١٧١٠٣٠٠١٣، وقد تم تصحيحها حسب التوجيهات في المناقشة العلمية المنعقدة في يوم الخميس، التاريخ ٢ فبراير ٢٠٢٤ م.

لجنة المناقشة

الممتحنون:

١. الدكتور أحمد زمراء، الماجستير (رئيسا ومناقشا) (.....)
٢. الدكتور ج. سوتارجو، الماجستير (مناقشا) (.....)
٣. الدكتور حسن الفتارب، الماجستير (مشرفا ومناقشا) (.....)
٤. الدكتور محمد خالص أمر الله، الماجستير (مشرفا ومناقشا) (.....)
٥. أحمد عارفين، الماجستير (سكرتيرا) (.....)

مدير كلية الدراسات العليا



(الدكتور مختار هادي، الماجستير)

رقم القيد: ١٩٧٣٠٧١٠١٩٩٨٠٣١٠٠٣

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الاسم : هيرو ديان تارا

رقم التسجيل : ٢١٧١٠٣٠٠١٣

الكلية : التربية وعلوم التدريس

القسم : تعليم اللغة العربية

يشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها الأصلية، من إبداع فكر الباحث إلا في الأقسام المعينة الذي كتبها في الأسس النظرية.

ميترو:.....٢٠٢٤م

الباحث

هيرو ديان تارا

٢١٧١٠٣٠٠١٣

ملخص البحث باللغة العربية

إكتساب اللغة العربيّة (دراسة حالة لدى تلاميذ السكنى بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشّرقيّة)

هيرو ديان تارا ٢١٧١٠٣٠٠١٣

herudiantoro@gmail.com

خلفية من هذا البحث: إكتساب اللغة العربية هي جزء أساسي من عملية التعلم اللغوي الشاملة. من خلال التفاعلات والتعرض المتنوع في بيئات الحياة اليومية، يحصل المتعلمون على فرصة لتحسين كفاءة اللغة بطريقة أكثر مصداقية وأصالة.

هدف من هذا البحث: (١) الكشف عن إكتساب اللغة العربية للتلاميذ السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشّرقيّة. (٢) الكشف عن التدريبات عمليّة إكتساب اللغة العربية للتلاميذ السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشّرقيّة.

منهج من هذا البحث: دراسة كيفية ميدنية، أي أنه البحث عن تصويرية لإبراز الحقائق المناسبة بالوقائق، إن هذه الدراسة تستخدم الطريقة الوصفية التحليلية وهي عملية البحث عن أحوال المعلومات والحقائق للحصول على نتائج البحث وتحليلها بشكل منهجي ويستخدم الباحث ثلاثة المناهج في جمع البيانات منهج المقابلة، منهج الملاحظة، منهج الوثائق المكتوبة. ويستخدم الباحث في تحليلها منهج (IAN DEY) هي تكتيف البيانات على توضيح، وتصنيف، وربط ورسم البيانات لبلوغ البيانات الواضحة.

نتائج هذا البحث : يكتسب الطلاب في المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشّرقيّة عن اللغة العربية من خلال عدة مراحل بما في ذلك: غالبًا ما يبحثون عن المفردات من الكتب المدرسية والقواميس عبر الإنترنت، ثم يكتبون في دفاتر الملاحظات ويطبّقون المفردات التي تم الحصول عليها من خلال التفاعل مع زملاء الدراسة والمدرسين، وهناك أيضًا من يرغب في توسيع معرفتهم من خلال اختبار مهاراتهم في المحادثة مع الناطقين الأصلي باللغة العربية. ويقوم الطلاب في المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشّرقيّة بتدريب أنفسهم على إكتساب اللغة من خلال الحضور المتكرر للحوار الصباحية وممارسة الخطابة وقراءة الأخبار ومواصلة تدريب أنفسهم على التفاعل مع الأصدقاء والمدرسين والمتحدثين الأصلي باللغة العربية

الكلمة المفتاحية: إكتساب اللغة العربية، السكنية، المدرسة العالية الحكومية الأولى

ملخص البحث باللغة الإندونيسية

**Pemerolehan Bahasa Arab
(Studi Kasus pada Siswa Asrama di MAN I Lampung Timur)**

Heru Diantoro 2171030013
herudiantoro@gmail.com

Latar belakang penelitian ini: Pemerolehan bahasa Arab adalah bagian penting dari proses pembelajaran bahasa yang komprehensif. Melalui beragam interaksi dan paparan dalam lingkungan sehari-hari, pembelajar mendapat kesempatan untuk meningkatkan kemahiran berbahasa dengan cara yang lebih kredibel dan autentik..

Tujuan penelitian ini: 1) Untuk mengetahui pemerolehan bahasa Arab pada siswa Asrama MAN I Lampung Timur. 2) Untuk mengetahui pelatihan pemerolehan bahasa Arab pada siswa Asrama MAN I Lampung Timur.

Metodologi penelitian ini: studi lapangan kualitatif yaitu untuk menggambarkan dan menemukan fakta yang sesuai dan tepat. Dan cara mengumpulkan data dengan metode wawancara, metode observasi dan metode dokumen tertulis. Dalam menganalisis datanya peneliti menggunakan pendekatan (IAN DEY), yaitu pemadatan data untuk mengkategorikan, mengklasifikasikan, menghubungkan dan menarik data untuk mencapai data yang jelas.

Hasil penelitian ini: Siswa MAN I Lampung memperoleh pengetahuan bahasa Arab melalui beberapa tahapan antara lain: Mereka sering mencari kosakata dari buku teks dan kamus online, kemudian menulis di buku catatan dan menerapkan kosakata yang diperoleh melalui interaksi dengan teman sekelas dan guru. Guna memperluas ilmunya, siswa menguji kemampuannya dengan berinteraksi bersama penutur asli bahasa Arab. Siswa MAN I Lampung Timur melatih diri dalam pemerolehan bahasa dengan sering mengikuti kosakata pagi, berlatih public speaking, membaca berita, dan terus melatih diri berinteraksi dengan teman, guru, dan penutur asli bahasa Arab..

Kata Kunci: Pemerolehan Bahasa Arab, Asrama, MAN I.

محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف.....
ب	صفحة الموضوع.....
ج	الإهداء.....
د	كلمة شكر وتقدير.....
هـ	موافقة المشرفين.....
و	تقرير لجنة المناقشة.....
ز	إقرار الطالب.....
ح	ملخص البحث باللغة العربية.....
ط	ملخص البحث باللغة الإندونيسية.....
ي	محتويات البحث.....

الفصل الأول مقدمة

أ	خلفية البحث.....
ب	أسئلة البحث.....
ج	أهداف البحث.....
د	أهمية البحث.....
هـ	الدراسات السابقة.....
و	تنظيم الكتابة وتقرير البحث.....

الفصل الثاني الإطار النظري

١٠	المبحث الأول: إكتساب اللغة.....
١٠	أ. تعريف إكتساب اللغة.....
١٥	ب. استراتيجيات إكتساب اللغة.....
١٧	ج. نظريات إكتساب اللغة.....
٢٥	د. مراحل إكتساب اللغة.....

٢٨	هـ. العوامل المؤثرة على اكتساب اللغة
٣٢	المبحث الثاني: مفهوم تعليم اللغة العربية
٣٢	أ. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها
٤٣	ب. تصميم البحث
٤٣	ج. ميدان البحث وزمانه
٤٤	د. بيانات ومصادرها
٤٥	هـ. طريقة جمع البيانات
٤٧	و. أسلوب تحليل البيانات

الفصل الرابع عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

٤٩	أ. عرض البيانات دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة
٥٢	ب. اكتساب اللغة في الأنشطة اليومية لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة
٧٠	ج. التدريب على المهارات اللغوية في الأنشطة اليومية للطلاب في السكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة
٨٥	د. المناقشة

الفصل الخامس الخاتمة

١٠٥	أ. نتائج البحث
١١٠	ب. الإقتراحات
١١٢	المراجع
١٢٠	الملاحق

الفصل الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إنّ اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم.¹ واللغة هي كل لفظ وضع لمعنى،² أو نقل المعلمات والآراء إلى الفرد أو المجتمع.³ من تعريفات سابقة نعرف بأنّ اللغة هي الكلمات والمعلمات أو الآراء التي يعبر بها كل قوم عن أغراضهم إلى الفرد أو المجتمع.

تعد اللغة العربية لغة هامة ونبيلة بمرتبها في الإسلام، فإن فهم اللغة العربية بشكل جيد يؤثر في فهم الدين الإسلامي بشكل عام. وكلما كان فهمنا للغة العربية أفضل زادت جودة تطبيقنا لشريعة الإسلام وتحقيقنا لها على أرض الواقع. ولذلك، فإن تعليم اللغة العربية إلزامي في جميع المدارس التابعة لوزارة الشؤون الدينية بهدف أن تكون الدولة شريكاً فعالاً في الحفاظ على سيادتها عن طريق تعليم وتوعية الشعب عن طريق وزارة الشؤون الدينية لنشر الإسلام الذي يعتبر رحمة للعالمين.⁴

ومع ذلك، تعتبر دراسة اللغة العربية أمراً غير سهل بسبب العديد من العوامل، بما في ذلك الاختلافات في العادات والتقاليد والثقافات التي تؤثر على طريقة التعبير اللفظي لكل فرد في اللغته، ولا يخفى على أحد أن الناس لديهم الحق في تحديد اهتماماتهم وميلهم في تعلم الأشياء، وهذا هو المشكلة التي تدفع بفروق التحفيز بين

¹ Ira Aniati, "أسلوب الأمر وتعليمه للناطقين بغير اللغة العربية," *Thariqah Ilmiah: Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab* 9, no. 1 (May 18, 2021): 45–60, <https://doi.org/10.24952/thariqahilmiah.v9i1.3564>.

² Karin C. Ryding, "Proficiency Despite Diglossia: A New Approach for Arabic," *The Modern Language Journal* 75, no. 2 (1991): 212, <https://doi.org/10.2307/328829>.

³ Ismael Abu-Saad and Vernon L. Hendrix, "Organizational Climate and Teachers' Job Satisfaction in a Multi-Cultural Milieu: The Case of the Bedouin Arab Schools in Israel," *International Journal of Educational Development* 15, no. 2 (April 1995): 141–53, [https://doi.org/10.1016/0738-0593\(94\)00023-I](https://doi.org/10.1016/0738-0593(94)00023-I).

⁴ Asna Andriani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," *Ta'alam* 03, no. 01 (Juni 2015): 39.

الأفراد لتعلم اللغة العربية. ولا يمكن إنكار أن تقدم الزمن والتكنولوجيا التي تبناها الغرب، تقود إلى اتجاه نحو الغرب (أوروبا) حيث يصبح اللغة واحدة من الأدوات التي لا يمكن تجاهلها في هذه الاتجاهات، مما يجعل طلابنا يشعرون بالحماس والرغبة في تعلم اللغات التي تستخدم كوسيلة المعرفة في الدول الغربية.

هذه المسألة لفتت بالتأكيد انتباه نشطاء اللغة العربية منذ فترة طويلة، والذين يلعبون دور الحراس الأماميين في الحفاظ على استمرارية الاهتمام بتعلم اللغة العربية هم المعلمون اللغة العربية، حيث يقومون بشكل مباشر بتطبيق الممارسات التعليمية خلال مرحلة تنمية الطلاب الإنتاجية ويضعون الأسس الأولى لحافز تعلم اللغة العربية لدى المتعلمين المحتملين. وليست قليلة الشكاوى المعلمي اللغة العربية الذين يعانون من صعوبات في تعليم اللغة العربية، ويعد واحدًا من العوامل الأقوى لذلك هو ظهور فقدان الحافز لدى الطلاب للإهتمام بتعلم اللغة العربية الذي ينجم عن عوامل كثيرة، بالإضافة إلى عامل نقص الحافز الذي يتلقاه الأبناء من ذويهم، والذي يرجع ذلك إلى اختلاف خلفيات الأساندة التي تؤثر على فهمهم لأهمية فهم اللغة العربية.⁵

تشتمل تعليم اللغة العربية في المدارس الحكومية على الأدوات التعليمية تتأثر بشكل كبير بسياسات الحكومية وتمثل في المنهج الدراسي ودليل المادة المقررة، وبمدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية يبدأ التعليم اللغة العربية بالحوار (محادثة)، والتي تعني تفاعلاً مباشراً بين المعلم والطالب، ويستخدم هذا الموضوع المنهج المباشر (الطريقة المباشرة)، وهي الطريقة التي تولي الأولوية للتدريب على التحدث بشكل مباشر دون الالتفات إلى قواعد اللغة. يتبع ذلك موضوع القراءة مع وجود مواد قراءة ومفردات تحتوي عليها، ويتطلب هذا الموضوع من

⁵ Pra Survei : Wawancara dengan Syanni Suharti, tanggal 05 Mei 2023 di Kantor MAN 1 Lampung Timur.

الطلاب ممارسة قدراتهم في القراءة استنادًا إلى المعرفة التي اكتسبوها من موضوع المحادثة، وهذا يمثل تطبيقًا للتدريب على مهارات تعلم اللغة المستهدفة، وهي قدرة القراءة (مهارة القراءة) بمستوى أعلى من قدرة الكلام (مهارة الكلام)، ثم يتم عرض موضوع القواعد، وهو الموضوع الذي يشرح قواعد اللغة الموجودة في الموضوعين الأول والثاني، وهذا الموضوع هو الذي يكمل مهارات اللغة للطلاب، وتم ترتيب الموضوعات وفقًا لترتيب مراحل إتقان اللغة المستهدفة، على أمل تسهيل الوصول للطلاب إلى مهارات اللغة العربية بشكل خاص، ويكون الطالب قادرًا على تحقيق إمكانياته وقدراته بأقصى قدر ممكن.⁶

إكتساب اللغة العربية خارج الفصل الدراسي يشير إلى عملية تعلم واستخدام اللغة العربية من قبل الأفراد في بيئات خارج إطار الفصل الدراسي الرسمي. يشمل ذلك المواقف التي يشارك فيها الأفراد في التفاعلات الاجتماعية، والتواصل اليومي، والأنشطة خارج نطاق التعلم الرسمي، مثل في المنزل، في المجتمع، في مكان العمل، أو أثناء وقت الفراغ. إكتساب اللغة العربية خارج الفصل الدراسي يلعب دورًا حيويًا في تطوير الكفاءة اللغوية الشاملة. في سياق اللغة العربية، توفر البيئة خارج الفصل الدراسي فرصًا للمتعلمين لتجربة اللغة في سياقات الحياة الحقيقية، مما يمكنهم من تحسين مهاراتهم في النطق والاستماع والقراءة والكتابة بشكل أكثر طبيعية ومتكاملة. بعض أمثلة الأنشطة التي يمكن أن تدعم إكتساب اللغة العربية خارج الفصل الدراسي تشمل:

⁶ Maksudin dan Qoim Nurani, *Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab (Teori dan Praktik)* (Yogyakarta: Pascasarjana Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2018), 16.

١. التفاعل مع الأصحاب: التواصل مع الأصحاب الذين يستخدمون أيضًا اللغة العربية سيساعد المتعلمين على تحسين مهاراتهم في النطق والفهم في سياقات غير رسمية وطبيعية.

٢. قراءة وحفظ المواد باللغة العربية: قراءة وحفظ الكتب والمقالات والأخبار باللغة العربية خارج أوقات الدراسة يمكن أن يعزز مهارات القراءة ويوسع المفردات.

٣. مشاهدة الأفلام أو مقاطع الفيديو باللغة العربية: مشاهدة الأفلام أو البرامج التلفزيونية أو مقاطع الفيديو باللغة العربية مع ترجمة أو ترجمة إلى العربية يمكن أن يحسن فهم الاستماع ويثري التعبير اللغوي.

٤. المشاركة في الأنشطة المجتمعية: المشاركة في الأنشطة أو الفعاليات المجتمعية التي تستخدم اللغة العربية كمجتمع الخطباء المبارية ستوفر للمتعلمين فرصًا لممارسة اللغة في سياقات اجتماعية.

٥. استخدام تطبيقات ومنصات تعلم اللغة العربية: استخدام تطبيقات ومنصات تعلم اللغة العربية على الأجهزة الشخصية يمكن أن يوفر فرصًا لممارسة اللغة بشكل ذاتي.

٦. كتابة يوميات أو ملاحظات شخصية باللغة العربية: كتابة يوميات أو ملاحظات شخصية باللغة العربية يمكن أن يحسن مهارات الكتابة ويعزز استخدام هياكل اللغة.

إكتساب اللغة العربية خارج الفصل الدراسي هو جزء أساسي من عملية التعلم اللغوي الشاملة. من خلال التفاعلات والتعرض المتنوع في بيئات الحياة اليومية، يحصل المتعلمون على فرصة لتحسين كفاءة اللغة بطريقة أكثر مصداقية وأصالة.

إستناداً على الحقائق والبيانات المذكورة، يهدف الباحث إلى دراسة واستكشاف المزيد من المشكلات التي تحدث خلال عملية تعلم اللغة العربية في مدرسة العالية الإسلامية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية. وسيتيح ذلك للباحث إيجاد صيغة مناسبة في المستقبل للتعامل مع المشكلات المتعلقة باكتساب اللغة العربية، والتي يشكو منها كثيراً معلمو اللغة العربية. لذلك أراد الباحث أن يقوم بإجراء البحث الميداني بالموضوع: إكتساب اللغة العربية (دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية).

ب. أسئلة البحث

نظرا إلى خلفية البحث السابقة ولسهولة كتابة هذا البحث، فحدد الباحث لبحثه وهي:

١. كيف إكتساب اللغة العربية للتلاميذ السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية؟

٢. كيف أثر التدريب على البرامج مهارتية على إكتساب الطلاب للغة في المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية؟

ج. أهداف البحث

مؤسّسا إلى المسألة المذكورة أعلاها، فالأهداف التي قصد الباحث في هذه الرسالة وهي:

١. الكشف عن إكتساب اللغة العربية للتلاميذ السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية.

٢. الكشف عن أثر التدريب على البرامج مهارتية على إكتساب الطلاب للغة في المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية.

د. أهمية البحث

أما الأهمية التي تمنى أن يصل إليها الباحث في بحثه، فهي:

١. الأهمية النظرية

أ) ليكون هذا البحث زيادة لمعرفة الباحث والقارئ عن تعليم اللغة العربية نحو إكتساب اللغة العربيّة

ب) ليكون هذا البحث إسهامًا علميًا في المجال العلمي، وبالمختص في مجال تحسين الفهم و إكتساب اللغة العربيّة.

٢. الأهمية التطبيقية

أ) أن يكون هذا البحث سهما علميًا لمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة في إكتساب اللغة العربيّة وتكوين الشخصية.

ب) يرجى هذا البحث أن يكون مرجعًا من المراجع في البحث لمن يقوم بالبحوث العلمية بعدها.

هـ. الدراسات السابقة

كتب الباحث هذه الرسالة تحت العنوان: إكتساب اللغة العربيّة للتلاميذ السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة. وهذا البحث ليس بحثًا جديدًا وإنما قد بحث الباحثون المتقدمون الذين لهم علاقة قريبة وبعيدة فيها، وذلك كما يلي:

١. البحث الذي كتبه محمد علي الخولي، ١٩٩٠. تحت العنوان: العوامل المؤثرة في إكتساب اللغة الثانية وكيفية تحسين تعليمها، يهدف هذا البحث إلى استقصاء أو العوامل التي تؤثر في إكتساب اللغة الثانية (ل ٢). كما يهدف إلى التعرف

على طبيعة عملية اكتساب ل ٢ ومعرفة الفروق بين اكتساب ل ٢ واكتساب اللغة الأولى (ل ١). كما يهدف البحث إلى الوصول إلى بعض الأسس التي يمكن بوساطتها تحسين سرعة اكتساب المتعلم للغة الثانية. وقد تبين أن هناك عدة عوامل تؤثر في سرعة اكتساب ل ٢. منها نوع البيئة اللغوية (طبيعية أم اصطناعية)، دور المتعلم، استخدام المحسوسات، مصادر النماذج اللغوية (الوالدان، الأقران، المعلم)، شدة المؤثر، نوعية التغذية الراجعة، التكرار، نوعية عقلية التعلم، استعداده، دافعيته، استرخاؤه، درجة القلق لديه، درجة تعاطفه، مواقفه من ل ٢ وأهلها، وتدخّل ل ١ في ل ٢. وتبين أنه إذا أردنا أن نجعل ل ٢ في وضع تعني مشجع وخاصة عند تعلمها في البيئة المدرسية، فإن الأمر يستدعي توفير أكبر قدر من شروط النجاح وشروط التماثل مع ظروف تعلم ل ١. وهذا يعني النظر بجدية في إمكانية تقوية الدوافع لدى متعلم ل ٢، وجعل البيئة اللغوية أقرب ما تكون إلى الطبيعية، وتوفير فترة صمت كافيه، وتدعيم المدخّل اللغوي كميًا ونوعيًا وضمان أكبر قدر من المران، والإكثار من المحسوسات، وتحسين توقيت التعزيز، وتوفير قدر كاف من الاستقرار الانفعالي أثناء تعلم ل ٢، واختيار السن الأمثل، والتأكد من وجود مواقف إيجابية نحول

.٢

٢. البحث الذي كتبه نور فضيلة الرشيد، ٢٠٢٣. تحت العنوان: اكتساب اللغة العربية من خلال مهارة الكلام لدى الطلاب في معهد تحفيظ القرآن الإمام الشافعي بيتونج، يبحث هذا البحث بإكتساب اللغة العربية كاللغة الثانية من خلال مهارة الكلام لدي الطلبة في معهد تحفيظ القرآن الإمام شافعي بيتونج. وأما أهدافه هي لمعرفة كفاءة الطلبة في معهد تحفيظ القرآن الإمام شافعي بيتونج

في مهارة الكلام وتحليل عواملها المؤثرة. وأما طريقة جمع البيانات المستخدمة فيه هي المقابلة والمراقبة والتوثيق. وإستخدمت الباحثة تقليل وعرض وإستخلاصها في طريقة تحليل البيانات. ظهرت نتيجته أن اكتساب اللغة من خلال كهرة الكلام لدي الطلبة في ذلك المعهد قد اعتبر أنه لم يتم تنفيذه إلى أقصى حد في الشاعلات. وقد تجلي من خلال قدرة الطلبة على إستخدام لغتهم الأم واللغة العربية كانت العوامل المعيقة في الإستحواذ هي العوامل الداخلية، وهي الأقران والبيئة. وأما العوامل الخارجية هي قضية الإسرة.

٣. البحث الذي كتبه محمد غالب، ٢٠١٨. تحت العنوان: اكتساب اللغة العربية في معهد الزبير بن العوام، بادانج الهدف من هذا البحث لفهم كيفية اكتساب اللغة العربية في معهد الزبير بن العوام، مميزات اكتساب اللغة العربية، المنهج هو منهج بحث اتنوغرافي. و الحجج على بحثها لان فهم اللغة بعملية تعليم واكتساب اللغة. أما نتيجة البحث التي حصل عليها الباحث فهي الاول، وجود اكتساب اللغة العربية في هذا المعهد. والثانية اكتساب اللغة العربية بسبب وجود البرنامج فيه مثل: خطبة اللغة العربية ومشاهدة الافلام اللغة العربية وقراءة الكتب اللغة العربية وحوار اللغة العربية. وبالإضافة هناك مكونة مدافعة عنه وهي تكوين بيئة العربية في المكتبة والمعمل والمقصف والمسجد والسكن والمكتب والفصول الدراسية. والأخر استنتج الباحث هناك علاقة شديدة بين اكتساب اللغة العربية وتعلم اللغة العربية، والخلاصة من البحث ان اكتساب اللغة مساعدة الطلاب لفهم اللغة العربية.

و. تنظيم الكتابة وتقرير البحث

ليكون هذا البحث مرتبا ولسهولة الفهم، قسم الباحث بحثه على خمسة أبواب، وهي:

الباب الأول: مقدمة، يتكون هذا الباب على خلفية البحث، وتحديد المسألة، وأهداف البحث، وأهمية البحث، الدراسات السابقة، وتنظيم كتابة وتقرير البحث.

الباب الثاني: يبحث الباحث في هذا الباب عن فصلين، وهي الفصل الأول: الإطار النظري.

الباب الثالث: منهج البحث، يتكون هذه الباب عن نوع البحث، مصادر البيانات أساليب جمع البيانات، أساليب تحليل البيانات

الباب الرابع: يتحدث الباحث على فصلين الفصل الأول: (١) عرض البيانات العامة. (٢) عرض البيانات الخاصة.

الباب الخامس: وهو الاختتام الذي يتكون من النتائج التي حصل عليها الباحث في بحثها ثم المقترحات.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: إكتساب اللغة

أ. تعريف إكتساب اللغة

إكتساب اللغة هو إكتساب اللغة الذي يشير إلى عملية طبيعية، تنطوي على البشر من خلال تعلم اللغة دون وعي. إن إكتساب اللغة هو نتاج التفاعل الحقيقي بين الطلاب والأشخاص في بيئة اللغة المستهدفة، حيث يكون الطلاب لاعبين نشطين. وهذا مشابه لتعلم الأبناء لغتهم الأم. ستنتج هذه العملية مهارات وظيفية في اللغة المنطوقة دون الحاجة إلى المعرفة النظرية، وبعبارة أخرى، سيبدل الطلاب جهودًا لتطوير مهارات التفاعل مع الأجانب وخلق مواقف تواصل طبيعية.^٧

إكتساب اللغة هو عملية يمر بها البشر في تطوير اللغة الطبيعية. يُنظر إلى اللغة في السياق اللغوي على أنها نظام صوتي اعتباطي وتقليدي يستخدمه البشر كوسيلة للتواصل.^٨

إن وجود تعريف كهذا يدل على عدم وجود علاقة بين اللغة والظواهر الأخرى، مما يعني أنها قائمة بذاتها والمقصود منها أن تكون أداة اتصال بالإضافة إلى تسهيل التفاعل.

تعتبر عملية إكتساب الأبناء للغة وإتقانها أمراً غير واضح ومثير للدهشة تماماً بالنسبة للباحثين في مجال علم اللغة. إن كيفية إكتساب البشر للغة هي قضية رائعة

⁷ Keith Johnson, "The Adoption of Functional Syllabuses for General Language Teaching Courses," *The Canadian Modern Language Review* 33, no. 5 (May 1977): 667–80, <https://doi.org/10.3138/cmlr.33.5.667>.

⁸ Desi Rahmania Zulfa Desi, "Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Psikolinguistik Implikasi Dan Implementasinya," *Jurnal Ihtimam* 6, no. 1 (May 31, 2023), <https://doi.org/10.36668/jih.v6i1.449>.

للغاية ويصعب إثباتها. تتطلب قضية العولمة الحالية موارد بشرية جيدة قادرة على التواصل بمختلف اللغات. هذه المهارات اللغوية ضرورية لإتقان المعرفة وإقامة علاقات اجتماعية واسعة والحصول على مهنة جيدة.⁹

في علم اللغة، يتم تضمين اكتساب اللغة في الدراسات متعددة التخصصات التي تشمل علم النفس، وهي علم اللغة النفسي. علم اللغة النفسي هو دراسة استخدام اللغة واكتساب اللغة من قبل البشر. وبصرف النظر عن ذلك، يناقش علم اللغة النفسي أيضًا العمليات المعرفية الأساسية عندما يستخدم شخص ما اللغة. تشمل العمليات المعرفية التي تحدث عندما يتحدث شخص ما ويستمع تذكر ما سمعه للتو، وإعادة التعرف على ما سمعه للتو ككلمات لها معنى، وتفكير، وقول ما تم تخزينه في الذاكرة. وبصرف النظر عن ذلك، هناك أيضًا دور الحدس اللغوي لا يمكن فصلها عن المهارات اللغوية. والحدس في هذه الحالة هو الشعور باستخدام الكلمات الصحيحة في الجملة بحيث تكون الجملة صحيحة وليس لها معنى مزدوج.

تقدم عملية اكتساب اللغة لمحة عامة عن تطور واحدة من أهم الوظائف لدى الإنسان ودراستها موضوع رئيسي في علم اللغة النفسي.¹⁰

اكتساب اللغة هو عملية لا واعية، أو عملية عقلية تؤدي إلى الكفاءة اللغوية وإتقان قواعد اللغة. في دراسة اكتساب اللغة، تتم دراسة اللغة من منظور التطور وتعدد الجينات، أي تطور اللغة لدى كل فرد مختلف وتطور اللغة عبر مراحلها.¹¹

⁹ Winda Saputri and Yasir Mubarak, "PEMEROLEHAN BAHASA PADA ANAK DENGAN AUTISM SPECTRUM DISORDERS (ASD)," *Semantik* 12, no. 1 (February 20, 2023): 49-60, <https://doi.org/10.22460/semantik.v12i1.p49-60>.

¹⁰ Syihabuddin Syihabuddin et al., "The Acquisition of Nominal Gender Agreement: Praxeology Analysis of Arabic Second Language Text Book 'Silsilah Al-Lisaan,'" *Journal of Applied Research in Higher Education*, June 27, 2023, <https://doi.org/10.1108/JARHE-11-2022-0369>.

عملية إتقان اللغة يقوم بها الأبناء بشكل طبيعي عندما يتعلمون لغتهم الأم أو حتى يتقنون لغة ثانية. تسمى عملية بدء الأبناء في التعرف على التواصل مع بيئتهم لفظيًا باكتساب لغة الابن. أثناء اكتساب اللغة، يركز الشخص بشكل أكبر على وظيفة التواصل بدلاً من التركيز على شكل اللغة. يمكن القول أن اكتساب اللغة يتميز بالاستمرارية، أي وجود سلسلة متصلة تنتقل من نطق كلمة واحدة بسيطة إلى مجموعات كلمات أكثر تعقيدًا.¹¹

يقال إن اللغة هي شيء فريد يميز الإنسان ويميزه عن الكائنات الحية الأخرى. هذا البيان لا يعني أن البشر فقط هم من يملكون أجهزة اتصال. يقال إن الحيوانات لا تتكلم ولكن لا يزال بإمكانها التواصل.¹²

ثروة البغاوات التي تشبه كلام الإنسان؛ أمر "الجلوس" أو "المطاردة" الذي يفهمه الفيل؛ قدرة القروود على فهم أوامر الكلام البشري؛ أغاني الطيور الإيقاعية. وتيرة الأصوات التي يصدرها النحل؛ الأصوات التي تصدرها الحيتان؛ كل هذه أمثلة على أجهزة الاتصال الحيوانية. لا تسمى هذه الأدوات بالضرورة لغة على الرغم من أنها تشبه اللغة. إن موضوع اكتساب اللغة وتفصيله هو موضوع دراسة علم اللغة النفسي، وهو علم نفس اللغة الذي يدرس العمليات العقلية التي تحدث في

¹¹ Catherine L. Caldwell-Harris and Brian MacWhinney, "Age Effects in Second Language Acquisition: Expanding the Emergentist Account," *Brain and Language* 241 (June 2023): 105269, <https://doi.org/10.1016/j.bandl.2023.105269>.

¹² Mahmud Abubakar Garba, Abd Rauf Bin Hassan, and Mohd Azidan Abdul Jabar, "Functions of Collocations in the Prevention of Linguistic Errors among Arabic Learners as a Foreign Language," *Cogent Social Sciences* 9, no. 2 (December 15, 2023), <https://doi.org/10.1080/23311886.2023.2260608>.

¹³ Erik Santoro and Benoît Monin, "The AI Effect: People Rate Distinctively Human Attributes as More Essential to Being Human after Learning about Artificial Intelligence Advances," *Journal of Experimental Social Psychology* 107 (July 2023): 104464, <https://doi.org/10.1016/j.jesp.2023.104464>.

استخدام اللغة واكتسابها.^{١٤} أظهرت الأبحاث التي أجريت على اللغة البشرية الكثير عن اكتساب اللغة، وما يفعله الابن أو لا يفعله عند تعلم اللغة أو اكتسابها. يُعتقد أن اكتساب لغة ثانية لا يمكن إتقانه إلا من خلال عملية التعلم إما عن قصد أو بوعي. التعلم هو نشاط الشخص لإنتاج خبرات تحدد نوعية تغير سلوكه بحيث يؤدي إلى النضج، بما في ذلك تعلم اللغات. التفاعل بين المعلمين والطلاب يحدد تطور اللغة الإندونيسية لدى الطلاب. في هذا السياق، يكون لدى الطلاب لغة أم (الجاوية) الإندونيسية. ويتعلق هذا البحث بالعمليات العقلية التي يمر بها الطلاب في اللغة.^{١٥}

يشير هذا البحث إلى اكتساب اللغة الثانية رسمياً الذي يحدث في الفصل الدراسي مع المعلمين والمواد والوسائل التعليمية المساعدة. قال شير إن النتائج التي تم الحصول عليها رسمياً في الفصل الدراسي يجب أن تكون أفضل من النتائج الطبيعية. ومع ذلك، فالحقيقة هي أنه لا تزال هناك العديد من العوامل التي تؤثر على اكتساب الأبناء للغة والتي لا تبدو مشجعة. ومن العوامل المؤثرة في هذا البحث أداء المعلم تجاه الطلاب. وهذا يعني أن السلوك أو البيئة التي يخلقها المعلم تؤثر على اكتساب الطلاب للغة.^{١٦}

¹⁴ Haerim Hwang, "Wanna Contraction in First Language Acquisition, Child Second Language Acquisition, and Adult Second Language Acquisition," *Bilingualism: Language and Cognition*, September 11, 2023, 1–12, <https://doi.org/10.1017/S1366728923000640>.

¹⁵ Khava Bakuevna Navrazova, Mairbeck Ruslanovich Makhaev, and Said-Khamzat Ireziev, "A Study of Psycholinguistic Meanings of the Toponym 'Vladikavkaz' (through Linguistic Associative Experiments)," ed. E.Yu. Malushko, L.N. Rebrina, and S. Cindori, *SHS Web of Conferences* 164 (May 11, 2023): 00115, <https://doi.org/10.1051/shsconf/202316400115>.

¹⁶ Wu Xinru, "A Novel Jigsaw Game with Eye-tracking: A Multimodel Interaction Based on Psycholinguistics for <scp>ADHD</scp> Therapeutic," *Computer Animation and Virtual Worlds*, September 11, 2023, <https://doi.org/10.1002/cav.2214>.

اللغة لها دور مهم في الحياة اليومية. ويتطور إتقان الأبناء للغة وفقاً للقوانين الطبيعية، وهي اتباع المواهب الطبيعية والطبيعة والإيقاع. اللغة هي ما يفكر فيه الأبناء، لذا فإن اللغة لها دور مهم جداً في التواصل مع الآخرين.

يعد اكتساب اللغة لدى الأبناء أحد جوانب مراحل نمو الابن التي لا ينبغي أن تغيب عن اهتمام المربين. يبدو أن المشكلة في هذا البحث هي دور المعلم باعتباره السلطة الرئيسية وميله إلى الغضب بسهولة مما يسبب معوقات أمام اكتساب الطلاب أو تطوير لغة ثانية. يميل الطلاب إلى الصمت وإظهار تعابير "خائفة" للتعبير عن أفكارهم. في الواقع، الطلاب الذين تتراوح أعمارهم بين ٩-١٠ سنوات قادرون بالفعل على إظهار الكلام الناضج.^{١٧}

يرتبط اكتساب اللغة ارتباطاً وثيقاً بالتنمية الاجتماعية للأبناء وبالتالي يرتبط أيضاً ارتباطاً وثيقاً بتكوين الهوية الاجتماعية. يعد تعلم اللغة جزءاً من التطور الشامل للابن ليصبح عضواً كاملاً في المجتمع. تسهل اللغة على الأبناء التعبير عن أفكارهم ورغباتهم بطريقة مقبولة اجتماعياً حقاً. اللغة هي الوسيلة التي يمكن للأبناء استخدامها لاكتساب القيم الثقافية والأخلاقية والدينية وغيرها في المجتمع. إن اكتساب البشر للغة أمر مدهش للغاية ويصعب إثباته. لقد طرح الباحثون نظريات مختلفة من مجالات تخصصية مختلفة لشرح كيفية حدوث هذه العملية. ومن المسلم به أنه سواء أدرك المرء ذلك أم لا، فإن النظم اللغوية يتقنها الشخص جيداً على الرغم من عدم وجود تعليم رسمي بشكل عام فيما يلي:

¹⁷ Siti Masitoh et al., "Language Learning Strategies and the Importance of Cultural Awareness in Indonesian Second Language Learners," *Journal of Language Teaching and Research* 14, no. 2 (March 2, 2023): 436-45, <https://doi.org/10.17507/jltr.1402.20>.

"learning a first language is something every child does sucessfully, in a matter of a few years and without the need for formal lessons"¹⁸

وبالتالي، فإن عملية اكتساب اللغة تختلف عن تعلم اللغة. يتعلق اكتساب اللغة أكثر باللغة الأولى أو اللغة الأم، بينما يرتبط تعلم اللغة بالعملية التي تحدث عندما يتعلم شخص ما لغة ثانية وما إلى ذلك. بحيث أن اكتساب اللغة عند الإنسان له خصوصيته، مما يجعله فريداً بالنسبة للإنسان في التفاعل.¹⁹

ب. استراتيجيات اكتساب اللغة

الاستراتيجية الأولى في اكتساب اللغة تعتمد على: تقليد ما يقوله الآخرون.²⁰ سيستمر الابن في استخدام التقليد، على الرغم من أنه يستطيع بالفعل نطق الصوت بشكل مثالي. هناك رأي يقول أن استراتيجية التقليد أو استراتيجية التقليد هذه سوف تسبب مشاكل كبيرة. قد يقول بعض الناس أن التقليد هو قول نفس الشيء الذي قاله شخص آخر. ومع ذلك، هناك العديد من الأسئلة التي تحتاج إلى إجابة بشأن هذا الموضوع.

هناك أنواع مختلفة من التقليد، وهي التقليد التلقائي، والتقليد المستحث، والتقليد الفوري، والتقليد المؤجل، والتقليد مع التوسع، والتقليد المخفض.

الإستراتيجية الثانية في اكتساب اللغة هي إستراتيجية الإنتاجية. الإنتاجية تعني الفعالية والكفاءة في اكتساب اللغة والالتزام بالمبادئ التوجيهية للقيام بأكثر قدر ممكن مع الإمدادات التي لديك بالفعل أو حصلت عليها. الإنتاجية هي

¹⁸ Vera F. Gutierrez-Clellen and Elizabeth Peña, "Dynamic Assessment of Diverse Children," *Language, Speech, and Hearing Services in Schools* 32, no. 4 (October 2001): 212–24, [https://doi.org/10.1044/0161-1461\(2001/019\)](https://doi.org/10.1044/0161-1461(2001/019)).

¹⁹ Mitchell Shortt et al., "Gamification in Mobile-Assisted Language Learning: A Systematic Review of Duolingo Literature from Public Release of 2012 to Early 2020," *Computer Assisted Language Learning* 36, no. 3 (March 4, 2023): 517–54, <https://doi.org/10.1080/09588221.2021.1933540>.

²⁰ Michael Tomasello, "The Social Bases of Language Acquisition," *Social Development* 1, no. 1 (March 28, 1992): 67–87, <https://doi.org/10.1111/j.1467-9507.1992.tb00135.x>.

السمة الرئيسية للغة. بكلمة واحدة يستطيع الابن أن "يقول أو يقول" أكبر عدد ممكن من الأشياء. كلمة بابا، على سبيل المثال، يمكن أن يكون لها معاني مختلفة اعتماداً على الموقف والتجويد.²¹

تتعلق الإستراتيجية الثالثة بعلاقة التغذية الراجعة بين إنتاج الكلام والاستجابة له. من خلال هذه الاستراتيجية، يواجه الأبناء إرشادات: إنتاج كلام ورؤية كيف يستجيب الآخرون. تعتبر الاستراتيجيات الإنتاجية "اجتماعية" بمعنى أنها تستطيع زيادة التفاعل مع الآخرين وفي نفس الوقت تكون "معرفية" أيضاً. يمكن أن يوفر هذا ملاحظات للطلاب فيما يتعلق بتعبيرهم عن المعنى ويمنحهم أيضاً المزيد من العينات، أي عينات اللغة للعمل عليها أو العمل عليها.

الاستراتيجية الرابعة هي مبدأ التشغيل. في هذه الاستراتيجية، يتم تعريف الأبناء بالمبادئ التوجيهية: استخدم بعض "مبادئ التشغيل" العامة للتفكير في اللغة وتعريفها. وبصرف النظر عن الأوامر التي يصدرها الأبناء ضد أنفسهم، يقترح مبدأ العمل هذا أيضاً المحظورات المنصوص عليها في مصطلحات التجنب؛ على سبيل المثال: تجنب الاستثناءات، وتجنب إعادة ضبط تحليل اكتساب اللغة.²²

اكتساب اللغة هو عملية يتطلبها الأبناء لتكييف سلسلة من الفرضيات المتزايدة التعقيد أو النظريات الخفية أو الكامنة التي قد تحدث مع كلام والديهم حتى يختاروا بناءً على مقياس أو مقياس الحكم والنحو الجيد وكذلك أبسط الأمور اللغات. وبشكل أكثر وضوحاً، يتم تعريف اكتساب اللغة على أنه عملية يقوم بها شخص ما لأول مرة لاكتساب اللغة وفقاً لإمكاناته المعرفية بناءً على الكلام الذي

²¹ Fethi Mansouri, "The Acquisition of Subject-Verb Agreement in Arabic as a Second Language," *Australian Review of Applied Linguistics* 18, no. 2 (January 1, 1995): 65-84, <https://doi.org/10.1075/aryl.18.2.04man>.

²² Gary F. Marcus, "Negative Evidence in Language Acquisition," *Cognition* 46, no. 1 (January 1993): 53-85, [https://doi.org/10.1016/0010-0277\(93\)90022-N](https://doi.org/10.1016/0010-0277(93)90022-N).

يتم تلقيه بشكل طبيعي. في جوهرها، فإن عملية اكتساب اللغة هي نفسها بالنسبة لكل ابن، أي من خلال تكوين واختبار الفرضيات حول قواعد اللغة.^{٢٣} إن تكوين هذه القواعد أصبح ممكنًا بفضل القدرات الفطرية أو الهياكل العقلية التي يمتلكها كل ابن. وهذا ما يسمى جهاز اكتساب اللغة. يحدث هذا الاستحواذ بشكل طبيعي. ومن خلال اكتساب لغتهم الأولى، يستطيع الأبناء أيضًا تكوين الجمل، على الرغم من أنها لا تزال بسيطة جدًا. الجملة هي أصغر جزء من الكلام أو النص (الخطاب) الذي يعبر عن فكرة كاملة نحويًا.

بناء على الوصف أعلاه. إن اكتساب اللغة عند الأبناء أمر يمكن القيام به بشكل طبيعي، فيمكن تعريفه باللغة، من خلال الإنتاجية، أو من خلال الكلام أو الاستجابات للابن، حتى يتمكن الابن من فهمها بسهولة وبطريقة مألوفة.

ج. نظريات اكتساب اللغة

١. النظرية الطبيعية Naturalistik

هذه النظرية هي الأكثر خبرة على نطاق واسع وتوجد في جميع أنحاء العالم تقريبًا. في حياة مدينة كبيرة ذات تعداد سكاني غير متجانس، على سبيل المثال، ستجد الكثير من الحياة شديدة التنوع، سواء من حيث الثقافة أو اللغة. خاصة في الاستخدام اليومي للغة، في مجموعات مجتمعية مثل هذه، من السهل جدًا العثور على عائلات تستخدم اللغة الإقليمية عندما يجتمعون مع عائلاتهم ويستخدمون لغة ثانية (اقرأ: اللغة الوطنية).^{٢٤}

²³ Keiko Koda, "The Use of L1 Reading Strategies in L2 Reading," *Studies in Second Language Acquisition* 12, no. 4 (December 7, 1990): 393-410, <https://doi.org/10.1017/S0272263100009499>.

²⁴ Georgette Ioup et al., "Reexamining the Critical Period Hypothesis," *Studies in Second Language Acquisition* 16, no. 1 (March 7, 1994): 73-98, <https://doi.org/10.1017/S0272263100012596>.

ومن الأمثلة على الحالة التي غالباً ما توجد في المدن الكبرى في إندونيسيا ملاحظة المؤلف بشأن اكتساب لغة ثانية لدى ابن ولد من أحفاد قبيلة بوغيس الذين هاجروا إلى مدينة ساماريندا، دعنا نسميه أوليل.^{٢٥} في أسلوب تربية الابن في الأسرة، يستخدم كلا والدي الابن لغتهم الأم، والتي تصادف أنها ومع ذلك، نظرًا لأنهم غير متجانسين، فإنهم يستخدمون اللغة الإندونيسية في تفاعلاتهم اليومية مع أقرانهم أو عند تفاعلهم مع الأشخاص في البيئة المحيطة. ولأن ذلك كان يتم بشكل مستمر، تمكن أوليل من إتقان اللغتين بشكل طبيعي.^{٢٦}

مثال آخر على اكتساب اللغة الثانية وفقاً لتشار وأجوستينا، عندما درس طالبان من تابانولي (الكلية) في مدينة مالانج، جاوة الشرقية، في البداية لم يفهما على الإطلاق، ناهيك عن أنهما كانا قادرين على التواصل باللغة الجاوية. ومع ذلك، نظرًا لأن البيئة المحيطة، سواء في الحرم الجامعي أو المنازل الداخلية أو الأسواق أو غيرها من الأماكن في مالانج، يتواصل الجميع تقريبًا باللغة الجاوية، فقد تمكنوا في النهاية من إتقان اللغة الجاوية. يمر هذا بالطبع بعملية من المحاولة والتعلم حتى تتمكن من إتقانها. ومن خلال إتقان بعض المفردات، يحاولون بعد ذلك ربطها معًا في جمل قصيرة مع الاستمرار في استخدام لهجة تابانولي. بعد عامين من المشي، تمكنوا أخيرًا من إتقان اللغة الجاوية التي بدأت في التخلص من لهجتهم أو لهجتهم التابانولي والتي يمكن أن تختفي تمامًا في النهاية.

²⁵ E. Scott Geller, "The Actively Caring for People Movement: A Synergistic Integration of Behaviorism, Humanism, and Positive Psychology," *Behavior and Social Issues* 30, no. 1 (December 2021): 566–86, <https://doi.org/10.1007/s42822-021-00072-0>.

²⁶ Paula Menyuk, "Language Development and Education," *Journal of Education* 177, no. 1 (January 4, 1995): 39–62, <https://doi.org/10.1177/002205749517700103>.

٢. النظرية الرسمية Formal

على الرغم من أنه ورد في "مؤتمر ماكجيل تكريماً لوالاس إي. لامبرت" الذي حرره آلان جي. رينولدز أن تطوير اكتساب اللغة وتعلمها سيكون قادرًا على التطور بشكل أكثر فعالية إذا تم تطبيقه في الحياة الاجتماعية (الطبيعية)^{٢٧}، ولكن وفقًا ليعتقد العديد من الخبراء أن هذا النوع من اكتساب اللغات الرسمية يجب أن يكون قادرًا على الحصول على نتائج أفضل من الأنماط الطبيعية.

يحدث هذا النوع عادةً في الفصل الدراسي بتوجيه من المعلم والمواد والوسائط ووسائل التعلم التي تم إعدادها جيدًا، ومع ذلك، كثيرًا ما نواجه هذه الأيام. خاصة في إندونيسيا، فهي حقيقة أنه على الرغم من أنك تعلمت ثانية اللغة (الإنجليزية) منذ المدرسة الابتدائية، ولكن في الواقع لا يزال من الصعب جدًا على الابن أن يتمكن من تطبيقها عندما يضطر الابن في يوم من الأيام إلى استخدامها للتفاعل، سواء داخل الفصل الدراسي أو حتى خارج الفصل الدراسي. ووفقًا لتحليل المؤلف، فإن السبب في ذلك هو عدة عوامل، بما في ذلك انضباط المعلم والطالب، وسوء المواد التعليمية، ونوعية المعلم والبيئة غير الداعمة.^{٢٨}

سيكون من الممكن بالطبع تحسين هذه العوامل إذا كانت هناك جهود لتحسين جودة التحصيل التي يقوم بها الطلاب والمعلمون والجهات الخارجية

²⁷ Rebecca L. Gómez and LouAnn Gerken, "Infant Artificial Language Learning and Language Acquisition," *Trends in Cognitive Sciences* 4, no. 5 (May 2000): 178–86, [https://doi.org/10.1016/S1364-6613\(00\)01467-4](https://doi.org/10.1016/S1364-6613(00)01467-4).

²⁸ R. WEINERT, "The Role of Formulaic Language in Second Language Acquisition: A Review," *Applied Linguistics* 16, no. 2 (June 1, 1995): 180–205, <https://doi.org/10.1093/applin/16.2.180>.

التي يمكنها المساعدة في توفير التدريب للمعلمين من أجل تحسين جودة المعلمين، وذلك بالطبع عن طريق تعديل مواد التدريب المقدمة والاستعدادات الأخرى لتحقيق أقصى قدر من النتائج. وبدون أقصى قدر من الجهد والتحضير، ستكون النتائج بالتأكيد ضئيلة.²⁹

وقد ذكرت العديد من الشخصيات أنه على الرغم من إجراء العديد من الدراسات حول منهجيات تعلم اللغة الثانية أو الأجنبية، واستغرقت وقتاً طويلاً وتكاليف كبيرة جداً، إلا أنها لم تغير كثيراً في الطريقة التي يتعلم بها الناس اللغات.

٣. النظرية العقلية (الأهلائية) Mentalistik Nativisme

ذكر تشومسكي أن البشر لديهم "ملكات العقل"، أي نوع من الحيز الفكري في دماغهم. واحد منهم للغة. يطلق تشومسكي على هذه الحبة الطبيعية التي تولد منذ الولادة اسم جهاز اكتساب اللغة.³⁰ وبناء على رأي تشومسكي، وهو أحد رموز النظرية العقلية، يمكن الأخذ بالتفسير بأن كل ابن إنساني مزود بقدرة لغوية مخزنة كهبة فطرية منذ ولادته. ولذلك فإن نظرية تعلم أو اكتساب لغة ثانية خلال الفترة الأولى من التطور لن تحيد كثيراً بالتأكيد عن هذا التفسير. أثناء النمو، يحتاج البشر فقط إلى تدريب ما لديهم بالفعل في دماغهم، أي اللغة. عند اكتساب اللغة الأولى، عادة ما يكتسبها الابن خلال الفترة الأولى من النمو (٠-٣ سنوات). في هذه الفترة

²⁹ Diane Larsen-Freeman, "Second Language Acquisition Research: Staking out the Territory," *TESOL Quarterly* 25, no. 2 (1991): 315, <https://doi.org/10.2307/3587466>.

³⁰ Ernst L. Moerk, "Sequential Analyses, Multiple Controlling Stimuli, and Temporal Patterning in First-Language Transmission," *The Analysis of Verbal Behavior* 16, no. 1 (April 8, 1999): 63-80, <https://doi.org/10.1007/BF03392949>.

الزمنية، سيستمر الأبناء في محاولة تذكر وممارسة ما لديهم بالفعل داخل أنفسهم ونتائج عملية التواصل والتفاعل مع الأشخاص الأقرب إليهم. بعد سن ٣ سنوات أو أكثر، قد يبدأ الابن في قبول وجود متحدثين آخرين قد يحضرون أيضاً لغات أخرى.

ومن حيث اكتساب لغة ثانية لدى البالغين، ووفقاً لهذا الفهم، فإن اللغة الثانية لا يمكن تعلمها فعلياً إلا ولا يمكن اكتسابها إلا باستخدام عمليات أو عادات التواصل والتفاعل مع المجتمع.^{٣١} مع LAD، سيكون البشر قادرين بشكل أساسي على إتقان لغتهم الثانية من خلال عدة مراحل من التعلم. ومع ذلك، عادة ما يواجه البالغون صعوبات أقل في حفظ المفردات لأن أدمغتهم لم تعد تتطور بسرعة مثل الأبناء وأيضاً لأن الذاكرة الغريزية غير التقريرية التي يمتلكها البشر لم تعد حادة مثل ذاكرة الأبناء. ومع ذلك، في أشياء أخرى، مثل إتقان القواعد وأشياء أخرى عديدة، يتفوق الكبار على الأبناء.^{٣٢}

٤ . النظرية السلوكية Behaviorisme

وفقاً للنظرية السلوكية، يمكن اكتساب اللغة وإتقانها بسبب العوامل المعتادة.^{٣٣} سيتمكن الابن الصغير من إتقان اللغة كلما حصل على تحفيز خارجي مما يجعله مهتماً بمحاولة التواصل من خلال الاستجابة بأسلوبه الخاص. على سبيل المثال، يمكن أن يكون التحفيز المعطى للأبناء دون سن ٣ أشهر

³¹ Lydia White and Fred Genesee, "How Native Is Near-Native? The Issue of Ultimate Attainment in Adult Second Language Acquisition," *Second Language Research* 12, no. 3 (July 29, 1996): 233–65, <https://doi.org/10.1177/026765839601200301>.

³² Susanne Carroll, Merrill Swain, and Yves Roberge, "The Role of Feedback in Adult Second Language Acquisition: Error Correction and Morphological Generalizations," *Applied Psycholinguistics* 13, no. 2 (April 28, 1992): 173–98, <https://doi.org/10.1017/S0142716400005555>.

³³ Jacqueline S Johnson and Elissa L Newport, "Critical Period Effects in Second Language Learning: The Influence of Maturational State on the Acquisition of English as a Second Language," *Cognitive Psychology* 21, no. 1 (January 1989): 60–99, [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(89\)90003-0](https://doi.org/10.1016/0010-0285(89)90003-0).

في البداية على شكل إيماءات فقط. وذلك لأن عملية اكتساب لغة الابن خلال هذه الفترة تكون فقط في مرحلة التقديم. وهكذا في الفترات اللاحقة من اكتساب اللغة.

تعتبر نظرية السلوكية أن التعلم هو نتيجة للعوامل الخارجية التي تؤثر على الكائن الحي. وفقاً لـ سكينر، يتم تشكيل السلوك اللغوي بنفس الطريقة التي يتم بها تشكيل أي سلوك آخر من خلال التكرار والتعويد، ويتحكم فيها العواقب. إذا كانت مكافأة لأداء معين محفزة، فسيستمر السلوك. وعلى العكس من ذلك، إذا كانت غير مجدية، سيتم ترك السلوك. بإيجاز، إذا كان هناك تعزيز مناسب، سيتغير السلوك ويعتبر هذا ما يسمى بالتعلم.³⁴

تقول نظرية السلوكية إن دماغ الرضع عند الولادة فارغ مثل ورقة فارغة سيتم ملؤها بالتجارب والتجارب. وفي هذا السياق، يعتبر كل المعرفة اللغوية التي تظهر في سلوك اللغة البشرية ناتجة من تكامل الأحداث اللغوية التي يعايشها الإنسان ويلاحظها. وتعتبر نظرية السلوكية أن المعرفة اللغوية تتألف فقط من العلاقات التي تشكلت بواسطة التعلم S-R (المنبه-الاستجابة).³⁵

٥. نظرية الفطرة Cummon Sense

وفقاً لتشومسكي، يمكن للبشر فقط أن يتقنوا اللغة، بينما الحيوانات لا يمكنها أن تتقن لغة البشر. تعتبر الفطرة أن تأثير البيئة ليس عاملاً مهماً في اكتساب اللغة. خلال عملية اكتساب اللغة الأولى، يقوم الأبناء تدريجياً بفتح

³⁴ Burrhus Frederic Skinner, "Verbal Behavior," in *Behaviorisme* (London: Harvard University, n.d.).

³⁵ Abdul Chaer, "Psikolinguistik: Kajian Teoretik" (Jakarta: Rineka Cipta, 2003), 17.

قدراتهم اللغوية التي تم برمجتها وراثيًا. تعتبر هذه النظرية أن اللغة هي هبة بيولوجية تسمى في بعض الأحيان بفرضية الفطرة.^{٣٦}

٦. نظرية المعرفة Epistimologi

وفقًا لهذه النظرية ، ليست اللغة سمة طبيعية منفصلة ، بل إحدى القدرات التي تنبع من النضج المعرفي. يتم هيكلة اللغة بواسطة العقل. يجب أن يستند تطور اللغة إلى تغييرات أكثر أساسية وعمامة في المعرفة. لذا ، تحدد تسلسلات التطور المعرفي تسلسلات التطور اللغوي. هذا يختلف عن رأي تشومسكي (*Chomsky*) الذي يقول إن الآلية العامة للتطور المعرفي لا يمكن أن تفسر بنية اللغة المعقدة والمجردة والمميزة. وكذلك بالنسبة للبيئة اللغوية، يجب أن يتم اكتساب اللغة بشكل طبيعي.^{٣٧}

وفقًا لنظرية المعرفة ، يجب تحقيق التطور المعرفي قبل كل شيء ، ثم يمكن أن يتم تحويل المعرفة إلى مهارات لغوية. منذ الولادة حتى ١٨ شهرًا ، يُعتبر أن اللغة غير موجودة. يفهم الابن العالم فقط من خلال حواسه. الابن يعرف فقط الأشياء التي يراها مباشرة. في نهاية السنة الأولى ، يمكن للابن أن يفهم أن الأشياء لديها خاصية دائمة ، وبالتالي يبدأ الابن في استخدام الرموز لتمثيل الأشياء التي ليست موجودة أمامه. تتطور هذه الرموز إلى كلمات بدائية ينطقها الابن.^{٣٨}

يعتقد بياجيه أن الفكر يسبق اللغة وأوسع منها. اللغة هي واحدة من الطرق الرئيسية للتعبير عن الأفكار ، وفي جميع مراحل التطور السبعة ، يتفوق

³⁶ N Chomsky, "A Review of B. F. Skinner's Verbal Behavior. Language," *Journal of the Linguistic Society of America* (LSA 35, no. 1 (1959): 26–58.

³⁷ Chomsky.

³⁸ Hergenhahn B.R and H. Olson Matthew, "Theories of Learning (Teori Belajar)," in *Alih Bahasa: Triwobowo Cet III* (Jakarta: Prenanda Media Group, 2010), 325.

الفكر دائماً على اللغة. يمكن أن تساعد اللغة في تطوير المعرفة. يمكن للغة توجيه انتباه الابن إلى أشياء جديدة أو علاقات جديدة موجودة في البيئة ، وتعريف الابن بآراء مختلفة وتقديم المعلومات للابن. اللغة هي واحدة من مجموعة متنوعة من الأدوات الموجودة في النظام المعرفي للإنسان.³⁹

٧. نظرية التفاعلية Interaktif

وفقاً لنظرية التفاعلية، يتطور دور اللغة بشكل جيد خارج العمليات المعرفية وهياكل الذاكرة. يُظهر هذا أن المنظر الاجتماعي التعليمي يركز على المنظور الوظيفي.⁴⁰

تُستخدم اللغة في الأساس للتواصل التفاعلي. وبالتالي، يتم دراسة اللغة وظيفياً وعلاقتها بالتواصل مع جميع اختلافاته. تعني مقارنة التكوينية أن الفرد يُبنى فهمه الخاص استناداً إلى ما يعرفه والأفكار والظواهر التي يتفاعل معها. تتطلب التعلم باستخدام مقارنة التكوينية أن يكون المعلم قادراً على تحقيق تعلمًا بطريقة تشاركية حيث يشارك الطلاب بنشاط في المواد التعليمية مع التفاعل الاجتماعي الذي يحدث داخل الفصل الدراسي.⁴¹

مع ظهور التكوينية في عالم علم النفس، بدأ الباحثون في علم اللغة يرون أن اللغة تمثل تجلياً للقدرات الإدراكية والعاطفية لاستكشاف العالم، وللتواصل مع الآخرين ولأهمية الذات كإنسان. ومع ذلك، تظهر القواعد الإنشائية المقترحة في إطار الفطرة بطابعها المجرد والرمزي والصريح والمنطقي،

³⁹ J Piaget, "Science of Education and the Psychology of the Child" (New York: Orion, 1970), 57.

⁴⁰ Alfat Qof et al., "Arabic Learning Module" (Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama Republik Indonesia, 2023), 2.

⁴¹ C.T Fosnot, "Constructivism: Theory, Perspectives, and Practice" (New York: Teachers College Press, 1996).

على الرغم من أن هذه القواعد تُركز بشكل أكبر على شكل اللغة وليس على المستوى الوظيفي الذي يفوق المعنى الذي شكلته التفاعلات الاجتماعية. يصف بياجيه الإدراك وتطور اللغة بأنها تفاعل الابن مع بيئته بالتفاعل المكمل بين تطور القدرات المفهومية الإدراكية وتجاربه اللغوية.^{٤٢}

د. مراحل اكتساب اللغة

إكتساب اللغة الأولى مرتبط ارتباطاً وثيقاً بتطور الجانب الاجتماعي للابن وتشكيل هويته الاجتماعية. تعلم اللغة الأولى هو واحد من تطورات الابن الشاملة ليصبح عضواً في مجتمع ما. يتم تمييز اكتساب اللغة عادة عن تعلم اللغة. يحدث اكتساب اللغة عادة بشكل طبيعي ، بدون وعي ، ويتم اكتسابه في إطار الحياة اليومية ، بينما يتم اكتساب اللغة في عملية التعلم بعد دراستها رسمياً وفقاً لمفاهيم النحو المعتمدة.^{٤٣}

وفقاً لـ ترويكبي في اكتساب اللغة الثانية ، يُفترض أن جميع السمات الهامة التي تُفترض أنها للغة الثانية هي لغة لدى الأبناء في سن مبكرة. عادة ما يبدأ اكتساب اللغة الثانية في سن الثالثة ويتعلمون اللغة من الأشخاص المحيطين الذين يتحدثون إليهم.^{٤٤}

يمكن تقسيم تطور اكتساب اللغة للابن إلى ثلاثة أجزاء على النحو التالي: الأول هو تطور مرحلة ما قبل المدرسة. تتألف مرحلة تطور ما قبل المدرسة من ثلاث مراحل من التطور ، وهي تطور ما قبل اللغوي ، ومرحلة الكلمة الأولى ، والتكوين الجملي المبدئي. في مرحلة التطور اللغوي المبدئي ، يقوم الابن بتطوير

⁴² J.S Bruner, "Toward a Theory of Instruction" (Cambridge: Harvard University Press, 1966).

⁴³ Chaer, "Psikolinguistik: Kajian Teoretik."

⁴⁴ Troike, "Introducing Second Language" (Cambridge: Cambridge University Press, 2006).

مفهوم الذات لديه. يحاول أن يميز نفسه عن العنصر ، ونفسه عن الآخرين ،
والعلاقة مع الأشياء والأفعال. في مرحلة الكلمة الأولى، يحاول الابن بلا انقطاع
جمع أسماء الأشياء والأشخاص التي يواجهها. الثاني هو تطور التركيب الجملي
المركب. الثالث هو تطور فترة المدرسة.⁴⁵

١. مرحلة إكتساب الكفاءة والأداء (Early production)

في اكتساب لغة الابن تشمل جانبين مجردين في نظرية اللغويات وهما
الكفاءة والأداء. الكفاءة هي المعرفة غير الواعية لقواعد اللغة الأم التي يتقنها
الابن. تتكون القواعد من ثلاثة مكونات هي المعنى (الدلالة)، والتركيب
(النحو)، والأصوات (الصوتيات) وتكتسب بشكل تدريجي. في مستوى
الكفاءة هذا، يحدث عملية تحليل لصياغة حلول لمشكلات دلالية ونحوية
وصوتية.

بوصفها مركز المعرفة وتطوير اللغة في عقل الابن، تحتاج الكفاءة إلى
مساعدة الأداء للتعامل مع مشكلات اللغة لدى الابن. الأداء هو قدرة الابن
على فهم اللغة أو فكّ الشيفرة في العملية الاستقبالية وقدرته على التحدث أو
ترميز اللغة في العملية الإنتاجية. وبالتالي، يمكن أن نصف الكفاءة بأنها "المادة"
والأداء بأنه "الأداة" التي تربط بين "المادة" وتجسيدها بأصوات اللغة.

٢. مرحلة اكتساب المعنى (Speech Emergence)

مرحلة اكتساب النحو تعتمد على اكتساب المعنى. ما يتعلمه الابن في
البداية ليس بنية الجمل وإنما المعنى (الدلالة). قبل أن يتمكن من نطق الكلمات
على الإطلاق، يقوم الأبناء بجمع معلومات عن بيئتهم بانتظام. يقوم الابن

⁴⁵ R Brown, "A First Language: The Early Stages." (Cambridge: Cambridge University Press, 1973).

بتكوين سمات دلالية (بسيطة) للكلمات التي يعرفها. ما يفهمه ويجمعه الابن سيصبح معرفته عن عالمه. فهم المعنى يشكل أساس تعلم النطق.

أحد الأشكال الأولى التي يتقنها الابن هي الأسماء، خاصة تلك التي مألوفة أو قريبة من محيطه، مثل أفراد الأسرة القريبة، الحيوانات الأليفة، الفواكه وما إلى ذلك. ثم يأتي تعلم الأفعال تدريجيًا، من الأفعال العامة إلى الأفعال الأكثر خصوصية أو تعقيدًا. يتم تسيطر الأفعال المتعلقة بالحياة اليومية، مثل السقوط، الكسر، الانتهاء، الاستحمام، الشرب، والذهاب، قبل الأفعال البيع والشراء. الكلمتين الأخيرتين لديهما مستوى أعلى من التعقيد الدلالي، مثل وجود مفهوم لشيء يتناقل ومفهوم الدفع.

٣. إكتساب بناء النحو (Intermediate fluency)

يمكن ملاحظة بناء النحو الأولى لدى الابن الطبيعي في سن ١٨ شهرًا. ومع ذلك، قد يبدأ بعض الأبناء في الظهور في سنة واحدة، والآخرين بعد سنتين. إكتساب بناء النحو هو قدرة الابن على التعبير عن شيء ما في شكل بناء أو تركيب جملة. يبدأ البناء من تسلسل اثنين من الكلمات. هذا البناء الثنائي يعتبر ترتيبًا يشكله الابن للتعبير عن شيء ما. الابن قادر على إنتاج اللغة المستهدفة لتمثيل ما يقصده.

استخدام واستبدال كلمات معينة في نفس الموضع يشير إلى أن الابن قد استوعب فئات الكلمات وقادر على تنويع وظائفها بشكل إبداعي. على سبيل المثال، "الأب يأتي". يمكن للابن أن يقوم بتعديل هذه الكلمة إلى "الأب يذهب" أو "الأم تأتي".

٤. تطوير اللغة المستمر (Continued language development/advance) (fluency)

من الناحية الصوتية، يوجد فرق ملحوظ في أعضاء النطق بين الابن الرضيع والبالغ. يبلغ وزن دماغ الابن الرضيع فقط ٣٠٪ من حجم دماغ البالغ. تكاد تملأ تلك الفتحة الضيقة في الفم بالكامل بواسطة اللسان. مع مرور الوقت، يتسع الفم. يوفر هذا النمو مجالاً أكبر للابن لإنتاج أصوات اللغة. يبدأ اكتساب الصوتيات أو أصوات اللغة بالتركيز على اكتساب الأصوات الأساسية.^{٤٦}

هـ. العوامل المؤثرة على اكتساب اللغة

١. العامل الدافع

الدافع هو دافع من الداخل، دافع لحظي أو عاطفة أو رغبة تدفع الشخص إلى القيام بشيء ما. في تعلم اللغة هناك افتراض بأن الأشخاص الذين لديهم في أنفسهم رغبة أو دافع أو هدف يجب تحقيقه في تعلم لغة ثانية يميلون إلى أن يكونوا أكثر نجاحاً من غيرهم من الأشخاص الذين يتعلمون دون الاعتماد على أي شيء.^{٤٧}

فيما يتعلق بتعلم اللغة الثانية، فإن الدافع له وظيفتان، وهما وظيفة تكاملية ووظيفة أدائية. سيكون للدافع وظيفة تكاملية إذا كانت الرغبة أو الرغبة التي تنمو في تعلم لغة ثانية ترجع إلى التواصل مع الأشخاص الذين يتحدثون تلك اللغة. وفي الوقت نفسه، ستظهر الوظيفة الأدائية إذا كان

⁴⁶ D.S Krasen and D.T Terrel, "The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom" (New York: Pergamon Press, 1983).

⁴⁷ Abdul Hakim Bin Abdullah, Ab. Aziz Bin Sulaiman, and Wan Ismail Bin Wan Abdullah, "[Factors Affecting Motivation on Learning Arabic] Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Motivasi Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Islam Dan Masyarakat Kontemporari* 10 (July 1, 2015): 82–97, <https://doi.org/10.37231/jimk.2015.10.2.112>.

الدافع يشجع الشخص على أن يكون لديه الرغبة في تعلم لغة ثانية لغرض مفيد، مثل الحصول على وظيفة أو الحراك الاجتماعي أو أي شيء آخر.^{٤٨} ومن الوظيفتين المذكورتين أعلاه خبراء لغويون لديهم استنتاجات مختلفة حول العوامل الأكثر متأصلة في الشخص فيما يتعلق بتعلم اللغة الثانية.

٢. العامل العمر

هناك افتراض عام بأنه في تعلم لغة ثانية، سيكون الأبناء أفضل وأكثر نجاحًا من البالغين. ومع ذلك، تظهر نتائج الأبحاث حول عامل العمر في تعلم اللغة الثانية ما يلي:^{٤٩}

أ) فيما يتعلق بالاكتساب، يبدو أن عامل العمر لا يلعب دورًا كبيرًا، لأن ترتيب الاكتساب لدى الأبناء والبالغين يبدو هو نفسه.

ب) ومن حيث سرعة التعلم ونجاحه يمكن استنتاج ما يلي: أ. يكون الأبناء أكثر نجاحًا في اكتساب النظام الصوتي أو النطق، بل إن الكثير منهم يمكنهم تحقيق النطق مثل المتحدثين الأصليين؛ ب. يتقن البالغون الصرف وبناء الجملة بسرعة أكبر، على الأقل في بداية فترة التعلم؛ ج. والنتيجة النهائية هي أن الأبناء دائمًا ما يكونون أكثر نجاحًا من البالغين، على الرغم من أنهم ليسوا أسرع دائمًا.^{٥٠}

⁴⁸ Nasser Aloud and Amena Rathur, "Factors Affecting Attitudes Toward Seeking and Using Formal Mental Health and Psychological Services Among Arab Muslim Populations," *Journal of Muslim Mental Health* 4, no. 2 (October 30, 2009): 79–103, <https://doi.org/10.1080/15564900802487675>.

⁴⁹ James Emil Flege, Grace H. Yeni-Komshian, and Serena Liu, "Age Constraints on Second-Language Acquisition," *Journal of Memory and Language* 41, no. 1 (July 1999): 78–104, <https://doi.org/10.1006/jmla.1999.2638>.

⁵⁰ Nahla Tayyib, Fiona Coyer, and Peter Lewis, "Saudi Arabian Adult Intensive Care Unit Pressure Ulcer Incidence and Risk Factors: A Prospective Cohort Study," *International Wound Journal* 13, no. 5 (October 9, 2016): 912–19, <https://doi.org/10.1111/iwj.12406>.

٣. العامل العرض الرسمي

من المؤكد أن العرض الرسمي لتعلم اللغة، سواء كانت اللغة الأولى أو الثانية، له تأثير على سرعة ونجاح اكتساب اللغة بسبب عدة عوامل تم إعدادها وتنفيذها بشكل متعمد. وبطبيعة الحال، يجب أن يكون هذا مدعومًا أيضًا بيئة تعليمية مناسبة أو داعمة وموقع بالإضافة إلى الأمور.

الشيء الآخر الذي يؤثر أيضًا على نجاح العرض التقديمي النموذجي في فصل مثل هذا هو المعلم والطلاب أنفسهم. ويجب أن يكون المعلم هو الشخص المناسب، وأن يتمتع بنزاهة عالية، ويتوافق مع المجال اللغوي الذي يجيده، وأن يتمتع بمؤهلات جيدة وأساليب تدريس مناسبة. وفي الوقت نفسه، يجب أن يكون الطلاب منضبطين ولديهم رغبة قوية في أن يكونوا قادرين على إتقان اللغة التي يدرسونها.⁵¹

٤. عامل اللغة الأولى

لقد جادل خبراء تعلم اللغة منذ فترة طويلة بأن اللغة الأولى لها تأثير كبير على عملية إتقان لغة ثانية بشكل جيد. ٦٦ حتى أن هناك من يرى أن اللغة الأولى (اللغة الأم أو اللغة المحكية سابقا) هي مصدر إلهاء في اللغة الثانية عملية التعلم. وذلك لأنه من المؤكد أن المتحدثين الذين أتقنوا اللغة الأولى عند تعلم لغة ثانية سيحاولون المطابقة والتدخل وتبديل الرموز وما إلى ذلك من

⁵¹ Muhammad Azhar, Hakmi Wahyudi, and Promadi Promadi, "Arabic Language Learning with Communicative Method and Factors Affecting Student's Speaking Ability," *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora* 1, no. 2 (October 15, 2022): 92–101, <https://doi.org/10.56113/takuana.v1i2.33>.

لغتهم الأولى إلى اللغة الثانية التي يدرسونها، مما يسبب عدة أخطاء أو أخطاء.
(. بناءً على عدة نظريات أو فرضيات يمكن استنتاج ما يلي:⁵²

(١) وفقاً لنظرية التحفيز والاستجابة التي طرحها علماء السلوك، فإن اللغة هي نتيجة سلوك التحفيز والاستجابة. فإذا أراد المتعلم أن يزيد عدد الألفاظ، فعليه أن يزيد مقدار التحفيز الذي يتلقاه. ولذلك فإن دور البيئة كمصدر للتحفيز يصبح مهماً جداً في مساعدة عملية الإتقان للغة الثانية. وبعيداً عن ذلك، يعتبر علماء السلوك أيضاً أن اللغة هي عملية اعتياد. ولهذا السبب، كلما زاد عدد الأشخاص الذين يرغبون في إتقان لغة ما، كلما زاد عدد المحفزات التي يتلقونها والاستجابة لها.

(٢) تنص النظرية التقابلية على أن نجاح تعلم لغة ثانية سوف يتحدد بشكل أو بآخر بالظروف اللغوية للغة الأولى التي يتقنها المتعلم. اللغة الثانية هي عملية نقل. لذلك، إذا كان هيكل اللغة الأولى التي تم إتقانها به العديد من أوجه التشابه، فعادةً ما يكون الطلاب قادرين على إتقان اللغة الثانية بسهولة، والعكس صحيح. ووفقاً لنظرية التحليل التقابلي، كلما زاد الفرق بين الظروف اللغوية للغة التي يتم إتقانها واللغة الثانية التي يتم دراستها، كلما زادت الصعوبات التي يواجهها المتعلم في محاولة إتقان اللغة الثانية التي يتقنها. الدراسة.

⁵² Thon Houn and Sereyrath Em, "COMMON FACTORS AFFECTING GRADE-12 STUDENTS' SPEAKING FLUENCY: A SURVEY OF CAMBODIAN HIGH SCHOOL STUDENTS," *Jurnal As-Salam* 6, no. 1 (June 12, 2022): 11-24, <https://doi.org/10.37249/assalam.v6i1.360>.

المبحث الثاني: مفهوم تعليم اللغة العربية

أ. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

يعتبر تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مجالا هاما ولكن في تعليمها مشكلات إحداها قلة المختصين فيه، ويتغلب على ذلك قامت المؤسسات العلمية من بعض بلاد غير العربي التي اهتمت اهتماما كبيرا عن اللغة العربية منها المعاهد المتخصصة عنها والجامعة التي فتحت قسم عنها.^{٥٣}

وتعليم هو عملية ذهنية واعية أو أداة التنمية والتقدم وتكامله معرفيا ومهاريا لاكتساب السيطرة على فهم المواد التعليمية،^{٥٤} فتعليم يتكون على ناحيتين وهو هدف تعلم لترقية كفاءة طلاب، وهدف تعليم مؤسسا على تأدية معلّم نحو واجبته، وهذا ناحيتان مجموعتان وسيلة لتعامل بين المعلّم والمتعلّم بينهم. وفي عبارة أخرى أن حقيقة تعليم هو عملية التواصل بين المعلّم والمتعلّم بينهم لاكتساب السيطرة على فهم المواد التعليمية.

والآثار في تعامل التعليمية تفيد فائدة خاصة في تعليم اللغة الأجنبية إذا خطط التعليم يلتفت إلى:

١. تنفيذ عملية تعليمية بحقيقية تجريبية وبيئة، يعني عملية تعلم لفهم ولعمل بحدّ

أقصى

٢. تصميم المواد التعليمية تخصّ بالشخصية الطالبة لأن هدف تعليم لترقية

كفاءتهم، وشخصيتهم، ومعرفتهم.

١. توفير وسائل تعليمية ومصادر التعلم الذي يستخدم في عمليته.

^{٥٣} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (أسسه، مداخله، طرق تدريس)،.....ص. ٣

^{٥٤} علي أحمد مذكور، إيمان أحمد هريدي. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية والتطبيق. (القاهرة: دار الفكر

٢. تقويم نتيجة التعليم بطريقة التقويم وهو عملية يتم بواسطتها إصدار أحكام على الشيء المراد قياسه في ضوء ما يحتويه من الخاصية، ثم نسبتها إلى قيمة متفق عليها.

تعليم اللغة ليس كتعليم علوم آخر، بل تعليمها باهتمام على أربعة أهداف أساسية وهي فهم اللغة حين ترى المكتوبة، وفهمها حين تسمع، وليكون متكلما بواسطة الآخرين، وفهمها بواسطة الكتابة.^{٥٥} ونجد بأن تعليم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية ليس كتعليم اللغة الأم، يعني تعليم اللغة العربية في المؤسسات أو المدارس لغير الناطقين بها كمادة من المواد الدراسة ويكون الهدف تعليمها ترقية كفاءة المهارت اللغوية التي تمكنهم من استخدامها يوميا وتذويد الدارسين في تعليمها. فاكتساب اللغة الأجنبية نوعان هما بتعليم اللغة داخل الفصل رسميا وبالطبيعة، واللغة العربية تكون اللغة الأجنبية أو اللغة الثانية لغير الناطقين بها واكتساب اللغة الثانية يسير بعد اكتساب اللغة الأولى وهي لغة الأم، وفي تعليمها يحتاجون كثيرا إلى المواد الدراسية والمعلمين القادرين عنها، والمناهج، وطرق التدريس، وتقييمها. ويهم على المتعلمين اللغة العربية لغير الناطقين بها أن يعرف ويهتم هذا العلم وأمورا مثل:

١. اللهجة، وهي عادت نطقية خاصة، تمتاز بها جماعة من متكلمي اللغة عن الجماعات الأخرى من متكلمي هذه اللغة ذاتها.
٢. اللغوية، وهي أسلوب استعمال نوعي يتميز به موقف معين، أو مشاط معين، مما يقوم به متكلمو اللغة، كلغة القضاء، أو لغة التدريس، أو لغة البيع والشراء، أو المناجاة الغرامية، أو الرثاء، أو الأغراض الأخرى للاستعمال اللغة.

^{٥٥} عبد الرحمن النجدي، نحو تعليم اللغة العربية وظيفيا، (كويت: مؤسسة دار العلوم، ١٩٧٩)، ص. ٥٢

٣. الهدرة، وهي شكل فردي للكلام يمتاز به فرد معين من حيث العادات النطقية والتراكيب الأخرى

٤. الدلائل غير اللغوية، وهي كالإيماءات، والإشارات بأعضاء الجسم، وتهيئة الصوت للتظاهر بقوة أو الضعف، أو الليونة والإغراء الجسمي، أو التدين والورع.

٥. الأكاره، وهي العادات النطقية التي يستدل بها على الوضع الاجتماعي أو الطبقي للفرد، كالالتزام قراء القرآن الكريم لأحكام تجويد مخارج الحروف في كلامهم العادي، وكاستعمال أصحاب المهنة لمصطلحات مهنتهم في كلامهم مع زملائهم إلخ، وضد يكون ذلك بوعي منهم أو بدون وعي.

٦. الطابع، وهي الظاهرة التي تقع في الوعي من جهة السامع والمتكلم، ويمتاز بها المتكلم من حيث انتمائه الإقليمي واللغوي، كالجيم القاهرية والقاف السودانية إلخ، ويستطيع المتكلم أن يسقط هذا الطابع من كلامه إذ أراد.

٧. السمة، وهي خاصية أسلوبية أو اجتماعية يسعى المتكلم عمداً على أن يتسم بها لغاية يسعى إليها، كالتفصيح في الكلام، أو حشو كلامه بالمصطلحات الفنية، التي تدل على حسن اطلاعه.^{٥٦}

ويهم على المعلمين اللغة العربية لغير الناطقين بها أن يعرف ويهتم لثلاث مقاط الرئيسية في تعليمها، وهي:

١. موقع اللغة العربية في التعليم هو موقع تعليم اللغة العربية كلغة الأجنبية أم اللغة الثانية التي يختلف تعليمها باختلاف البلاد، والأغراض، وتاريخ اللغة العربية نفسها.

^{٥٦} تمام حسان، التهميد في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مكة المكرمة: ذرارة تعليم العالي جامعة أم القرى

٢. موقف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من العامية والفصحى هو موقف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بتعليم اللغة العامية واللغة الفصحى معا.

٣. مداخل وأساليب وطرق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو المدخل هو إجرائي عبارة عن وصف لطبيعة الموضوع الدراسي الذي سيعلمه وبيئته لوجهة نظر بعض الناس وناسفة بعض الأشياء التي يعتنقونها بحيث لا تحتاج منهم بالضرورة إلى برهان أو دليل.

إن أهداف تعليم اللغة العربية هي البداية الصحيحة التي تحدد وتوجه جهود التعليمية من مجال المعلم والمتعلم وتحدد كذلك سائر عناصر المنهج الأخرى من محتوى تعليمي وطرائق تدريس وأساليب تقويم فهي الخطوة الأساسية في منظومة المنهج والخطط التعليمية وانتقاء أنشطة التعلم في التدريس.^{٥٧} فأهداف تعليم اللغة العربية قسمان هي الأهداف العامة والأهداف الخاصة.

١. الأهداف العامة في تعليم اللغة العربية، هي:

(أ) تمسك التلميذ بلغته القومية وتحمسه لها اعتزازه بها، باعتبارها عنصراً قوياً من عناصر تكوين شخصيته وشخصية كل عربي سواه، كما أنها من أهم روابط القومية العربية ومقومات وحدتها.

(ب) الاعتزاز بأعجاز العروبة في ماضيها وحاضرها، والتعلق بآمالها في مستقبلها، وبدل الجهد لرفعه شأنها.

(ج) تزويد التلاميذ بوعي اجتماعي يدركون به الروابط الإنسانية والأهداف التي تنشدها الدولة لرفع المعيشة لأفراد شعبها وتحقيق العدالة الاجتماعية لهم.

^{٥٧} محمد العزيز الربيعي وهدي محمد إمام صالح، الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية الأسس والتطبيقات،

د) تقويم السنة التلاميذ والعمل بالتدريج على تضييق الشقة بين اللغة الدارحة التي تصطنعها الجماهير في المحادثات وبين اللغة الفصحى التي هي لغة العلم والأدب والتدوين.

هـ) تنمية قدرة التلاميذ على إدراك بعض نوحى الجمال والتناسق والنظام فيما تقع عليه أعينهم وتدرکه حواسهم وعقولهم.

و) تنمية خبرات التلاميذ وقدرتهم بصفة عامة، وتمكنهم من تنظيم أفكارهم عند بحث موضوع من الموضوعات أو مسألة من المسائل العامة أو الخاصة.

ز) توقيفهم على ما يجب أن يعرفوه من أمور الحياة في الماضى والحاضر.

٢. أهداف الخاصة في تعليم اللغة العربية وهي:

أ) أن تنمو لديهم القدرات والمهارات اللغوية بصفة عامة، ولاسيما ما يتعلق، منها بمواقف التدريس بخاصة.

ب) أن يكتسب التلاميذ المعلومات والخبرات والمهارات التي تمكنهم من القيام بتدريس فروع اللغة في المرحلة الابتدائية بالطرق التربوية وقدرتهم وخصائص نموهم في هذه المرحلة.

ج) أن يلموا إلماما كافيا بطرق تعليم القراءة والكتابة، ويكتسبوا القدرة على تعليم المبتدئين بأمثل الطرق.

د) أن يفهموا في دقة وعناية مناهج اللغة العربية في المدرسة الابتدائية، والأسس التي بنيت عليها، والأهداف التي ترى إليها، ووسائل تحقيق هذه الأهداف.

هـ) أن يؤمنوا بأهمية استخدام الوسائل المعينة في تدريس فروع اللغة وبخاصة تعليم القراءة والكتابة، ويكتسبوا الخبرات اللازمة لاختيار هذه الوسائل واستخدامها وإنتاجها.

و) أن يزودوا بالخبرات والمهارات التي تساعد على ربط فروع اللغة العربية فيما بينها.

ز) أن يزودوا بالخبرات والمهارات التي تمكنهم من ممارسة ألوان النشاط اللغوي الحر في المدرسة الابتدائية وتنظيمها والإفادة.

ح) أن يكتسبوا المعلومات والخبرات التي يستطيعون بها تقييم تلاميذهم وقياس مدى نموهم اللغوي، وتعرف حالات القوة والضعف فيهم، ومواجهة كل حالة بما يناسبها.

يستند تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها على الأساسيات التعليمية ولا بد

للمعلم اهتمامها في تعليمها ومتعلم في تعلّمها، وهي في رأينا على النطق التالية:

١. أن يكون التعليم مبينا على الجمع بين نظريتي الوحدة^{٥٨} (*all in one system*)

والفروع (*polysynthetic approach*)^{٥٩} ويتم ذلك على ما يلي:^{٦٠}

أ) ألا نعتبر أي فرع من فروع اللغة العربية قسما قائما بذاته منفصلا عن غيره.

^{٥٨} يراد بها: أن تعليم اللغة العربية يتمثل كوحدة مترابطة متماسكو لا تتجزأ بعض فروعها عن بعض، والتعليم بهذه النظرية معني كل العناية بكسب المهارات اللغوية الأربع وبإلقاء كل عناصرها وفروعها متحدة لا تتجزأ.

^{٥٩} يقصد بها: أن المعلم عند تعليمها يلجا إلى تقسيها فروعاً، وكان لكل فرع منهاجاً وكتبه خصصه، مثل المطلعة والمحفوظات والقواعد والتعبير والإملاء والأدب والبلاغة. وباستخدام هذه النظرية استطاع المعلم أن يركز اهتمامه بأحد عناصر اللغة في وقت خاص إلا أن فيها، كما هو المعروف، تمزيق للغة ويفسد جوهرها ويخرجها عن طبيعتها، وبالتالي تقل فرص التدريب على التعبير ويضيق مجاله مع أن التعبير هو ثمرة الدراسات اللغوية جميعها.

^{٦٠} دحية مسقان، نحو المستقبل أفضل تأملات في تفعيل عملية تعليم اللغة العربية لأبناء إندونيسيا، لسان الضاد،

ب) أن تنظر التقسيم على أنه تقسيم صناعي يراد به تيسير العملية التعليمية وزيادة العناية بلون معين في وقت خاص.

ج) أن نقوم بتنفيذ النظرية الوحيدة في المرحلة الأولى والمرحلة المتوسطة، والنظرية الفروع في المرحلة المتقدمة.

٢. أن يتوفر عند تعليم هذه اللغة المعلم الجيد باعتباره العامل الرئيسي في نجاح العملية التعليمية حيث أنه يمتلك قوة التأثير في العناصر الأخرى اللازمة عند التعليم، والحكمة تقوم:

أ) الطريقة أهم من المادة

ب) والمدرس أهم من الطريقة

ج) وروح المدرس أهم من المدرس نفسه

أساليب تعليم هي الطريقة التي يفضلها الفرد في إدراك ومعالجة المعلومات أثناء عملية التعلم، وانه ثابت نسبياً، ويتحدد في ضوء دافعية الفرد داخلية، وخارجية تحليلية وهي التي تميزه غيره من الأفراد ويتوقف عليها ناتج عملية التعلم.^{٦١} وتعريف الآخر إن أساليب تعليم هي الإجراءات التي يتخذها المعلم في تنفيذ طريقة من طرق التدريس من أجل تحقيق الأهداف المحددة للمادة التعليمية، مستعينا بوسيلة من الوسائل التعليمية المناسبة.^{٦٢} ومخلص مما سبق بما يأتي، أن أساليب هي عبارة عن الطرق الشخصية للتعامل مع المعلومات أثناء عملية التعلم وتحقيق الأهداف المحددة للمادة التعليمية، مستعينا بوسيلة من الوسائل التعليمية المناسبة.

^{٦١} مراد على عيسى سعد، الضعف في القراءة وأساليب التعلم (النظرية- والبحوث- والتدريبات- والإختبارات)،

الطبعة الأولى، (الإسكندرية، دار الوفاء، ٢٠٠٦) ص. ١٥

^{٦٢} صالح ذيات هندي، دراسات في المناهج والأساليب العامة، (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٢)، ص.

وتتكون أساليب التعلم الفردية للتلاميذ حسب أعمال هيل على أربع عناصر وهي وسائل الإدراك أو التعلم، النماذج أو الصيغ التي يفضلونها في معالجة المعلومات، خبرات الإدراك أو التعلم، والذاكرة التربوية التي تقوم عادة باستضافة وترجمة الإدراك لسلوك تربوي محسوس وهو ما يسمى التعلم.^{٦٣} وقد عرض جابر عبد الحميد أن أساليب التعلم والتعليم على النحو الآتي:

١. أسلوب التعليم المباشر هو نوع من التعليم يساعد التلاميذ على تعلم المهارات الأساسية واكتساب المعلومات خطوة بخطوة، ويطلق على هذا الأسلوب مسميات عديدة (التدريس النشط، التدريسي للإتقان، التعليم الصريح، المحاضرة والعرض، التسميع الصفي).
٢. أسلوب التعلم التعاوني يستند هذا الأسلوب على فكرة التفكير الديمقراطي والتعلم النشط والسلوك التعاوني، ومن أشكاله: التعلم في فريق تحصيل، التعلم في صيغة الصور المقطوعة، التعلم في جماعات بحثية، المداخل البنائية.
٣. أسلوب التعليم القائم على حل المشكلات ويهتم هذا الأسلوب بتعلم كيف نتعلم وله مسميات عديدة: التدريس على أساس المشروع، التعليم القائم على الخبرة، التعلم الحقيقي، والتعليم المتمركز.
٤. أسلوب المناقشة الصفية وهذا الأسلوب ليس كسابقه فهو ليس نموذجاً للتدريس بل هو إستراتيجية أو إجراء تدريسي.
٥. التعلم بالاكشاف وهو تعلم يحدث عندما يواجه التلاميذ خبرات جديدة عليهم أن يستخلصوا منها معناها ويتم من خلال ثلاث مراحل: الإعداد، التنفيذ، الإغلاق أو الوصول للحل.

^{٦٣} مراد على عيسى سعد، الضعف في القراءة وأساليب التعلم (النظرية- والبحوث- والتدريبات- والإختبارات)،

ب. التدريب في اكتساب اللغة العربية

١. تعريف التدريب

هناك العديد من الخبراء آراء حول معنى التدريب. ومع ذلك، فإن هذه الآراء المختلفة لا تختلف كثيرا من حيث المبدأ. ويعرف البعض التدريب بأنه: "عملية تعليمية قصيرة المدى تستخدم أساليب وإجراءات منهجية ومنظمة. وسيتعلم المشاركون في التدريب المعرفة والمهارات العملية لأغراض محددة."^{٦٤} كما أن هناك من يفهم أن التدريب هو عملية مساعدة الآخرين على اكتساب المهارات والمعرفة، وهناك من يفسر مصطلح التدريب للدلالة على أي عملية لتنمية مواهب الموظفين ومهاراتهم وقدراتهم لإكمال وظائف معينة.^{٦٥} لذلك يمكن أن نستنتج أن التدريب هو نشاط كامل للحصول على زيادة وتطوير الإنتاجية والانضباط واتجاهات العمل وأخلاقيات العمل عند مستوى مهارة معين بناءً على متطلبات وظيفية معينة والتي يعطي تنفيذها الأولوية للممارسة بدلاً من النظرية.

٢. أهداف التدريب

الهدف من التدريب ليس فقط تحسين المعرفة والمهارات والمواقف، ولكن أيضاً تطوير مواهب الشخص، حتى يتمكن من القيام بالعمل على النحو المطلوب. الأهداف العامة للتدريب هي كما يلي:^{٦٦}

أ) تطوير المهارات، بحيث يمكن إنجاز العمل بشكل أسرع وأكثر فعالية،

⁶⁴ Kazuya Saito et al., "Automated Assessment of Second Language Comprehensibility: Review, Training, Validation, and Generalization Studies," *Studies in Second Language Acquisition* 45, no. 1 (March 28, 2023): 234–63, <https://doi.org/10.1017/S0272263122000080>.

⁶⁵ Indera Ratna Irawati Pattinasarany, "Not in Employment, Education or Training (NEET) Among the Youth in Indonesia: The Effects of Social Activities, Access to Information, and Language Skills on NEET Youth," *MASYARAKAT: Jurnal Sosiologi* 24, no. 1 (May 27, 2019), <https://doi.org/10.7454/mjs.v24i1.10308>.

⁶⁶ Laura Portolés and Otilia Martí, "Teachers' Beliefs about Multilingual Pedagogies and the Role of Initial Training," *International Journal of Multilingualism* 17, no. 2 (April 2, 2020): 248–64, <https://doi.org/10.1080/14790718.2018.1515206>.

(ب) تنمية المعرفة، حتى يتم إنجاز العمل بعقلانية
 (ج) تطوير السلوك، وبالتالي خلق الرغبة في التعاون مع زملائهم الموظفين ومع
 الإدارة (القيادة).

وفقا للخبراء، فإن الغرض من التدريب هو تحسين معارف الشخص ومهاراته واتجاهاته، وتحسين جودة وإنتاجية المنظمة ككل، وبعبارة أخرى، فإن الغرض من التدريب هو تحسين الأداء وبالتالي زيادة القدرة التنافسية.^{٦٧} ومن ثم يمكن الاستنتاج أن الغرض من عقد التدريب هو تطوير أو تحسين أداء الشخص وقدراته. وهذا يجعل الأشخاص الذين يشاركون في التدريب أكثر تأهيلاً.

٣. فوائد التدريب

وفيما يتعلق بفوائد التدريب، أعرب العديد من الخبراء عن آرائهم حول فوائد التدريب على النحو التالي:^{٦٨}

(أ) التدريب كأداة لتحسين مظهر/قدرات الأفراد أو المجموعات على أمل تحسين الأداء التنظيمي.

(ب) يتم تعليم مهارات معينة ليتمكن الشخص من تنفيذ المهام حسب المعايير المطلوبة.

(ج) يمكن أن يؤدي التدريب أيضًا إلى تحسين المواقف تجاه العمل أو تجاه القادة أو الموظفين.

(د) فائدة أخرى للتدريب هي تحسين معايير السلامة.

⁶⁷ Nirwana Darwis, "ADAPTING IN-SERVICE TEACHER TRAINING MATERIALS AND ACTIVITIES INTO TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE MATERIALS AS A STUDI PROGRAM LECTURE (A Classroom Action Research at the Group 3, 6th Semester English Education Study Program of STAIN Watampone)," *Ekspose: Jurnal Penelitian Hukum Dan Pendidikan* 17, no. 2 (April 14, 2019): 694–708, <https://doi.org/10.30863/ekspose.v17i2.125>.

⁶⁸ Mark Antoniou, Geshri M. Gunasekera, and Patrick C.M. Wong, "Foreign Language Training as Cognitive Therapy for Age-Related Cognitive Decline: A Hypothesis for Future Research," *Neuroscience & Biobehavioral Reviews* 37, no. 10 (December 2013): 2689–98, <https://doi.org/10.1016/j.neubiorev.2013.09.004>.

ووفقا للخبراء، يوفر التدريب أيضا الفوائد التالية: تقليل أخطاء الإنتاج؛ زيادة الإنتاجية؛ حسن الجودة؛ يزيد من مرونة الفرد.^{٦٩} استجابة أفضل للتغيير؛ تحسين التواصل؛ العمل الجماعي الأفضل، والعلاقات بين الأفراد، من حيث المبدأ هناك أنشطة عملية التعلم سواء النظرية أو العملية، والتي تهدف إلى تحسين وتطوير الكفاءات أو القدرات الأكاديمية والاجتماعية والشخصية في مجالات المعرفة والمهارات والمواقف، فضلا عن كونها مفيدة للموظفين (المتدربون) في تحسين أداء المهام أو الأعمال التي يتحملون مسؤوليتها.

⁶⁹ Deborah Knowles, Terry Mughan, and Lester Lloyd Reason, "Foreign Language Use among Decision-makers of Successfully Internationalised SMEs," ed. Harry Matlay, *Journal of Small Business and Enterprise Development* 13, no. 4 (October 1, 2006): 620-41, <https://doi.org/10.1108/14626000610705787>.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. تصميم البحث

هذه الدراسة، دراسة كيفية ميدانية، أي أنه يجب على الباحث وصف كائن أو ظاهرة أو بيئة اجتماعية ستم كتابتها في الكتابة السردية.⁷⁰ البحث النوعي هو البحث عن تصويرية لإبراز الحقائق المناسبة بالوقائق. إن هذه الدراسة تستخدم الطريقة الوصفية التحليلية وهي عملية البحث عن أحوال المعلومات والحقائق للحصول على نتائج البحث وتحليلها بشكل منهجي.⁷¹ في هذه الحالة، هناك العديد من الأشياء التي تحدث في إكتساب اللغة العربيّة فيما يلي: وتقوية الشعور بالتكيف مع بعضنا البعض، ومعالجة التفكير بسرعة، وتشجيع النفس بالسجاء، عملية التعبير عن الفضول، وعملية تعزيز الشعور بالحماس، والإدارة شخصية جيدة وغير ذلك. فلذلك يصف إكتساب اللغة العربيّة (دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة).

ب. ميدان البحث وزمانه

يقع هذا البحث في مدرسة العالية الحكومية لامبونج الشرقيّة، أما زمان هذا البحث فيبتدئ من أول إجراء البحث القبليّ في تلك المدرسة، وينتهي إلى انتهاء جمع البيانات وعرضها ومناقشتها في لجنة المناقشة بجامعة الإسلامية الحكومية بميترو بناء على ملاحظة الباحث لطلاب السكنية بمدرسة العالية الحكومية لامبونج الشرقيّة، تُعرف خصائص ميدان هذا البحث أنّ درس بمدرسة العالية الحكومية لامبونج

⁷⁰ Ana Rahmawati, "BENTUK INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA INDONESIA DALAM BERBAHASA ARAB," *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1, no. 2 (September 11, 2018), <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v1i2.5416>.

⁷¹ Abd Rozak, "MODERNISME PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS PESANTREN DI RANGKASBITUNG BANTEN," *Arabi: Journal of Arabic Studies* 3, no. 2 (December 31, 2018): 167, <https://doi.org/10.24865/ajas.v3i2.110>.

الشرقية، من مواد التدريس التي تعتمد على منهج دراسي ٢٠١٣ وكلية المعلمين الإسلامية دار السلام، كونتور.

ج. بيانات ومصادرها

المصادر في هذا البحث تتكوّن من المصدرين، وهما المصدر الأول (الرئيسي)، والمصدر الثاني،^{٧٢} ثم المصادر في البحث الكيفي تتكوّن من المصادر الإنسانية مثل الأساتيد والطلبة أو مدير المدرسة أو المُوظفين في مجال التدريس، أو ليست من المصادر الإنسانية مثل الوثائق والرسائل الرسمية والتقارير وغير ذلك، ولأجل التوضيح، فيعرض الباحث المصادر في هذا البحث بما يلي:^{٧٣}

١. المصدر الأول (الرئيسي) بناء على الرأي المذكور، فكان المصدر الرئيسي في هذا البحث الأساتيد والطلبة في مدرسة تربية المعلمين والمعلمات الإسلامية روضة القرآن العالية ميترو، الذين هم يشتركون مباشرةً بموضوع هذا البحث.^{٧٤}
٢. المصدر الثاني بناء على الرأي المذكور، فلا يعتمد الباحث في جمع البيانات على المصادر الأولية فحسب، ولكن يعتمد أيضا على المصادر الثانية، وهي مدير المدرسة، أو الموظفين في مجال بمدرسة العالية الحكومية لبونج الشرقية، وتفيد المصادر الثانية في هذا البحث حين يصعب الباحث على نيل البيانات المحتاجة من المصادر الأولية، بسبب أنها من المشاكل أو الأحوال الشخصية التي يصعب التعبير عنها إلى الغير.^{٧٥}

⁷² Mukhlis Anshari, "AKUISISI BAHASA ARAB PADA TATARAN GRAMATIKA DAN RASA BAHASA BAGI PEMBELAJAR NON ARAB," *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 1, no. 01 (August 5, 2018): 61, <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1192>.

⁷³ Yayat Hidayat, "Teori Perolehan Dan Perkembangan Bahasa Untuk Jurusan Pendidikan Bahasa Arab," *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2018), <https://doi.org/10.18196/mht.113>.

⁷⁴ Isah Cahyani and Daris Hadiano, "Rekonstruksionisme: Metode Komunikatif Dalam Pemerolehan Dan Pembelajaran Bahasa Untuk Mengembangkan Kemampuan Berbahasa," *Jurnal KATA* 2, no. 1 (May 3, 2018): 118, <https://doi.org/10.22216/jk.v2i1.3065>.

⁷⁵ Ahmad Muradi, "Pemerolehan Bahasa Dalam Perspektif Psikolinguistik Dan Alquran," *Jurnal Tarbiyah: Jurnal Ilmiah Kependidikan* 7, no. 2 (December 7, 2018), <https://doi.org/10.18592/tarbiyah.v7i2.2245>.

د. طريقة جمع البيانات

تعد تقنيات جمع البيانات أهم خطوة في البحث، لأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات. بدون معرفة تقنيات جمع البيانات، لن يحصل الباحث على البيانات التي تلي مجموعة معايير البيانات.^{٧٦} في هذه الدراسة، استخدم الباحثون العديد من تقنيات جمع البيانات، بما في ذلك:

١. الملاحظة

الملاحظة هي مراقبة كائن قيد الدراسة إما بشكل مباشر أو غير مباشر عن طريق إشراك جميع الحواس (البصر، السمع، الشم، الذوق) للحصول على البيانات التي يجب جمعها في البحث.^{٧٧} يتم استخدام هذه الملاحظة من قبل الباحث لمراقبة الأنشطة في الميدان. بشكل عام، يمكن إجراء طريقة المراقبة بطريقتين، أي مع المشاركين. الغرض من الملاحظة مع المشاركين هو أن يكون الباحث جزءًا من المجموعة التي تتم دراستها، بينما ملاحظة غير المشارك هي أن الباحث ليس جزءًا من المجموعة التي تتم دراستها، وأن وجود الباحث هو فقط كمراقب للنشاط.^{٧٨}

٢. المقابلة

المقابلة هي لقاء شخصين يتبادلان المعلومات والأفكار من خلال السؤال والجواب، بحيث يمكن بناء المعنى في موضوع معين. اقترح Esterbreg عدة

⁷⁶ Dwi Fristika Desmayani, Rokhmat Basuki, and Catur Wulandari, "PEMEROLEHAN BAHASA INDONESIA PAUD ISLAM AL-AMANAH DESA TANJUNG ANOM KECAMATAN GIRIMULYA KABUPATEN BENGKULU UTARA," *Jurnal Ilmiah KORPUS 2*, no. 1 (August 6, 2018): 22–28, <https://doi.org/10.33369/jik.v2i1.5545>.

⁷⁷ Tsaniananda Fidyatul Chafidzoh, "Strategi Meningkatkan Pemerolehan Bahasa Arab Dengan Memperhatikan Tipe Kepribadian Siswa," *Al-Ma'rifah* 17, no. 1 (April 30, 2020): 48–57, <https://doi.org/10.21009/almakrifah.17.01.05>.

⁷⁸ Alif Cahya Setiyadi Dan Mohammad Syam'un Salim, "Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen," *At-Ta'dib* 8, no. 2 (December 14, 2013), <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v8i2.504>.

مقابلات، وهي المقابلات المنظمة والمقابلات شبه المنظمة والمقابلات غير المنظمة. قبل إجراء المقابلات، أعد الباحثون أداة مقابلة تسمى دليل المقابلة. يحتوي هذا الدليل على عدد من الأسئلة أو العبارات التي تطلب من المستجيبين الإجابة، حتى يعرف الباحثون على وجه اليقين المعلومات التي سيتم الحصول عليها، تسمى هذه المقابلة بالمقابلة المنظمة.⁷⁹

المقابلة شبه المنظمة هي نوع من المقابلات في فئة المقابلة غير المؤهلة والتي تكون أكثر استقلالية في تنفيذها من المقابلات المنظمة. الغرض من هذا النوع من المقابلات هو إيجاد المشاكل بشكل أكثر انفتاحًا ويطلب من الأطراف المدعوة إلى المقابلة إبداء آرائهم. عند إجراء المقابلات، يحتاج الباحث إلى الاستماع بعناية وتسجيل ما ذكره المخبر. وفي الوقت نفسه، المقابلات غير المنظمة هي مقابلات مجانية دون استخدام إرشادات المقابلة التي يتم ترتيبها بشكل منهجي وكامل، فقط الخطوط العريضة للأسئلة.

٣. الوثائق

الوثائق هي سجلات الأحداث التي مرت. يمكن أن تكون المستندات في شكل كتابة أو صور أو أعمال ضخمة لشخص ما. تعد دراسة الوثيقة هذه أداة لاستخدام أساليب المراقبة والمقابلة في البحث النوعي، أي كدعم للمقابلات والملاحظات التي يتم إجراؤها. تم تنفيذ طريقة التوثيق للحصول على البيانات المتعلقة بالتاريخ والرؤية والرسالة المدرسة.⁸⁰

⁷⁹ Michelle L. Esterberg and Michael T. Compton, "Smoking Behavior in Persons with a Schizophrenia-Spectrum Disorder: A Qualitative Investigation of the Transtheoretical Model," *Social Science & Medicine* 61, no. 2 (July 2005): 293–303, <https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2004.11.057>.

⁸⁰ Anna Nurbaiti and Rhomiy Handican, "Systemat Literature Review: Peran Lingkungan Bahasa Dalam Meningkatkan Keterampilan Siswa Berbahasa Arab," *Kilmatuna: Journal Of Arabic Education* 3, no. 1 (April 1, 2023): 1–11, <https://doi.org/10.55352/pba.v3i1.83>.

هـ. أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والتوثيق عن طريق تنظيم البيانات في فئات، وتقسيمها إلى وحدات، وتوليفها، وترتيبها في أنماط، واختيار ما هو مهم وما سيتم تعلمه.، واستخلاص النتائج حتى يسهل فهمها على أنفسهم والآخرين.

١. تكثيف البيانات

محاضر أول في قسم السياسة الاجتماعية والعمل الاجتماعي بجامعة إدنبرة، حيث يقوم بانتظام بتدريس طرق البحث للطلاب الجامعية. يتمتع بخبرة واسعة في التحليل النوعي القائم على الكمبيوتر وهو مطور لحزم برمجية ناعمة لتحليل البيانات النوعية.

يعتبر منظور تحليل البيانات النوعية أكثر واقعية من كونه حاسماً، حيث يقدم إمكانيات مختلفة دون الدعوة إلى نهج واحد معين. والنتيجة هي نص محفز يسهل الوصول إليه ومحايد إلى حد كبير من حيث الانضباط، والذي يجب أن يجذب جمهوراً واسعاً، وخاصة طلاب الفنون والعلوم الاجتماعية والمحللين النوعيين لأول مرة.^{٨١}

أ) توضيح البيانات

المتعلقة بإجراء المقابلات، وسهولة معالجة البيانات وإيصال المعنى. في المقابل، تكون الاستجابة غير المنظمة وصفية ولكنها غير مصنفة: تتضمن الاستجابة سلسلة من النقاط ليست جميعها ذات صلة والتي هي في الواقع غير ذات صلة يتم تنظيمها وتقديمها كعناصر مختلفة.

⁸¹ Ian Dey, Qualitative data Analysis, (London: ECAP 4EE 1993), hal. 1

ب) تصنيف البيانات

من أجل الوضوح أنا أعتبر هذه أنشطة متميزة. من الناحية العملية، ليس من الضروري تطوير مجموعة كاملة من الفئات قبل تصنيف البيانات. عندما تصبح المناقشة التالية واضحة، فإن عملية تخصيص الفئة ستقودنا بشكل شبه مؤكد إلى تعديل أي فئة تم توظيفها في البداية.

ج) ربط البيانات

النظر في كيفية صقل تحليلنا أو تركيزه. للقيام بذلك، يمكننا تحويل الانتباه من البيانات "الأصلية" نفسها إلى البيانات كما أعيد تصورهما من خلال نتائج عملنا. في هذه المرحلة، قمنا بإعادة ترتيب بياناتنا (أو جزئياً على الأقل) حول مجموعة فئة، والتي سُمح لنا بإنشائها وتعديلها وتوسيعها أثناء تحليلنا الأولي. في هذه العملية، أنشأنا أيضاً عدداً (ربما يكون كبيراً جداً) من قواعد البيانات التي تم تخصيصها لواحدة أو أكثر من الفئات المختلفة المستخدمة في تحليلنا.

د) رسم البيانات

يصف مشهداً يمكن نقله بواسطة فيلم في فيلم مصور واحد. يُعد النص وسيلة مفيدة لتقديم المعلومات، ولكن في كثير من الأحيان يمكن للصور أيضاً القيام بالمهمة نفسها بشكل أكثر إيجازاً. علاوة على ذلك، يمكن أن تتوافق الصور بشكل وثيق مع طريقة تفكيرنا حقاً.

الفصل الرابع

عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ. عرض البيانات دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية

الأولى لامبونج الشرقيّة

إن اكتساب اللغة العربية في بيئة سكنية له ديناميكيات فريدة تلعب دوراً رئيسياً في تطوير المهارات اللغوية لدى الطلاب. يمكن أن تكون المدارس الداخلية أو المدارس الداخلية عاملاً مهماً في تكوين قدرات الطلاب في اللغة العربية. يمكن لعوامل مثل بيئة التعلم ونمط حياة الطالب في السكن أن تؤثر بشكل إيجابي على اكتساب اللغة العربية.

١. بيئة السكنية المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة

ويشير التركيز على بيئة السكن إلى أن البحث سوف يستكشف تأثير البيئة المعيشية للطالب على عملية اكتساب اللغة العربية. توفر المهاجع في كثير من الأحيان بيئات تعليمية فريدة من نوعها، ويمكن أن يؤثر ذلك على كيفية فهم الطلاب للغة العربية واستخدامها. قد توفر المدارس الداخلية المخصصة لتعليم اللغة العربية المرافق والموارد التي تدعم اكتساب اللغة.

يمكن أن تساعد مساحة الدراسة المواتية، والمكتبة التي تحتوي على مجموعة من الأدب العربي، والدعم التكنولوجي مثل برامج تعلم اللغة العربية الطلاب على تحسين قدراتهم. يُظهر اختيار المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة أن البحث سيركز على سياق التربية الإسلامية في المنطقة. وقد يلعب دور هذه المؤسسات التعليمية، بما في ذلك طرق التدريس والمناهج والمرافق، دوراً مهماً في اكتساب الطلاب للغة العربية.

٢. اكتساب المهارات اللغوية وأنشطة التدريب بناءً على نظام اللغة السكنية

(Boarding Rules)

نظام اللغة السكنية هي ترتيب أو لوائح تتعلق باستخدام اللغة في بيئة ما، خاصة في سياق سكني، مثل سكن جامعي أو مدرسة داخلية. قد تنص هذه القواعد على استخدام لغة معينة، أو معايير اتصال، أو ممارسات لغوية أخرى ذات صلة. يشير اكتساب اللغة العربية إلى عملية كيفية تعلم الأفراد، وخاصة الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة، للغة العربية وإتقانها كلغة ثانية أو أجنبية.

يمكن أن تكون نظام اللغة السكنية أو لوائح السكن عاملاً مهماً في تطوير اللغة لأنها تؤثر على البيئة المعيشية والتفاعلات اليومية للمجتمع الأكاديمي. ما يميز هذا النشاط هو أن كل نشاط يعتمد على أنشطة روتينية مجدولة ويرتبط بشكل مباشر بمرسوم رئيس سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة، وليس تطويراً للأنشطة التي ينفذها المعلمون أو الطلاب، والتي تهدف إلى تشجيع تحسين التواصل اليومي النشط باللغة العربية. يمكن أن توفر التفاعلات اليومية مع زملائك المقيمين أو موظفي الفندق فرصاً متسقة لاستخدام اللغة العربية وممارستها.

قد تتعلق بعض القواعد في النزل باستخدام الصحيح لقواعد اللغة العربية. يمكن أن يشمل ذلك القواعد والمفردات وأسلوب اللغة بالإضافة إلى الأنشطة الروتينية مثل مفردات الصباح وحديث الصباح بالإضافة إلى ممارسة الكلام وما شابه. ومن خلال تطبيق هذه القواعد، يمكن للمقيمين تحسين وتعزيز مهاراتهم في اللغة العربية. قد تؤكد بعض اللوائح على استخدام اللغة العربية في السياقات الرسمية أو غير الرسمية، حسب الموقف. يمكن أن يساعد ذلك المقيمين على فهم

استخدام اللغة والتعرف عليه في سياقات مختلفة، مثل عند التواصل مع أقرانهم، أو موظفي السكن، أو في الاجتماعات الرسمية.

إذا كان النزل يضم سكاناً من خلفيات ثقافية متنوعة ويتحدثون العربية، فيمكن أن تكون قواعد النزل وسيلة للتبادل الثقافي واللغوي. يمكن للمقيمين تعلم اللغة العربية واستخدامها في سياقات الحياة اليومية، مما يثري فهمهم للغة والثقافة العربية. القواعد التي تتطلب التواصل باللغة العربية يمكن أن تساعد السكان على تحسين مهارات الاستماع والتحدث لديهم. يعد هذا عنصراً مهماً في تطوير اللغة، خاصة عندما يتمكن مستخدمو اللغة من المشاركة بنشاط في المحادثة والاستماع إلى أنواع مختلفة من الكلام.

قد تنطبق هذه القواعد في سياق أنشطة السكن الجامعي الرسمية، مثل الاجتماعات أو الأنشطة الأكاديمية أو المناسبات الاجتماعية. وهذا يوفر فرصة للمقيمين للمشاركة في الاستخدام الرسمي وغير الرسمي للغة العربية. من خلال وجود قواعد الصعود التي تدعم استخدام اللغة العربية، يمكن أن يصبح السكن بيئة تدعم وتحفز تطوير اللغة العربية بطريقة متسقة ومنظمة. إن فرصة استخدام اللغة العربية في مجموعة متنوعة من السياقات والمواقف يمكن أن تمنح السكان ثقة وكفاءة أكبر في استخدام اللغة.

٣. اكتساب المهارات اللغوية والأنشطة التدريسية على الأنشطة

المستقلة (Independent Activites)

في محاولة لتحسين المهارات اللغوية، تأخذ مجموعة من الطلاب أو المعلمين زمام المبادرة للقيام بأنشطة مستقلة لأن لديهم رغبة قوية في تطوير مهاراتهم اللغوية. يهدف هذا النشاط إلى توفير الفرص للطلاب والمعلمين للمشاركة بشكل

استباقي في اكتساب المهارات اللغوية والتدريب عليها دون الاعتماد على هياكل التعلم الرسمية. بدأ هذا النشاط بتوعية الطلاب والمعلمين بالحاجة إلى صقل مهاراتهم اللغوية خارج بيئة الفصل الدراسي. وهم يدركون أن استخدام اللغة لا يقتصر على النظرية الواردة في الكتب المدرسية، ولكنه يشمل أيضًا فهم السياق واستخدام اللغة في الحياة اليومية.

يحدد الطلاب وكذلك المعلمون مجالات احتياجاتهم في المهارات اللغوية، مثل تحسين المفردات أو القواعد النحوية أو مهارات التحدث. بعد تحديد احتياجاتهم، يبحث الطلاب عن مجموعة متنوعة من الموارد، بما في ذلك الكتب والمقالات والبودكاست ومقاطع الفيديو، ذات الصلة بتركيز التعلم الخاص بهم. يحدد الطلاب أو المعلمون جدولًا زمنيًا مستقلًا خاصًا بهم لتنفيذ أنشطة التعلم، سواء على شكل قراءة أو استماع أو كتابة أو تحدث. يقومون بتكييف هذا الجدول الزمني مع روتينهم اليومي. يستخدم الطلاب أو المعلمون التكنولوجيا، مثل تطبيقات تعلم اللغة أو المنصات عبر الإنترنت، لدعم اكتسابهم للمهارات اللغوية. يمكنهم استخدام التطبيق لإجراء تمارين تفاعلية، أو المشاركة في منتديات اللغة، أو الاستماع إلى المواد الصوتية.

وبعد فترة معينة، يقوم الطلاب أو المعلمون بتقييم تقدمهم بشكل مستقل. ويقومون بتسجيل الإنجازات والعقبات التي واجهوها وتعديل خطط التعلم الخاصة بهم بناءً على نتائج التقييم. تعمل هذه الأنشطة على تمكين الطلاب من التحكم في عملية التعلم الخاصة بهم، مما يزيد من الحافز الداخلي والاستقلالية في التعلم. يقوم الطلاب أو المعلمون بتطوير القدرة على التخطيط وتنفيذ وتقييم تعلمهم، مما يعزز قدراتهم ما وراء المعرفية.

من خلال هذه التجربة المستقلة، يشعر الطلاب أو المعلمون بارتياح عميق عند رؤية نتائج جهودهم الخاصة، مما يزيد من دافعهم الجوهري لمواصلة تعلم اللغة. تثبت مبادرات اكتساب المهارات اللغوية والتدريب المستقلة القائمة على النشاط أنه عندما يقوم الطلاب أو المعلمون بدور نشط في عملية التعلم، فإنهم قادرون على تحقيق مستويات أعلى من المهارات بثقة كاملة. يخلق هذا النشاط بيئة تعليمية ممتعة، ويحفز الطلاب والمعلمين على الاستمرار في تحسين أنفسهم، ويحفز رغبتهم في مواصلة تطوير مهاراتهم اللغوية في المستقبل.

ب. اكتساب اللغة في الأنشطة اليومية للطلاب السكنية بمدرسة العالية الحكومية الأولى

لامبونج الشرقية

إنها عملية طبيعية ولاوعية تحدث من خلال التعرض والتفاعل. هذا مهم لبناء الطلاقة والفهم البديهي للغة. يشير اكتساب اللغة عموماً إلى العملية الطبيعية لتعلم اللغة ، على غرار الطريقة التي يتعلم بها الطفل لغته الأم. إنه ينطوي على التعرض للغة من خلال الانغماس والتفاعل والسياق. قد تشمل أنشطة اكتساب اللغة التفاعلات اليومية والقراءة والاستماع إلى المواد الأصلية والمشاركة في محادثة مع الناطقين بها. يركز هذا النشاط على استيعاب اللغة بشكل كلي.

١. توفير المفردات الصباحية

كل صباح، تصبح أنشطة المفردات العربية جزءاً لا يتجزأ من روتين طلاب بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية. بعد الانتهاء من صلاة الشبوح

الجماعية ، بدأت أنشطة تعلم اللغة العربية في ساحة السكن المدرسي ، من الساعة ٠٥,١٥ إلى ٠٦,٠٠ بتوقيت غرب إندونيسيا. وسط صمت الفجر، تجمع الطلاب في بيئة هادئة، تحت ظلال الأشجار التي وفرت شعورا بالراحة. يصبح الطالب من مجموعة محرك اللغة مؤديا ، يحمل مهمة لإثراء مفردات أصدقائه. في الساعة ٠٥:١٥ ، فتح دفتر ملاحظات كبير في يده ، وكانت ثلاث كلمات جديدة باللغة العربية جاهزة للتسليم.

وفقا للمعلم ، فإن مدرب اللغة ، كدعامة للدعم ، موجود لتقديم التوجيه أثناء النشاط. جو هذا النشاط ليس مجرد تدريس رسمي ، بل هو المشاركة والتفاعل بين المعلمين والطلاب. يبدأ النشاط بإدخال كلمات جديدة ، يتم تقديمها بطريقة مباشرة وودية من خلال تعبئة اللغة للطلاب. بعد توفير المفردات ، يتغير الجو ليصبح أكثر ديناميكية. يشكل الطلاب مجموعات صغيرة للمشاركة في تمارين المحادثة باللغة العربية (المهندسات). يصبح استخدام المفردات الجديدة جوهر محادثتهم ، مما يخلق وضعاً مشابهاً للاستخدام اليومي.^{٨٢}

من التعبير أعلاه ، خلص الباحثون إلى أن معلمي التوجيه اللغوي موجودون لمرافقة وتقييم كل خطوة. يتواجد معلمو التوجيه اللغوي ، بصفتهم ركائز الدعم ، لتقديم التوجيه أثناء الأنشطة. جو هذا النشاط ليس مجرد تدريس رسمي ، بل هو

^{٨٢} نتائج مقابلة مع يوليا فيتريا كمدرسة لغة عربية في ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٣م.

المشاركة والتفاعل بين المعلمين والطلاب. يبدأ النشاط بإدخال كلمات جديدة ، يتم تقديمها بطريقة مباشرة وودية من خلال تعبئة اللغة للطلاب. بعد توفير المفردات ، يتغير الجو ليصبح أكثر ديناميكية. يشكل الطلاب مجموعات صغيرة للمشاركة في تمارين المحادثة باللغة العربية (المهندسات). يصبح استخدام المفردات الجديدة جوهر محادثتهم ، مما يخلق وضعاً مشابهاً للاستخدام اليومي.

يتواجد معلمو التوجيه اللغوي لمرافقة وتقييم كل خطوة. أنها توفر ملاحظات بناءة ، وتشجيع الطلاب على اكتساب الثقة في استخدام المفردات الجديدة. لا تقتصر ممارسة المحادثة على تكرار الكلمات فحسب ، بل تتضمن أيضاً الفهم السياقي والاستخدام السليم. هذا النشاط ليس مجرد عملية مفردات ، ولكنه أيضاً رحلة تعليمية مليئة بالتعاون والتفاعل بين الطلاب. كل صباح، يشهد فناء المهجع على تطور مهارات اللغة العربية لطلاب بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة، مما يخلق أساساً قوياً لمهاراتهم اللغوية المستقبلية.

٢. العقاب التربوي

في سياق تعلم اللغة ، يعد الحفاظ على معايير اللغة وأخلاقياتها جانباً مهماً لخلق بيئة تعليمية فعالة. لزيادة تحفيز الطلاب ومسؤوليتهم تجاه التعلم ، يتم تطبيق الأنشطة العقابية كشكل من أشكال الانضباط الإيجابي. ومع ذلك ، يجب تطبيق هذا النهج

بحكمة ودعمه بفهم عميق لاحتياجات الطلاب وخصائصهم. كمعلم ، يجب أن يتماشى تطبيق العقوبة مع أهداف التعلم ، ويوفر فرصا للفهم ، ويحفز التفكير للطلاب الذين ينتهكون قواعد اللغة.

في مدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة ، يعد تطبيق الانضباط اللغوي مسألة يتم التأكيد عليها بشدة. كمظهر ملموس لهذا الجهد ، فإن النشاط التأديبي الذي يجذب الانتباه هو "عقوبة" أو عقاب للطلاب الذين ينتهكون القواعد. لذلك في حياتهم اليومية ، طلاب بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة حذرون للغاية لأنهم يعرفون جيدا أنه يجب الحفاظ على معايير اللغة بجدية. بالنسبة لأولئك المتورطين في انتهاكات اللغة ، تنتظره عقوبة.

وفقا لمدرس اللغة ، عندما ينتهك الطالب القواعد النحوية ، يتم تطبيق قرارات العقوبة على الفور. مدربو اللغة ، بصفتهم حراس الانضباط ، يستجيبون مباشرة لمثل هذه الأخطاء. العقوبة ليست مجرد توبيخ لفظي ، ولكنها تنطوي أيضا على أنشطة تعليمية إضافية يجب أن يقوم بها الطالب المعني. كانت العقوبة الأولى التي واجهتها هي العثور على ثلاث كلمات مفردات جديدة وحفظها على الفور. بالنسبة للطلاب ، يعد هذا تحديا إضافيا يجبرهم على إيلاء المزيد من الاهتمام لاستخدام اللغة

العربية عن كتب. تصبح عملية البحث والحفظ لحظة استبطان ، حيث يفكر الطلاب

في الأخطاء التي ارتكبوها ويلتزمون بتحسين أنفسهم.^{٨٣}

من التعبير أعلاه ، يخلص الباحث إلى أن هذه ليست مجرد عقوبة ، ولكن أيضا

كخطوة بناءة لتعزيز فهمهم ومهارات التحدث.

من خلال نشاط العقاب هذا ، لا يؤكد مدرسو اللغة أهمية الانضباط في القواعد

فحسب ، بل يوفرون أيضا فرصا للطلاب لتطوير مهاراتهم اللغوية. عملية العقاب

ليست فقط كعقوبة ، ولكن أيضا كفرصة تعليمية قيمة. يصبح كل خطأ نقطة

انطلاق نحو مهارات لغوية أفضل ، مما يخلق بيئة تعليمية سريعة الاستجابة وتربوية

بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية.

٣. الأنشطة الطلاب عن بحث معنى كلمة الجديدة في القاموس.

هو نشاط تعليمي يهدف إلى زيادة مفردات الطلاب باللغة العربية ، وتعليم

مهارات البحث عن المعلومات ، وبناء الثقة في استخدام موارد القاموس. وفقا لمدرّب

اللغة ، يوفر المعلم نصا أو جملا باللغة العربية تحتوي على كلمات قد لا تكون مألوفا

للطالب. يتم اختيار هذه الكلمات بناء على مستوى الصعوبة وأهميتها لسياق التعلم.

قبل أن يبحث الطلاب عن معنى الكلمة ، يوفر المعلم سياق الجملة أو النص الذي

^{٨٣} نتيجة المقابلة مع ستي خالصة كملعمة لبناء اللغة العربية في ١٨ نوفمبر ٢٠٢٣.

تستخدم فيه الكلمة. يساعد توفير السياق الطلاب على تحليل وفهم المعاني المحتملة للكلمة.^{٨٤}

وخلص الباحث من التعبير أعلاه إلى أن السيد قدم شرحا موجزا عن استخدام المعاجم العربية. وقدم المعلم شرحا موجزا عن استخدام المعاجم العربية. يتم إعطاء الطلاب فهما لبنية القاموس ، وكيفية قراءة الإدخالات ، وكيفية العثور على معاني الكلمات. تم تكليف كل طالب بمهمة البحث عن معنى كلمة غير معروفة باستخدام قاموس عربي. يمكنهم العمل بمفردهم أو في مجموعات ، اعتمادا على ديناميكيات الفصل وأهداف التعلم. يشارك الطلاب نتائج أبحاثهم مع زملائهم في الفصل. تسهل عملية تبادل المعلومات المناقشة ، مما يسمح للطلاب بالتعلم من بعضهم البعض. يسهل المعلم مناقشات جماعية أو صيفية حول معنى الكلمات التي تم البحث عنها.

تشمل المناقشات الطلاب في مشاركة معارفهم ، والاستماع إلى تفسيرات زملاء الدراسة ، وتوضيح التفاهات المشتركة. ثم يطلب من الطلاب إنشاء جمل جديدة باستخدام الكلمات التي وجدوها في القاموس. هذا يساعد على ضمان قدرتهم على تطبيق معنى الكلمات في سياقات مختلفة. واختتم النشاط بجلسة تأمل، حيث شارك

^{٨٤} نتائج مقابلة مع يوليا فيتريا كمدرسة لغة عربية في ١٣ نوفمبر ٢٠٢٣م.

الطلاب تجاربهم في البحث عن معنى الكلمات. يمكن للمدرسين تقديم ملاحظات واقتراحات إيجابية للتحسينات المستقبلية.

من خلال هذه الأنشطة ، لا يقوم الطلاب بتوسيع مفرداتهم فحسب ، بل يطورون أيضا مهارات البحث عن المعلومات وفهم السياق ومهارات مشاركة المعرفة مع زملائهم في الفصل. هذه خطوة مهمة في تطوير كفاءتهم في اللغة العربية بشكل شامل.

٤. الأسئلة الطلاب لدى المعلم عن معنى الكلمات غير المعروفة.

يعد نشاط سؤال الطلاب للمعلم عن معنى الكلمات العربية المجهولة إحدى استراتيجيات التعلم التي تتضمن التفاعل المباشر بين الطلاب والمعلم لتحسين فهم مفردات اللغة العربية. يتيح هذا النشاط للطلاب طرح الأسئلة بشكل فعال وطلب التوضيحات مباشرة من المعلم، مما يخلق بيئة تعليمية تعاونية. وبحسب مدرس اللغة، يختار المعلم كلمات باللغة العربية قد لا يعرفها الطلاب بعد. يمكن أن يعتمد اختيار الكلمات على مستوى الصعوبة، أو مدى صلتها بالمواد التعليمية، أو سياق محدد. قبل أن يطرح الطلاب الأسئلة، يوفر المعلم السياق أو الجملة التي يتم استخدام الكلمة فيها. يساعد السياق الطلاب على فهم معنى الكلمات بشكل أكثر عمقا وملاءمة للموقف.^{٨٥}

ومن البيانات السابقة استنتج الباحث أنه تم منح الطلاب الفرصة لسؤال المعلم عن معنى الكلمات المجهولة مباشرة. يمكنهم طرح أسئلتهم شفهيًا أو تدوينها، اعتمادًا

^{٨٥} نتيجة المقابلة مع يوليا فطريا، معلمة اللغة العربية، يوم الإثنين، ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣ م

على تفضيلاً لهم وديناميكيات الفصل. يقدم المعلم شرحاً واضحاً لمعنى الكلمة ويقدم أمثلة على استخدامها في الجمل. يمكن أن تتضمن التفسيرات تعريفات أو مرادفات أو سياقاً إضافياً حتى يتمكن الطلاب من فهم الكلمة بشكل كلي.

وأظهرت نتائج الملاحظات التي حصل عليها الباحث أنه بعد الإجابة على أسئلة الطلاب، تمكن المعلم من فتح فرص للمناقشة الصفية. تُشرك المناقشات الطلاب في مشاركة فهمهم لمعاني الكلمات، مما يخلق بيئة تعاونية. يمكن للمدرسين تكليف الطلاب بمهام لاستخدام الكلمات التي تم تعلمها حديثاً في جمل أو مواقف جديدة. يساعد التطبيق العملي على التأكد من فهم الطلاب لمعاني الكلمات وقدرتهم على تطبيقها. يقدم المعلمون تعليقات إيجابية حول مشاركة الطلاب ويمكنهم تقديم تصحيحات في حالة وجود سوء فهم. تساعد هذه العملية الطلاب على تحسين فهمهم وتعزيز مهارات اللغة العربية. يمكن للمعلمين استخدام هذا النشاط كشكل من أشكال التقييم التكويني لمعرفة مدى فهم الطلاب للمفردات الجديدة. يساعد التقييم المعلمين في إعداد خطط التعلم المستقبلية. من خلال هذا النشاط، يمكن للطلاب الاستفادة من المعرفة المباشرة والتوجيه من المعلم لفهم معنى الكلمات التي لم يعرفوها من قبل. يسهل هذا التفاعل المباشر التعلم الشخصي والمتعمق، مما يخلق جوّاً تعليمياً شاملاً وسريع الاستجابة.

٥. أنشطة الطلاب بسؤال إلى الأصدقاء عن معنى كلمة غير معروفة.

يمكن اعتبار نشاط الطلاب الذين يسألون زملائهم في الفصل عن معنى كلمة غير معروفة جزءاً من عملية اكتساب اللغة بشكل مستقل. فيما يلي وصف للنشاط كعملية تعلم فردية: أظهر الطلاب الذين سألوا زملائهم في الفصل مبادرة شخصية في التغلب

على صعوباتهم الخاصة. إنهم لا ينتظرون مساعدة المعلمين أو المصادر الرسمية ، بل يسعون بنشاط إلى التفاهم بشكل مستقل.

على الرغم من أن هذا النشاط يركز على الفهم الفردي ، إلا أنه ينطوي على التفاعل الاجتماعي مع زملاء الدراسة. يقوم الطلاب ببناء شبكة دعم من بين أمور أخرى ، مما يخلق بيئة تعليمية إيجابية. يستخدم الطلاب موارد الأقران في مجموعتهم للحصول على تفسيرات أو مساعدة. هذا يخلق فرصة للتعلم من زملاء الدراسة الذين قد يكون لديهم فهم أو معرفة أفضل.

من خلال طرح الأسئلة والاستماع إلى تفسيرات من زملاء الدراسة ، يشارك الطلاب في ممارسة مهارات التحدث والاستماع. هذا يساعدهم على تحسين مهارات الاتصال الخاصة بهم في اللغة. تساعد عملية سؤال زملاء الدراسة الطلاب على بناء اتصال شخصي بالموضوع. يمكنهم فهم سياق الكلمات واستخدامها بشكل أفضل في المواقف التي قد تكون مألوفة لهم أكثر.

وفقا لمعلمي مدرب اللغة ، يشجع هذا النشاط الطلاب على تطوير الاستقلال في تعلم اللغة. يتعلمون التغلب على التحديات وحل مشاكل اللغة دون الاعتماد كلياً على مساعدة المعلمين. يمكن للطلاب استخدام السياق الظرفي في الفصل الدراسي لمساعدتهم

على فهم معنى كلمة غير معروفة. هذا يمكن أن يعزز الفهم السياقي واستخدام الكلمات في الحياة اليومية.^{٨٦}

من التعبير أعلاه ، خلص الباحثون إلى أن عملية طرح الأسئلة وتبادل المعرفة مع زملاء الدراسة يمكن أن تعزز أيضا العلاقات الاجتماعية في الفصل الدراسي. يشجع هذا النشاط الطلاب على تطوير الاستقلال في تعلم اللغة. يتعلمون التغلب على التحديات وحل مشاكل اللغة دون الاعتماد كلياً على مساعدة المعلمين. يمكن للطلاب استخدام السياق الظرفي في الفصل الدراسي لمساعدتهم على فهم معنى كلمة غير معروفة. هذا يمكن أن يعزز الفهم السياقي واستخدام الكلمات في الحياة اليومية.

يمكن أن تؤدي عملية طرح الأسئلة وتبادل المعرفة مع زملاء الدراسة أيضاً إلى تقوية العلاقات الاجتماعية في الفصل الدراسي. يساعد الطلاب ويدعمون بعضهم البعض ، مما يخلق جواً تعاونياً. من خلال هذه الأنشطة ، لا يطور الطلاب المهارات اللغوية بشكل مستقل فحسب ، بل يبنون أيضاً المهارات الاجتماعية ودعم الأقران الذي يمكن أن يساعدهم في رحلة تعلم اللغة.

٦. الأنشطة الطلابية بتعلم بعض الكلمات الجديدة أثناء العمل الجماعي

يتعلم الطلاب كلمات جديدة عند العمل في مجموعات كشكل من أشكال عملية اكتساب اللغة العربية بشكل مستقل من خلال التعاون. فيما يلي وصف للنشاط

^{٨٦} نتائج مقابلة مع البن منابيلة كمعلمة لغة عربية في ١٤ نوفمبر ٢٠٢٣م.

كعملية تعلم مستقلة في سياق المجموعة. يعمل الطلاب معا في مجموعات لتعلم كلمات جديدة. من خلال تبادل المعلومات ، يمكنهم تقديم تفسيرات أو تعريفات لبعضهم البعض لمساعدة بعضهم البعض على فهم معنى الكلمات. في مجموعات ، قد يقسم الطلاب المهام لتعلم كلمات محددة. كل عضو في المجموعة مسؤول عن فهم وشرح معنى الكلمة المعينة ، وتوسيع فهم كل عضو. تخلق هذه الأنشطة مشاركة اجتماعية بين الطلاب ، حيث يمكنهم تقديم ملاحظات لبعضهم البعض. تسمح هذه العملية المتبادلة بالتحسين والصقل في فهم بعضنا البعض.

يمكن للطلاب الاستفادة من موارد المجموعة لدعم فهمهم. من خلال المناقشة والتعاون ، يمكنهم استكشاف معرفة الأقران لتحسين مهاراتهم في اللغة العربية. في العمل الجماعي ، قد يستخدم الطلاب السياق التواصلي لفهم معنى الكلمات الجديدة. يمكنهم مناقشة أمثلة على استخدام الكلمات في الجمل أو المحادثات اليومية. تتضمن عملية المناقشة والتعلم مع المجموعة مهارات التحدث والاستماع. يمكن للطلاب التدرب على نطق كلمات جديدة والاستماع إلى كيفية تفسير زملائهم لها.

من خلال الدراسة معا في مجموعات ، يمكن للطلاب تكوين ارتباطات بين الكلمات الجديدة والسياق الذي يتم استخدامها فيه. يساعد على تقوية ذاكرة المفردات باللغة العربية. حتى في سياق المجموعة ، لا يزال كل طالب يتمتع بالاستقلال في فهم

الكلمات الجديدة. يمكنهم أخذ زمام المبادرة للحصول على مزيد من المعلومات أو التوضيحات إذا لزم الأمر.^{٨٧}

من التعبيرات المذكورة أعلاه ، خلص الباحثون إلى أن عملية التعلم مع المجموعات لا تعزز فهم اللغة العربية فحسب ، بل تعمق أيضا العلاقات الاجتماعية بين الطلاب. يتعلمون العمل معا ودعم بعضهم البعض في رحلة تعلم اللغة. من خلال هذا النشاط ، لا يكتسب الطلاب معرفة جديدة فحسب ، بل يصقلون أيضا المهارات الاجتماعية والاستقلالية في اكتساب اللغة العربية بشكل مستقل.

٧. الأنشطة الطلاب لتفهم معنى كلمة مجهولة من خلال الصور في الكتب

يختار الطلاب في السكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية مواد القراءة باللغة العربية التي تهم أو تتوافق مع منهج التعلم. مادة القراءة مصحوبة بصور توضح معنى الكلمات التي قد لا يعرفونها. يقرأ الطلاب النص ويحددون الكلمات التي لا يعرفونها بالفعل. يمكن أن يعتمد اختيار الكلمات على مستوى الصعوبة أو الصلة بمستوى قدرة الطالب. ينتبه الطلاب إلى الصور المكتوبة حول أو بالقرب من كلمات غير معروفة. يلاحظون تفاصيل الصورة لتشكيل فهم أولي لمعنى الكلمة. يأخذ الطلاب في

^{٨٧} نتائج مقابلة مع إيلين منابيل كمعلمة لغة عربية في ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٣م.

الاعتبار السياق العام في النص لمحاولة ربط الصور بمعنى الكلمات. تساعد الجمعيات

المرئية الطلاب على بناء فهم أكثر اكتمالاً.^{٨٨}

يقوم الطلاب بتحليل الصور بشكل مستقل ، في محاولة لتفسير العناصر المرئية

المتعلقة بالكلمات. تتضمن هذه العملية ملاحظة الطلاب والتفكير التحليلي. إذا لزم

الأمر ، يمكن للطلاب إجراء عمليات بحث إضافية للتحقق من معنى الكلمات غير

المعروفة. يمكن استخدام الموارد مثل القواميس العربية أو المترجمين عبر الإنترنت بشكل

مستقل. يقوم الطلاب بتدوين ملاحظات شخصية حول معنى الكلمات التي يفهمونها

من خلال الصور. تعمل هذه السجلات كمراجع شخصية يمكن الوصول إليها مرة

أخرى في المستقبل. يمكن للطلاب الاستفادة من الموارد الإضافية ، مثل القواميس ،

للحصول على تعريفات رسمية ومزيد من المعلومات. استخدام موارد إضافية اختياري

ومناسب لاحتياجات الطالب.

بعد فهم معنى الكلمات ، يفكر الطلاب بشكل فردي في عملية تفسير الصور.

هذا الانعكاس يزيد من وعيهم الذاتي باستراتيجيات التعلم الفعالة. يساعد التطبيق

العملي على ضمان دمج المفردات في فهم اللغة اليومية. يوفر هذا النشاط فرصة للطلاب

لتطوير مهارات الفهم من خلال الرسم بشكل مستقل. لا تبني هذه العملية مهاراتهم في

^{٨٨} نتائج مقابلة مع طلاب الدراسات الاجتماعية من الصف الثاني عشر أوليا في ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٣.

اللغة العربية فحسب ، بل تعمل أيضا على تحسين قدرة الطلاب على التعلم بشكل مستقل والاعتماد على استراتيجيات التعلم الشخصية الخاصة بهم.

٨. الأنشطة الطلاب بتسمية الأشياء أو الجدران.

يقوم المعلم أو الطالب الذي يقود النشاط بإعداد ملصق يحتوي على اسم الكائن باللغة العربية. كل ملصق مصحوب بصورة توضيحية لسهولة الفهم. يطلب من الطلاب تحديد الأشياء أو المواقع حول المهجع التي يرغبون في تسميتها. قد تشمل خيارات الكائنات عناصر داخل الغرفة أو غرف مشتركة أو مرافق عامة في صالات النوم المشتركة. يقدم المعلم أو الطالب الذي يقود شرحا لمعنى الكلمات التي سيتم استخدامها على الملصق. عرض لنطق الكلمات وتطبيقها على الأشياء أو المواقع ذات الصلة. يحصل الطلاب على ملصقات عربية ويختارون الموقع الذي سيتم لصق الملصقات فيه. يمكنهم العمل بشكل فردي أو التعاون في مجموعات ، اعتمادا على ديناميكيات الأنشطة. يعلق الطلاب الملصقات على الأشياء أو الجدران بشكل صحيح. يتم إرفاق الملصقات وفقا للكائن المحدد وبالتوازي مع الصورة التوضيحية. بعد لصق التسميات، يناقش الطلاب في مجموعات أو أزواج حول الكلمات التي طبقوها. المناقشة تنطوي على تبادل المعرفة وتوضيح المعنى.

يقدم هذا النشاط مفردات جديدة في السياقات اليومية ، بحيث يمكن للطلاب ربط الكلمات بالأشياء مباشرة. قد يختار بعض الطلاب عرض الملصق الذي وضعوه وشرح معناه أو استخدامه للطلاب الآخرين. يمكن أن يكون هذا الأداء مكانا لتبادل المعرفة بين الطلاب. يراقب المعلم أو مدرب اللغة عملية وضع العلامات ويشارك في المناقشات لتقديم التوجيه إذا لزم الأمر. تضمن المراقبة الفهم الصحيح والاستخدام السليم للكلمات.

يقوم الطلاب بإجراء تقييم مستقل لفهمهم للكلمات المستخدمة في هذا النشاط. يساعد التقييم الذاتي الطلاب على تحديد المجالات التي يحتاجون فيها إلى تحسين الفهم. يمكن للطلاب استخدام هذه التسميات كمراجع يومية ، مما يعزز فهم واستخدام الكلمات الجديدة في سياقات حقيقية.

يستخدم هذا النشاط نهجا عمليا من خلال دمج تعلم اللغة العربية في البيئة اليومية للطلاب في السكن. يؤدي تصنيف الأشياء أو الجدران إلى إنشاء تجربة تعليمية فورية ويساعد الطلاب على ربط الكلمات بالأشياء من حولهم.

٩. مشاهد الطلاب لأفلام العربية مع ترجمة إندونيسية.

يختار المعلم أو الطالب الذي يقود النشاط الأفلام العربية التي تتناسب مع مستوى قدرة الطالب واهتمامه. يمكن تصميم اختيار الأفلام وفقا لموضوع التعلم أو بعض

الجوانب الثقافية. قبل المشاهدة ، يتم إعطاء الطلاب شرحاً أولياً لسياق الفيلم وشخصياته وحبكته. يساعد هذا التفسير الطلاب على فهم محتوى الفيلم ككل بشكل أفضل. يشاهد الطلاب الأفلام مع ترجمة إندونيسية للمساعدة في فهم المحتوى. تسهل الترجمة فهم المحادثات والمصطلحات والتعبيرات العربية. يتوقف الفيلم عند نقاط معينة لإجراء مناقشة حول المصطلحات أو العبارات التي قد لا تزال غير مفهومة. يمكن للطلاب أن يطلبوا من المعلم أو زملائهم الطلاب التوضيح. أثناء المشاهدة ، يقوم الطلاب بتدوين ملاحظات حول الكلمات الجديدة التي تجذب انتباههم. يمكن أن تتضمن هذه الملاحظات كلمات رئيسية أو تعبيرات شائعة أو مفردات ثقافية.

بعد المشاهدة ، يشارك الطلاب في مناقشات جماعية أو صفية حول الانطباعات والأحداث والكلمات التي يواجهونها. تسمح المناقشات للطلاب بمشاركة وجهات النظر واكتساب رؤى جديدة. يناقش المعلم أو الطالب قائد النشاط ترجمات اللغة الإندونيسية بشكل نقدي. تغطي المناقشة استخدام كلمات معينة، والترجمة الدقيقة، وتنوع اللغة العربية المستخدمة. التطبيق العملي يساعد الطلاب على تذكر ودمج المفردات في الحياة اليومية.^{٨٩}

من الوحي ، خلص الباحث إلى أنه يمكن منح الطلاب الفرصة لمشاهدة الفيلم مرة أخرى دون ترجمة أو مع ترجمة عربية كتكرار. يقوم الطلاب بإجراء تقييم ذاتي لفهمهم

^{٨٩} نتائج مقابلة مع يوليا فيتريا كمدرسة للغة العربية في ١٦ نوفمبر ٢٠٢٣م.

للغة العربية المستخدمة في الفيلم. تساعدهم عملية التقييم على تحديد المجالات التي يحتاجون فيها إلى تحسين الفهم. يستخدم هذا النشاط وسائل الإعلام السمعية والبصرية لتحسين اكتساب الطلاب للغة العربية. مشاهدة الأفلام مع ترجمة توفر اللغة الإندونيسية دعماً مرئياً وسمعياً ، مما يساعد الطلاب على فهم سياق المحادثات واللهجات والتعبيرات باللغة العربية.

١٠. التعلم الطلاب كلمات جديدة من خلال لعب ألعاب الكلمات.

يختار المعلم أو مدرب اللغة ألعاب الكلمات الشيقة والمناسبة لمستوى فهم وعمر الطلاب في المهجع. تتضمن أمثلة الألعاب تخمين الكلمات أو ألعاب الطاولة المستندة إلى الكلمات أو ألعاب ذاكرة الكلمات. قبل بدء اللعبة ، يتم إعطاء مقدمة موجزة وتحفيز للطلاب حول أهمية توسيع مفرداتهم. قد تتضمن هذه المقدمة الغرض من اللعبة وكيفية المشاركة.

يتم تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة أو اللعب بشكل فردي ، اعتماداً على نوع اللعبة المختارة. يمكن أن يحفز تقسيم المجموعة التعاون والتفاعل بين الطلاب. يشرح المعلم أو مدرب اللغة قواعد اللعبة بوضوح ، بما في ذلك كيفية كسب النقاط وأهداف اللعبة وكيفية إكمالها. يساعد شرح القواعد الطلاب على التركيز على أهداف التعلم.

إذا كنت تستخدم لعبة تخمين الكلمات ، يمكن إعطاء الطلاب قائمة بالكلمات الجديدة باللغة العربية. ثم يحاول الطلاب تخمين معنى الكلمات بناء على السياق أو القرائن المقدمة. في حالة استخدام لعبة لوحية ، يقوم الطلاب بتحريك بيادقهم عبر المربعات بكلمات محددة. في كل مرة يهبط فيها الطلاب على صندوق معين ، يجب عليهم تقديم معنى أو مثال على استخدام الكلمة.

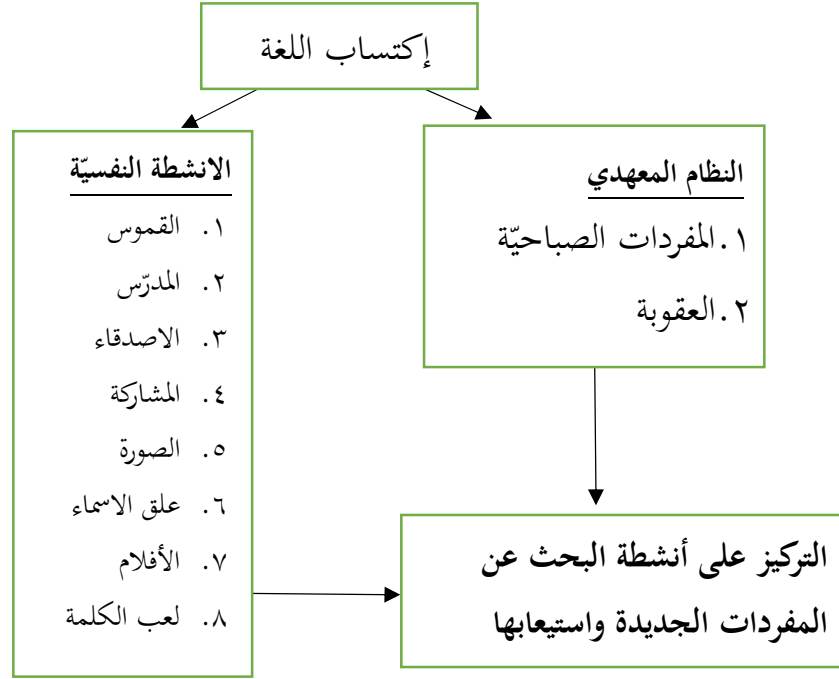
وفقا لمعلمي اللغة ، في ألعاب ذاكرة الكلمات ، تحتوي البطاقات على كلمات جديدة وتختلط معانيها. يحاول الطلاب مطابقة البطاقات بناء على الزوج الصحيح. أثناء اللعبة ، تتاح للطلاب الفرصة لسؤال المعلم أو زملائهم الطلاب عما إذا كانوا يعانون من كلمات معينة. تجري المناقشات بنشاط ، مما يسمح للطلاب بالتعلم من تجارب بعضهم البعض. يمكن منح الطلاب نقاطا أو جوائز عند الانتهاء من كل مرحلة من مراحل اللعبة. يمكن أن تزيد هذه المكافآت من تحفيز الطلاب للمشاركة بنشاط.^{٩٠}

من التعبير أعلاه ، خلص الباحثون إلى أن الطلاب يتم تكليفهم بالمهمة أو النشاط التالي لتطبيق الكلمات الجديدة التي يتعلمونها في سياق حقيقي. تطبيق الكلمات يزيد من احتفاظ الطلاب وفهمهم. تصبح ألعاب الكلمات طريقة ممتعة وتفاعلية لتقديم وفهم وتذكر المفردات الجديدة باللغة العربية. يحفز هذا النشاط مشاركة

^{٩٠} نتائج مقابلة مع إيلين منابيل كمعلمة لغة عربية في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٣م.

الطلاب النشطة، مع بناء مهارات اللغة العربية بطريقة ممتعة وإبداعية في بيئة سكن
بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية.

المخطط الذي أعده الباحث لاكتساب اللغة



الشكل ١. التدريب المهارات اللغوية

ج. التدريب على المهارات اللغوية في الأنشطة اليومية للطلاب في السكن المدرسة

العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية

يتضمن التدريب على المهارات اللغوية تعليمات وممارسة أكثر وضوحا. يساعد المتعلمين على التركيز على مهارات ومعارف لغوية محددة. التدريب اللغوي أكثر تنظيما وتأنيا ، وغالبا ما يتضمن تعليمات أو إرشادات رسمية لتطوير مهارات لغوية محددة. يمكن أن تعتمد فعالية كل نهج على مجموعة متنوعة من العوامل ، بما في ذلك أسلوب تعلم الفرد وأهدافه والسياق الذي يتم فيه تعلم اللغة. في نهاية المطاف ، غالبا ما يكون النهج المتوازن الذي يجمع بين كلا العنصرين مفيدا لتطوير اللغة بشكل جيد. في عنبر بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية ، هناك العديد من برامج اللغة التي تهدف إلى تدريب المهارات اللغوية للطلاب بشكل منتظم ومستمر ، وهي:

١. المحادثة الصباحية

كل صباح في بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية مليء بالأنشطة المفيدة للطلاب في تطوير مهاراتهم في اللغة العربية. بعد الخضوع لجلسات حفظ المفردات كجزء من تعلم تخصصات اللغة ، حان الوقت الآن لتطبيق هذه المعرفة في "محادثة الصباحية" أو نشاط المحادثة العربية الصباحية.

يجتمع كل طالب أكمل مرحلة حفظ المفردات في فصل دراسي أو منطقة تم إعدادها لهذا النشاط. إنهم يجلبون روح التعلم الصباحي والحماس لممارسة المفردات الجديدة التي تعلموها بالفعل. يقود مدربو اللغة هذه الأنشطة بقوة. بدأ محتضى الشوباهي بتشكيل مجموعات صغيرة. تم تكليف كل مجموعة بمهمة تطوير المحادثة العربية باستخدام ثلاث كلمات مفردات جديدة كانوا قد حفظوها في وقت سابق.

جاء جو النشاط ينبض بالحياة بأصواته العاطفية. يناقش الطلاب مع بعضهم البعض ويخلقون جملا جديدة باللغة العربية. يتنقل مدربو اللغة بين المجموعات ويقدمون التوجيه ويقدمون ملاحظات بناءة. وفقا لمدرس مدرب اللغة ، فإن هذا النشاط لا يعمق فهم الطلاب للمفردات فحسب ، بل يشركهم أيضا في تمارين عملية. لا تتضمن المحادثات التي يبنونها مواقف خيالية فحسب ، بل يمكن تطبيقها أيضا في سياق الحياة اليومية. بمرور الوقت ، أصبحت محدثة شوباهي لحظة جلبت الفرحة والألفة بين طلاب بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة.^{٩١}

هذا النشاط ليس فقط وسيلة لتحسين مهارات التحدث باللغة العربية ، ولكن أيضا لخلق بيئة تعليمية تفاعلية وداعمة. تصبح كل محادثة خطوة أقرب إلى إتقان أفضل للغة العربية ، مما يشكل أساسا متينا للطلاب لمواجهة تحديات عالم اللغة العربية.

^{٩١} نتائج مقابلة مع مدرس مدرب لغة بوجيانفو في ١٥ نوفمبر ٢٠٢٣

٢. ممارسة الكلام (الخطبة)

مهارات اللغة العربية لا تقتصر فقط على حفظ الكلمات والقواعد. أكثر من ذلك ، تشمل الكفاءة اللغوية القدرة على توصيل الأفكار والعواطف والأفكار بوضوح وفعالية. إحدى الوسائل الفعالة لتحسين الكفاءة في اللغة العربية هي من خلال ممارسة الخطابة (الخطبة). في كل ليلة جمعة، تشهد غرفة الاجتماعات في مهجع مدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية نشاطا يرفع الحماس ويصقل مهارات اللغة العربية لدى الطلاب. هذا النشاط ليس مجرد ممارسة للكلام ، ولكنه أيضا وسيلة فعالة لتحسين مهاراتهم في اللغة العربية. في الساعة ٢٠,٠٠ بتوقيت غرب إندونيسيا ، بدأ جو المهجع في الحياة. اجتمع الطلاب بحماس ، متطلعين إلى ممارسة الكلام التي أصبحت جدول أعمال منتظم كل أسبوع. امتلأت الغرفة بالتعبيرات الحماسية والإعداد الذاتي لإلقاء الخطب التي أعدها بجد.

يتكون مسؤول النشاط من عدد من الأدوار المهمة ، وهي سيد الحفل (Master Of Ceremony) ، والخطيب ، وقارئ القرآن. افتتح سيد الحفل الحدث بحماس ، حيث قدم جدول أعمال الأمسية وقدم مقدمة موجزة عن أهمية ممارسة الكلام العربي في التعلم. تبدأ جلسة ممارسة الكلام مع الخطباء الذين كانوا يعدون خطاباتهم على مدار الأسبوع. تناوب كل طالب ، ممثلا بعدة مجموعات ، على إلقاء خطاباتهم. غطى

اختيار موضوعات الكلام مجموعة واسعة من الموضوعات ، من الحياة اليومية إلى القضايا العالمية ، مما يعكس فهم الطلاب الغني للغة العربية.

ساهم القرآن القرآني في تشكيل جو مهيب. إنهم يرددون آيات من القرآن بصوت رخيم ، مما يعطي لمسة روحية ويشرك الجمهور بأكمله في الخشوع. في نهاية النشاط ، يقدم مدرب اللغة تقييما متعمقا لكل خطاب يتم إلقاءه. يتم تقديم ملاحظات بناءة بهدف مساعدة الطلاب على صقل مهاراتهم في اللغة العربية. قراءة جدول الطلاب المناوبين الأسبوع المقبل هو الختام الذي يضمن مشاركة كل طالب في التناوب في إدارة هذا النشاط.

وفقا لمدرب اللغة ، فإن ممارسة النطق باللغة العربية التي تتم كل ليلة جمعة في مهجع المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية في شرق لامبونج ليست مجرد نشاط روتيني ، ولكنها رحلة تعليمية لها تأثير إيجابي.^{٩٢} من التعبيرات المذكورة أعلاه ، خلص الباحثون إلى أن الطلاب لا يحسنون مهاراتهم في اللغة العربية فحسب ، بل يمارسون أيضا الشجاعة والأسر والشعور بالمسؤولية في مجتمع التعلم العميق. لحظة لا تقدر بثمن ، تشير إلى شغفهم وتفانيهم لتحقيق التميز في اللغة العربية.

^{٩٢} نتيجة المقابلة مع ستي خليصوح كمعلمة بناء اللغة العربية في ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣م.

٣. التدريب الإذاعي

في محاولة لتحسين مهارات اللغة العربية وتوفير الخبرة العملية للطلاب، نفذت بمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية أنشطة تدريبية للبت العربي. يتضمن هذا النشاط الطلاب الذين يتناوبون والذين تم تدريبهم على الإعلان عن الإعلانات في مركز معلومات المكتب ، والذي يعمل كمذيع إعلامي في المدارس. كل طالب يشارك في هذا التدريب لديه الفرصة لتعلم وصقل مهارات التحدث باللغة العربية. يتم إجراء التدريب بشكل مكثف ، بما في ذلك محاكاة حالات الإعلان في مراكز المعلومات. يتم تعليم الطلاب تقنيات البث ، مثل التجويد المناسب ، والاستخدام الواضح لحروف العلة ، والقدرة على نقل المعلومات بوضوح وبشكل مقنع.

وفقا للمعلمة اللغة ، يصبح مركز معلومات المكتب مكانا حقيقيا للمحاكاة ، مما يسمح للطلاب بالشعور بجو المذيع. يتم تدريبهم على مواجهة الميكروفون والتحكم في نبرة الصوت وتقديم الأخبار أو الإعلانات بثقة. بالإضافة إلى ذلك ، يتم تعليمهم أيضا حول أخلاقيات البث ، مثل الحفاظ على الحياد ، والألفة مع المستمعين ، والرد على الأسئلة بشكل احترافي.^{٩٣}

لا يوفر هذا النشاط التدريبي الإذاعي العربي مهارات محسنة في التحدث فحسب ، بل يبني أيضا ثقة الطلاب في استخدام اللغة العربية في سياق أكثر رسمية. هذا يخلق

^{٩٣} نتيجة المقابلة مع ستي خليصوح كمعلمة بناء اللغة العربية في ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٣م.

جوا تعليميا يدعم التطوير الشامل للمهارات اللغوية. نتيجة هذا التدريب هي أن الطلاب قادرون على أن يصبحوا مذيعين موثوقين باللغة العربية ، يمكنهم تقديم المعلومات بوضوح وفعالية للمجتمع المدرسي بأكمله. بالإضافة إلى ذلك ، تحفز هذه الأنشطة أيضا اهتمام الطلاب بعالم البث والإعلام ، مما يفتح فرصا لمزيد من الاستكشاف في هذه المجالات.

٤ . الأنشطة الطلاب بإختبار عن معرفة الكلمات الجديدة مع زملاء الدراسة.

يختار الطلاب زملائهم في الفصل أو زملائهم في المكتب للتعاون في اختبار المعرفة بالكلمات الجديدة. لقد كنت أتعلم اللغة العربية طوال هذا الوقت من خلال اختبار مهارات بعضنا البعض مع زملائي في الفصل أو مع طلاب الصف الأول ، وإذا كان هناك خطأ ، فأنا دائما أتذكر أصدقائي ، لأن هناك بعض الكلمات المفردة التي تكون أحيانا ذات معنى خاطئ أو خاطئ ، وأنا ممتن جدا عندما يتم تذكيري بموضوعي لأنه هناك يمكنني الحصول على معرفة جديدة ، وآمل أنه عندما أخرج سأكون قادرا على التحدث مع الناطقين باللغة العربية بسلاسة.^{٩٤}

يمكن أن يعتمد اختيار رفقاء الطاولة على تشابه مستوى فهم اللغة العربية أو يمكن اختيارهم عشوائيا. قبل بدء النشاط ، حدد الطلاب وزملائهم في المكتب هدفا مشتركا

^{٩٤} نتائج مقابلة مع أوليا كطالب في مدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية ١٧ نوفمبر ٢٠٢٣.

فيما يتعلق بما يريدون تحقيقه في اختبار المعرفة بالكلمات الجديدة. يمكن أن يتضمن هذا الهدف فهما أفضل أو تطبيق الكلمات في الجمل أو تبادل المعلومات.

كل زوج من الطلاب مسؤول عن صياغة الأسئلة التي سيختبرها زوجها. يمكن أن تتضمن الأسئلة تعريفات الكلمات أو الاستخدام في الجمل أو العلاقات بين الكلمات. يتبادل أزواج من الطلاب الأسئلة التي قاموا بتجميعها ، ويحاول كل زوج الإجابة على أسئلة زملائهم في المكتب. تخلق هذه العملية مشاركة وتصحيحا متبادلين بين الطلاب. بعد تبادل الأسئلة ، ناقش أزواج من الطلاب إجابات بعضهم البعض. إذا كانت هناك صعوبات أو عدم فهم ، يقدم الطلاب تفسيرات لبعضهم البعض لتحسين الفهم.

يقدم المعلم أو مدرب اللغة ملاحظات حول الأسئلة والأجوبة التي يطرحها أزواج من الطلاب. تساعد الملاحظات الطلاب على فهم المجالات التي تحتاج إلى تحسين أو تحسين. يتمتع الطلاب بفرصة التعاون مع أكثر من زميل طاولة واحد عن طريق تدوير الأزواج. توفر التناوب التنوع وتحسن فرص الطلاب للتعلم من أكبر عدد ممكن من الأصدقاء. يسجل كل طالب تقدمه في فهم واستخدام كلمات جديدة خلال هذا النشاط. يساعد تسجيل التقدم الطلاب على مراقبة تقدمهم بمرور الوقت. واختتمت الجلسة بتقييم مشترك، فكر خلاله الطالب وزملاؤه في نجاحاتهم وحددوا الخطوات التالية لتحسين فهمهم للغة العربية.

يوفر المعلم أو مدرب اللغة المتابعة ، إما في شكل مهام إضافية أو أنشطة لاحقة ، لضمان إتقان أفضل للكلمات الجديدة. وهو يعزز التعاون بين الطلاب، ويزيد من التفاهم من خلال المناقشة، ويوفر ملاحظات مفيدة لتطوير مهارات اللغة العربية. تخلق هذه العملية بيئة تعليمية تفاعلية وداعمة بشكل متبادل في الفصل الدراسي في السكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة.

٥. تستخدم الأنشطة الطلابية تمارين عبر الإنترنت لاختبار المفردات.

يستخدم الطلاب التمارين عبر الإنترنت لاختبار المفردات كعملية تدريب على مهارات اللغة العربية في السكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة يمكن للطلاب الوصول إلى المنصات أو مواقع الويب التي توفر تمارين عبر الإنترنت لتقوية المفردات العربية. يمكن أن تتضمن هذه المنصات اختبارات أو ألعاباً أو تمارين تفاعلية. يختار الطلاب نوع التمرين وفقاً لاحتياجاتهم ، مثل اختبارات التعريف أو مطابقة الكلمات أو استخدام الكلمات في الجمل. يمكن أن يعتمد هذا الاختيار على مستوى صعوبة أو تركيز درس معين.

يختار الطلاب مجموعة المفردات أو الموضوع الذي يريدون اختباره ، ربما بناءً على المواد التعليمية السابقة أو المجالات التي تحتاج إلى تعزيز. يمكن تعديل اختيار المفردات وفقاً للمنهج الدراسي أو مستوى قدرة الطلاب. يمكن للطلاب اختيار ما إذا كانوا

يريدون القيام بالتمارين بشكل مستقل أو التعاون في مجموعات. يسمح الاختبار الذاتي لكل طالب بالتركيز على احتياجاته الشخصية ، بينما يمكن أن يزيد التعاون من المشاركة الاجتماعية. أثناء التمارين ، يمكن للطلاب مراقبة تقدمهم أو رؤية الدرجات أو عدد الإجابات الصحيحة. تساعد مراقبة التقدم الطلاب على تقييم مستوى فهمهم وتحديد المجالات التي تحتاج إلى تحسين.

بعد الانتهاء من التمرين ، يقوم الطلاب بتحليل إجاباتهم الخاصة. إنهم يبحثون عن الأخطاء ويفهمونها ، ويبحثون عن الحلول الصحيحة ، ويكتشفون سبب الصعوبات. توفر العديد من منصات الممارسة عبر الإنترنت ملاحظات آلية بعد اكتمال كل سؤال أو تمرين. تساعد الملاحظات التلقائية الطلاب في الحصول على استجابات فورية لأدائهم.

بناء على نتائج التحليل والتغذية الراجعة ، يضع الطلاب خطط تحسين لتقوية المفردات التي لا تزال صعبة. ويمكن أن تشمل هذه الخطة تمارين إضافية أو نهجا بديلة. يتم منح الطلاب الفرصة لتطبيق المفردات المختبرة في سياقات حقيقية ، مثل تكوين الجمل أو تأليف القصص القصيرة. التطبيق في السياق يساعد على تعزيز الفهم.

يمكن للمعلم أو مدرب اللغة مراقبة نتائج التمارين بشكل مستمر وتقديم دعم إضافي إذا لزم الأمر. تساعد هذه المراقبة في تخصيص التعلم وفقا للاحتياجات الفردية.

تمنح هذه الأنشطة الطلاب المرونة لصقل مهاراتهم في المفردات بطريقة تفاعلية وممتعة. يتيح استخدام التمارين عبر الإنترنت للطلاب التعلم بالطرق التي تناسب تفضيلاتهم وتقدم ملاحظات فورية للتحسين الفعال.

٦. الأنشطة الطلابية تسجيل كلمات جديدة والاستماع إليها

يختار الطلاب عددا من الكلمات الجديدة باللغة العربية التي يرغبون في تعلمها أو التي ربما قدمها المعلم. يمكن أن يعتمد اختيار الكلمات على المناهج الدراسية أو احتياجات الاتصال أو الاهتمامات الشخصية. قبل التسجيل ، يقوم الطلاب بترسيخ نطق كل كلمة من خلال الانتباه إلى نموذج النطق الصحيح ، إما من المعلم أو مصادر مرجعية أخرى. يمكنهم استخدام القواميس عبر الإنترنت أو التطبيقات الداعمة للاستماع إلى النطق الدقيق.

يستخدم الطلاب أجهزة التسجيل الصوتي ، مثل الهواتف المحمولة أو التسجيلات الصوتية ، لتسجيل نطقهم لكل كلمة. يتم التسجيل بدقة لالتقاط التجويد والنطق الدقيق. بعد التسجيل ، يستمع الطلاب إلى تسجيلاتهم الخاصة ويقارنونها بنماذج النطق. يبحثون عن المجالات التي تحتاج إلى تحسين ، مثل التجويد أو النطق أو الوضوح.

هناك خيار لاستشارة زميل أو معلم لمزيد من التعليقات. وقد تشمل المشاورات اقتراحات لتحسين أو تعزيز مجالات محددة. يلاحظ الطلاب الكلمات التي قد تسبب صعوبة في النطق.

يصبح هذا التحديد أساساً للتركيز على مزيد من التحسين والممارسة. بناءً على التعليقات وتحديد الصعوبات، يقوم الطلاب بإجراء تمارين النطق للكلمات. يمكن القيام بهذا التمرين بشكل متكرر حتى يشعر الطالب بالراحة مع النطق الصحيح.

لا يسجل الطلاب مرة واحدة فحسب، بل يستمعون بشكل دوري إلى تسجيلاتهم الخاصة. يساعدهم هذا النهج على رؤية التقدم وتحسين مهارات النطق بمرور الوقت. ثم يتم دمج الكلمات التي تم تسجيلها وتصحيحها في المحادثة اليومية. يحاول الطلاب تطبيق هذه الكلمات في سياقات حقيقية لتعزيز استخدامها.

يقوم الطلاب بإجراء تقييمات ذاتية دورية لمهاراتهم في النطق. إنهم يخططون للتطوير المستمر ويختارون كلمات جديدة لتسجيلها مع مرور الوقت. يمنح هذا النشاط الطلاب الفرصة للمشاركة بنشاط في التعلم وتحسين مهاراتهم في النطق. تسمح عملية التسجيل والاستماع مرة أخرى بالمراقبة الذاتية للتقدم، في حين أن التعليقات الواردة من الأصدقاء أو المعلمين يمكن أن توفر وجهات نظر إضافية لتحسين أفضل.

٧. يستمع الطلاب إلى البودكاست باللغة العربية.

يختار الطلاب البودكاست باللغة العربية التي تناسب مع مستوى مهاراتهم واهتماماتهم وموضوع التعلم الذي يتم متابعته. يمكن أن تأتي البودكاست من مصادر تعليمية أو أخبار أو مقابلات أو قصص قصيرة. قبل بدء البودكاست ، قد يقرأ الطلاب ملخصا للحلقة أو يبحثون عن معلومات حول متحدثي البودكاست أو موضوعه أو الغرض منه. يساعد التحضير الطلاب على فهم السياق قبل البدء في الاستماع.

يمكن للمعلم أو مدرب اللغة تقديم أنشطة داعمة قبل الاستماع ، مثل تقديم قائمة بالكلمات الرئيسية أو الأسئلة للإجابة عليها بعد الاستماع. يمكن أن يحسن هذا النشاط فهم الطلاب وتركيزهم أثناء الاستماع. يستمع الطلاب باهتمام إلى البودكاست ، في محاولة لفهم المفردات والتجويد والتعبيرات التي يستخدمها المتحدث.

قد يقومون بتدوين كلمات أو عبارات غير مألوفة للبحث عن المعنى بعد الانتهاء من الاستماع. بعد الاستماع ، يفصل الطلاب فهمهم لمحتوى البودكاست ، ويلخصون نقاط المناقشة ، ويحددون المعلومات الأساسية. هناك جلسات مناقشة حيث يمكن للطلاب مشاركة فهمهم أو تبادل الآراء أو طرح الأسئلة المتعلقة بمحتوى البودكاست. يمكن إجراء المناقشات في مجموعات أو فصول.

يقوم الطلاب بتحليل تعبيرات ونطق المتحدثين في البودكاست ، ومعرفة كيفية استخدامها لأساليب اللغة والتحدث. يساعد هذا التحليل الطلاب على فهم

الاختلافات في استخدام اللغة العربية. غالبا ما تقدم البودكاست مفردات جديدة أو عبارات عامة. يقوم الطلاب بتدوين الملاحظات ومحاولة دمج هذه المفردات في محادثاتهم. يمكن للطلاب اختيار البودكاست التالي بموضوع مختلف أو مستوى أعلى من الصعوبة ، وفقا لتطور مهاراتهم في اللغة العربية.

كمهمة متابعة ، يمكن للطلاب إعادة ترتيب مواد البودكاست في شكل كتابة أو عروض تقديمية لصقل مهارات الكتابة والتحدث. لا يؤدي الاستماع إلى البودكاست إلى تحسين مهارات الاستماع باللغة العربية فحسب ، بل يوسع أيضا معرفة الطلاب بالثقافة والأخبار والموضوعات الأخرى في سياق اللغة. من خلال الاستماع إلى الاختلافات في أساليب التحدث والمفردات المستخدمة في البودكاست ، يمكن للطلاب تحسين مهارات الاتصال لديهم باللغة العربية.

٨. الأنشطة الطلابية الاستماع إلى الأغاني العربية

يتم اتخاذ مبادرات إبداعية وممتعة من قبل مجموعة من الطلاب لتعميق مهاراتهم في اللغة العربية. قرروا دمج الموسيقى في عملية التعلم من خلال الاستماع إلى الأغاني العربية. لا يسهل هذا النشاط فهم المفردات والقواعد فحسب ، بل يثري أيضا فهم الطلاب للثقافة العربية ويزيد من انجذابهم إلى اللغة.

يختار الطلاب بشكل مشترك الأغاني العربية التي تتناسب مع مستوى قدراتهم وتحتوي على رسالة أو قصة شيقة. يمكنهم اختيار الأغاني من مجموعة متنوعة من الأنواع ، مثل البوب أو التقليدية أو الهيب هوب ، لتوسيع فهمهم لتنوع الثقافة العربية. بعد اختيار الأغنية ، استمع الطلاب بعناية مكثفة. يركزون على التعبير عن الكلمات والتجويد والمعنى السياقي لكلمات الأغاني.

يناقش الطلاب ويحللون كلمات الأغاني ، مما يساعدهم على فهم المعنى بعمق. تتضمن المناقشة فهم معنى الكلمات والتعبيرات الثقافية وكذلك السياقات التاريخية أو الاجتماعية التي قد تنعكس في الأغنية. يشارك الطلاب في تمارين النطق والتأكيد على الكلمات التي تصادفها في الأغاني. يساعدهم هذا النشاط على تحسين مهاراتهم في التحدث والاستماع في نفس الوقت. بعد الاستماع إلى الأغنية ، يشارك الطلاب في مناقشة حول الجوانب الثقافية التي تنعكس في كلمات الأغاني. يتعلمون عن التقاليد والقيم والأعراف الاجتماعية التي تنعكس في الموسيقى.

يتم منح الطلاب الفرصة لإنشاء أعمالهم الخاصة ، إما في شكل كلمات أو تفسيرات إبداعية بناء على الأغاني التي استمعوا إليها. وهذا يسمح لهم بتطبيق فهمهم للغة العربية في سياق تعبيرى. من خلال أنشطة الاستماع ، يمكن للطلاب تحسين مهارات الاستماع لديهم ، بما في ذلك التقاط التجويد واللكنة والتعبير باللغة العربية.

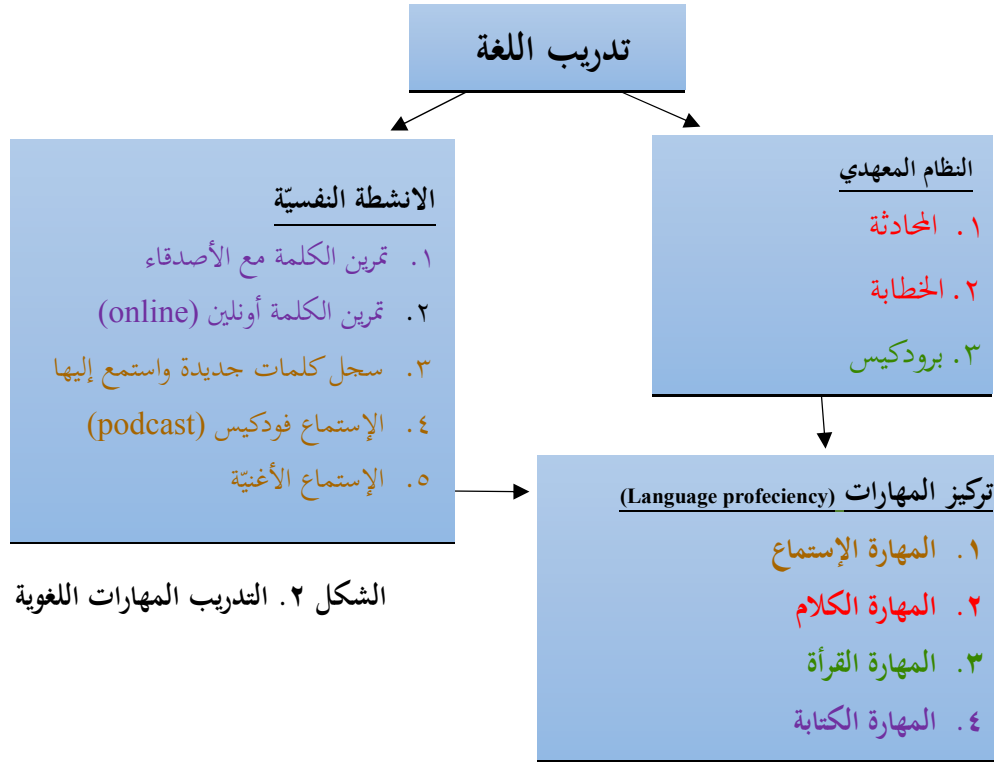
تصبح كلمات الأغاني مصدرا ممتعا وطبيعيا للتعلم ، مما يساعد الطلاب على إثراء مفرداتهم وفهم الهياكل النحوية في سياق معاصر.

ووفقا لمدرسة اللغة ، فإن هذا النشاط يفتح نافذة الطلاب على الثقافة العربية ، مما يثير اهتمامهم بجوانب الثقافة التي قد لا يتم عرضها من خلال طرق التعلم التقليدية. إن استخدام الأغاني كوسيلة للتعلم ليس فعالا في تحسين فهم اللغة العربية فحسب ، بل يزيد أيضا من الدافع الجوهرى للطلاب للتعلم. يشارك الطلاب بنشاط في هذه الأنشطة ، مما يمنحهم إحساسا بالملكية على تعلمهم وخلق بيئة ممتعة.^{٩٥}

أثبت الاستماع إلى الأغاني العربية أنه نهج ديناميكي وممتع لعملية تطوير المهارات اللغوية. من خلال دمج الموسيقى في التعلم ، لا يقوم الطلاب بتحسين مهارات التحدث والاستماع فحسب ، بل يكتسبون أيضا نظرة أعمق على الثقافة العربية الغنية والمتنوعة.

^{٩٥} نتائج مقابلة مع إلين منابيلة كمعلمة لغة عربية في ١٤ نوفمبر ٢٠٢٣ م.

المخطط الذي أعده الباحث لتدريب اللغة



الشكل ٢. التدريب المهارات اللغوية

د. المناقشة

٢. اكتساب اللغة الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشَّرقيّة إن أنشطة اكتساب اللغة التي يقوم بها الطلاب هي في الواقع أنشطة لاكتساب المفردات. تم الحصول على هذا البيان من نتائج التحليل في القسم السابق والتي ذكرت أن الطلاب درسوا المفردات بشكل أعمق، مثل أنشطة المفردات الصباحية، ويمكن أن تشمل أنشطة المفردات الصباحية التفاعل المباشر مع الأشياء اليومية والتصور والتكرار.^{٩٦}

وفقا لنعوم تشومسكي، يولد الإنسان بغريزة لغوية معقدة، مما يسهل عليه فهم اللغة واستخدامها. تؤكد هذه النظرية على وجود بنية فطرية في الدماغ

⁹⁶ Paul Nation and Paul Meara, "3 Vocabulary," in *An Introduction to Applied Linguistics* (Routledge, 2013), 44–62.

البشري تسمح له باستيعاب اللغة بشكل طبيعي دون تعليمات رسمية.^{٩٧} في هذه الدراسة، تلعب المفردات الصباحية دورًا كراس المال الرئيسي في اكتساب المهارات اللغوية، وبالتالي قام المعهد بدمج هذا النشاط في المنهج الإلزامي الذي يجب أن يقوم به الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة.

التالي هو العقاب، يتضمن هذا النشاط إعطاء المخالفين التأديبين قائمة بالمفردات الجديدة وتعيينهم لحفظها كعقاب. وبعد الحفظ، قد يتم اختبارهم أو مطالبتهم باستخدامها في الجمل. الهدف هنا هو توفير عواقب سلبية ردا على الانتهاكات التأديبية وفي نفس الوقت زيادة مفرداتهم.^{٩٨}

كما طورها ب.ف. وشدّد سكينر على توفير التحفيز والاستجابة. في هذه الحالة، يمكن اعتبار ربط العقاب (حفظ مفردات جديدة) مع الانتهاكات التأديبية بمثابة حافز لتشجيع تغيير السلوك (النظرية السلوكية).^{٩٩} هذا النشاط هو سياسة وضعتها المؤسسة والتي تعمل كمراقبة تأديبية وهي شكل من أشكال الرد على الانتهاكات العالمية.

النشاط التالي هو أن يبحث الطلاب عن معنى الكلمات غير المعروفة في القاموس. يعتبر نشاط البحث عن معنى الكلمات المجهولة في المعجم من وسائل التعلم النشطة والفعالة في إثراء مفردات الطلاب.^{١٠٠} حيث أن النظرية التي

⁹⁷ Md Faruquzzaman Akan, "The Influencing Factors of Language Development: Learners Developing Second and Foreign Languages," *Bulletin of Advanced English Studies--Vol 1*, no. 1 (2018): 119–29.

⁹⁸ John W Maag, "Rewarded by Punishment: Reflections on the Disuse of Positive Reinforcement in Schools," *Exceptional Children* 67, no. 2 (2001): 173–86.

⁹⁹ Burrhus Frederic Skinner, "An Operant Analysis of Problem Solving," *Behavioral and Brain Sciences* 7, no. 4 (1984): 583–91.

¹⁰⁰ Dede Rizal Munir and others, "Analisis Penggunaan Kamus Dalam Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Di Kelas XI MIA Di MA Al-Muthohhar," *JURNAL ILMIAH RESEARCH STUDENT* 1, no. 1 (2023): 229–42.

وضعها برونر تؤكد على أهمية التعلم الذي يحدث في سياقات حقيقية.^{١٠١} إن البحث عن معنى الكلمات في سياق القراءة يسمح للطلاب بفهم استخدام الكلمة بشكل طبيعي. بدأ هذا النشاط من جانبيين، الأول هو الجانب المستقل، أي على أساس الوعي المستقل للطلاب، والثاني هو الجانب التعاوني بين المعلمين والطلاب، حيث يكون المعلم هو البادئ والطلاب كمنفذ. يطلق الباحثون على هذا التعاون نشاطاً مستقلاً، أي حيث يتم بدء الأنشطة بناءً على بدء المعلم أو الطالب في ممارسة اكتساب اللغة العربية.

علاوة على ذلك، فإن نشاط الطلاب الذين يسألون المعلم عن معنى الكلمات المجهولة هو تفاعل مباشر في التعلم يتضمن التواصل بين المعلم والطالب.^{١٠٢} كما تؤكد النظرية التي طرحها جان بياجيه على تكوين المعرفة لدى الطلاب من خلال التفاعل والتجربة.^{١٠٣} يعكس استجواب المعلم عملية بنائية يقوم فيها الطلاب ببناء فهمهم من خلال الحوار وتبادل المعلومات. يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل الطلاب بناءً على مبادرة مستقلة، حيث يعتبر الطلاب المعلم مصدرًا للمعرفة الذي يعرف كل المعرفة ذات الصلة، وفي هذه الحالة معنى الكلمات الجديدة التي لم يتقنها الطلاب بعد.

علاوة على ذلك، فإن نشاط سؤال الطلاب لزملائهم في الفصل عن معنى الكلمات غير المعروفة يعد مثلاً على التعلم التعاوني في الفصل الدراسي. وقد

¹⁰¹ David R Olson and Jerome S Bruner, "Learning through Experience and Learning through Media," *Teachers College Record* 75, no. 5 (1974): 125–50.

¹⁰² Muhammad Huda Nur Taufik, "MEDIA PEMBELAJARAN INTERAKTIF BERBASIS ADOBE FLASH UNTUK MENINGKATKAN PEMEROLEHAN KOSA KATA BAHASA ARAB SISWA MASA KINI," in *International Conference of Students on Arabic Language*, vol. 4, 2020, 43–55.

¹⁰³ KOIJAM SOBITA Devi, "Constructivist Approach to Learning Based on the Concepts of Jean Piaget and Lev Vygotsky," *The NCERT and No Matter May Be Reproduced in Any Form without the Prior Permission of the NCERT* 44, no. 4 (2019): 5–19.

أجريت أبحاث ذات صلة بهذا النشاط بعدة تعريفات، وهي في نسبة الأبحاث الأوسع والأكثر تعقيداً التي تناقش تحسين مهارات القراءة والكتابة والفهم في النصوص العربية، بينما يقتصر الأمر في هذا البحث على اكتساب مفردات جديدة.^{١٠٤} تؤكد هذه النظرية التي وضعها ليف فيجوتسكي على أهمية التفاعل الاجتماعي في عملية التعلم. تعكس القراءة معاً ومشاركة الأسئلة حول معاني الكلمات مفهوم المنطقة القريبة من التعلم، حيث يمكن للطلاب التعلم بشكل أفضل من خلال التفاعل مع أقرانهم الذين قد يكون لديهم فهم أفضل.^{١٠٥} يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل الطلاب ذوي الوعي المستقل، حيث يعتبر الطلاب أقرانهم أقرب مصدر للمعرفة ثم يأخذون زمام المبادرة للسؤال عن المفردات الجديدة التي لم يعرفوها بعد.

علاوة على ذلك، فإن نشاط تعلم الطلاب كلمات جديدة في مجموعات هو أسلوب تعليمي تعاوني يمكن أن يزيد التفاعل بين الطلاب. تم إجراء أبحاث ذات صلة بهذا النشاط سابقاً مع تعريفات عديدة للأشياء والأساليب، وبالتحديد تم إجراؤها على مواد تعلم اللغة الإندونيسية، وخاصة المواد الشعرية. ومنهج البحث المستخدم هو المنهج شبه التجريبي بهدف تحسين القدرات البلاغية لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية.^{١٠٦} النظرية المناسبة لهذا النشاط هي التعلم التعاوني الذي يؤكد على التعاون والتفاعل بين الطلاب في تحقيق أهداف التعلم

¹⁰⁴ Nurlaila Nurlaila and Ardyansyah Ardyansyah, "ANALISIS PENERAPAN METODE COOPERATIVE INTEGRATED READING AND COMPOSITION (CIRC) MENURUT TEORI SLAVIN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB: UPAYA MENINGKATKAN KETERAMPILAN MEMBACA, MENULIS, SERTA MEMAHAMI QAWAID DALAM TEKS BAHASA ARAB," *Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab*, 2021, 374–95.

¹⁰⁵ L Vygotsky and M Cole, "Lev Vygotsky: Learning and Social Constructivism," *Learning Theories for Early Years Practice* 66 (2018): 58.

¹⁰⁶ Nur Azmi Alwi et al., "Peningkatan Keterampilan Berbicara Berbicara Menggunakan Model Cooperative Learning Tipe Artikulasi Di Kelas IV Sekolah Dasar," *Jurnal Basicedu* 5, no. 6 (2021): 6055–61.

المشتركة.^{١٠٧} يسهل هذا النشاط التعلم التعاوني، حيث يكون لكل عضو في المجموعة دور مهم في فهم وتعليم بعضهم البعض. أبحاث أخرى بدأ هذا النشاط من قبل المعلم والطلاب، وكان المعلم هو القوة الدافعة والمعلم، ثم استجاب الطلاب بإبداعهم بحيث حدثت مناقشات جماعية في اكتساب مفردات جديدة. إن نشاط الطلاب في فهم معنى كلمة مجهولة من خلال الصور هو أسلوب تعليمي يتضمن عناصر التصور. يتم تكليف كل طالب أو مجموعة بمهمة البحث عن الصور التي يمكنها تصور معنى الكلمة أو تمثيلها. تم إجراء أبحاث ذات صلة بهذا النشاط لمناقشة استخدام وسائط المواد المطبوعة والقصص المصورة، ويختلف هذا الموضوع أيضاً عن هذا البحث، ففي هذا البحث لا توجد قيود على أنواع الصور المرئية بحيث تكون جميع أنواع الصور التي تدعم الفهم يمكن استخدامها معنى الكلمات.^{١٠٨}

النظرية المناسبة لهذا النشاط هي نظرية التعلم البصري، وتؤكد هذه النظرية على أن بعض الطلاب يتعلمون بشكل أفضل من خلال استخدام العناصر المرئية، مثل الصور أو الرسوم البيانية أو الرسوم البيانية. إن فهم معنى الكلمات من خلال الصور يخلق تجربة بصرية يمكنها تحسين الفهم.^{١٠٩} ثم تم تعزيز نظرية التعلم متعدد الحواس، حيث تؤكد هذه النظرية على أن الاستخدام المشترك

¹⁰⁷ Robyn M Gillies, *Cooperative Learning: Integrating Theory and Practice* (Sage, 2007).

¹⁰⁸ Andi Jabariah Andi Jabariah, "PENGUNAAN MEDIA PRINTED MATERIAL COMIC STRIPS DALAM PEMBELAJARAN BAHASA INGGRIS UNTUK MENINGKATKAN KOSA KATA SISWA KELAS VII. B MTS AL-MUSTAQIM KOTA PAREPARE TAHUN PELAJARAN 2017/2018," *Jurnal Pendidikan Biharul Ulum Ma'Arif* 4, no. 2 (2020): 1147-59.

¹⁰⁹ Pamela Victoria Guevara-Torres and María Rossana Ramírez-Ávila, "Action-Research Study to Improve Vocabulary Acquisition through Picture Description," *YUYAY: Estrategias, Metodologías & Didácticas Educativas* 1, no. 2 (2023): 12-24.

للحواس المختلفة، مثل الرؤية والسمع والحركة، يمكن أن يحسن التعلم.¹¹⁰ وفي هذا السياق، فإن فهم معنى الكلمات من خلال الصور يدمج العناصر البصرية في التعلم. هذا النشاط هو نشاط مستقل يمكن تنفيذه بمبادرة طلابية مستقلة أو من خلال تعليمات معلم اللغة.

بعد ذلك، نشاط تسمية الأشياء أو الجدران. يعد نشاط تسمية الأشياء أو الجدران طريقة تعليمية تتضمن الإجراءات الجسدية للطلاب في توفير معلومات أو أسماء للأشياء من حولهم. يكتب الطلاب ملصقات باستخدام الورق أو البطاقة، أو حتى يستخدمون الملصقات التي تم إعدادها. تم إجراء الأبحاث ذات الصلة بتطبيق هذه الطريقة مع المناقشة الرئيسية للبيئة كوسيلة داعمة لاكتساب اللغة.¹¹¹ النظرية التي تدعم هذا النشاط هي التعلم النشط، وتؤكد هذه النظرية على أهمية النشاط البدني أو التفاعل المباشر مع المواد التعليمية.¹¹² يتيح وضع العلامات على الأشياء أو الجدران للطلاب المشاركة بنشاط في عملية التعلم. هذا النشاط هو نشاط مستقل يمكن تنفيذه بمبادرة من الطالب أو من خلال تعليمات مدرس اللغة.

يعد نشاط مشاهدة الأفلام العربية مع ترجمة إندونيسية طريقة مثيرة للاهتمام لتوسيع فهمك للغة. يقوم الطلاب بتحليل الترجمة الإندونيسية لمعرفة كيفية ترجمة الكلمات العربية، مما يساعدهم على فهم بناء الجملة والمفردات. تم العثور على

¹¹⁰ Gina M Mason, Michael H Goldstein, and Jennifer A Schwade, "The Role of Multisensory Development in Early Language Learning," *Journal of Experimental Child Psychology* 183 (2019): 48–64.

¹¹¹ Ahmad Muzammil and Imroatul Jannah, "Penerapan Bi'ah Lughawiyah Sebagai Penunjang Kebahasaan Di Madrasah Aliyah Model Zainul Hasan Genggong," *BAHTSUNA* 3, no. 1 (2021): 32–57.

¹¹² Kelsey Hood Cattaneo, "Telling Active Learning Pedagogies Apart: From Theory to Practice," *Journal of New Approaches in Educational Research (NAER Journal)* 6, no. 2 (2017): 144–52.

أبحاث ذات صلة بخصوص هذه الطريقة، وتحديدًا في تعلم اللغة اليابانية باستخدام أفلام الأنمي كوسيلة لاكتساب مفردات جديدة.^{١١٣} وفي هذا البحث، كانت الأفلام المستخدمة هي أفلام اللغة العربية لاكتساب مفردات عربية جديدة. تم تنفيذ هذا النشاط من قبل الطلاب بشكل مستقل أو بتوجيه من المعلم، لذلك استنتج الباحثون أنه نشاط مستقل.

يعد نشاط تعلم كلمات جديدة من خلال ألعاب الكلمات مثل الحزورات وسيلة إبداعية وتفاعلية لزيادة مفردات الطلاب. وقد تم العثور على أبحاث ذات صلة بهذا الأسلوب، وهي التعلم باستخدام أسلوب التعلم الممتع الذي يقدمه المعلم في شكل ألعاب ورواية القصص والتخمين والغناء والتي يمكن أن تخلق جواً تعليمياً ممتعاً للطلاب في عملية تعلم اللغة العربية. وكان لهذا النشاط شكل طريقة التعلم الشاملة أو الإعداد.^{١١٤} وفي الوقت نفسه، في هذا البحث، تم استخدام وسائل الألعاب فقط في أوقات معينة في عملية التعلم. إحدى النظريات ذات الصلة هي نظرية التعلم المبني على الألعاب، حيث تقترح هذه النظرية أن استخدام الألعاب في التعلم يمكن أن يزيد من تحفيز الطلاب ومشاركتهم ونتائج التعلم.^{١١٥} يمكن لألعاب الكلمات أن تجعل التعلم أكثر متعة وإثارة للاهتمام. يبدأ هذا النشاط من قبل الطلاب أو المعلمين بشكل مستقل، لذلك يصنفه الباحثون إلى أنشطة مستقلة.

¹¹³ Virgi Marlany Ibnatul Karimah, Fahriany Fahriany, and Firdaus Habibi, "Japanese Vocabulary Acquisition Through Anime: A Case Study On Dwimeilinda," *IZUMI* 8, no. 2 (2019): 65–74.

¹¹⁴ N I M Rouf Marzuqi and others, "Penerapan Metode Fun Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di MTs Futuhiyyah Bangorejo Banyuwangi Tahun Pelajaran 2021/2022.," *Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan*, 2022.

¹¹⁵ Jan L Plass, Bruce D Homer, and Charles K Kinzer, "Foundations of Game-Based Learning," *Educational Psychologist* 50, no. 4 (2015): 258–83.

من بين هذه الأنشطة، كانت غالبية الأنشطة بمبادرة من الطلاب أو كانت بمبادرة من الطلاب، والتي تضمنت أنشطة طلابية تبحث عن معنى الكلمات غير المعروفة في القاموس، وأنشطة طلابية تسأل المعلم عن معنى الكلمات المجهولة، ويسأل الطلاب أصدقاء لمعنى الكلمات المجهولة على نفس الطاولة في الفصل الدراسي، أنشطة الطلاب لتعلم عدة كلمات جديدة عند العمل في مجموعات، بحث الطلاب عن معنى الكلمات غير المعروفة في القاموس، أنشطة الطلاب لفهم معنى الكلمات المجهولة كلمة غير معروفة من خلال الصور الموجودة في الكتب، أنشطة الطلاب بتسمية الأشياء أو الجدران، يشاهد الطلاب الأفلام العربية مع ترجمة باللغة الإندونيسية، ويتعلم الطلاب كلمات جديدة من خلال ممارسة ألعاب الكلمات، مثل ألعاب التخمين. وفي الوقت نفسه، هناك نشاطان يطلبهما المعهد، وهما المفردات الصباحية والعقاب، ويتم تعزيز هذه البيانات من خلال نتائج تحليل الكثافة والنجاح السابق.

وبناء على هذه الأنشطة يمكن فهم أن معظم عملية اكتساب اللغة هي نتيجة لإبداع الطلاب والمعلمين أنفسهم، في حين أن أنشطة المؤسسات هي فقط مساندة. وهذا يدل على أن الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة ، بدعم من إبداع معلمي التوجيه اللغوي، قد أدركوا وعيهم بالتحدث باللغة العربية بشكل جيد. وفقا لزولتان دورنيي، لن يصبح الدافع نتيجة إذا لم يتم تحقيقه.¹¹⁶ يتم تنفيذ أنشطة الاكتساب من قبل الطلاب خارج وداخل الفصل الدراسي، من خلال الاستفادة من جميع مرافق سكن المدرسة

¹¹⁶ Zoltán Dörnyei, "Motivation in Second Language Learning," *Teaching English as a Second or Foreign Language* 4 (2014): 518–31.

العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة وجميع المرافق الداعمة التي أعددتها المؤسسة.

٣. التدريب على المهارات اللغوية الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة

النشاط الذي يصف التدريب في اللغة هو "الحديث"، وتعتبر أنشطة "الحديث" التي يمكن تفسيرها على أنها محادثة أو حوار باللغة العربية، وسيلة فعالة لتدريب وتطوير المهارات اللغوية. في الأبحاث ذات الصلة حول المحدثات، تم توضيح أنه يمكن للطلاب تحسين مهارات التحدث لديهم من خلال الممارسة المباشرة في سياق المحدثات، ثم يمكن لهذا النشاط أيضاً أن يوفر فرصاً للطلاب لتطبيق المفردات والقواعد التي تعلموها في سياقات حقيقية، بحيث من خلال يستطيع الطلاب من خلال هذا النشاط تحسين قدرتهم على التواصل بفعالية باللغة العربية، سواء في التعبير الشفهي أو فهم الاستماع.^{١١٧}

النظرية المرتبطة بهذا البحث هي فرضية الإدخال (ستيفن كراشين)، تؤكد هذه النظرية على أن الطلاب يتعلمون اللغة بشكل رئيسي من خلال التعرض للغة أعلى قليلاً من مستوى فهمهم.^{١١٨} توفر المحدثات الخبرة المباشرة وفق هذا المبدأ. ثم نظرية فرضية الإخراج (ميريل سوين)، وتنص هذه النظرية على أن إنتاج اللغة (المخرجات) يساعد الطلاب على فهم اللغة وإتقانها.^{١١٩} توفر المحدثات فرصة للطلاب لتطبيق معرفتهم اللغوية. أنشطة المحدثات هي أجندة إلزامية مبرمجة من

¹¹⁷ Ospa Pea Yuanita Meishanti, Rina Dian Rahmawati, and Nafingah Nafingah, "Pelatihan Berbahasa Arab Melalui Keterampilan Berbicara (Maharah Al-Kalam) Metode Muhadatsah Menggunakan Pocket Book," *Jumat Pendidikan: Jurnal Pengabdian Masyarakat* 1, no. 1 (2020): 16–23.

¹¹⁸ Stephen Krashen, "The Input Hypothesis: An Update," *Linguistics and Language Pedagogy: The State of the Art*, 1992, 409–31.

¹¹⁹ Merrill Swain and others, "Collaborative Dialogue: Its Contribution to Second Language Learning," 1997.

قبل المؤسسة لدعم مهارات الطلاب اللغوية، وخاصة في مهارة الكلام (قواعد الصعود).

تعتبر أنشطة ممارسة الكلام طريقة فعالة لممارسة مهارات التحدث وبناء اللغة بطريقة منظمة. يقوم الطلاب بإلقاء خطاباتهم أمام الفصل. ويتضمن تمارين في نبرة الصوت ووضعية الجسم وتعبيرات الوجه لتحسين طلاقة التحدث والشجاعة. في بحث ذي صلة حول ممارسة الكلام، تم توضيح أنه من خلال ممارسة الكلام، يمكن للطلاب صقل مهارات التحدث لديهم، بما في ذلك الطلاقة ونغمة الصوت ووضوح النطق. ومن خلال هذا النشاط، يمكن للطلاب أيضًا تطوير القدرة على إنشاء النص من خلال الانتباه إلى البناء الصحيح والاستخدام الصحيح للكلمات وتدقيق التفكير الفعال والمنظم ويساعد الطلاب على التغلب على خوفهم من التحدث أمام الجمهور وزيادة ثقتهم بأنفسهم.^{١٢٠}

النظرية ذات الصلة بهذا البحث هي الكفاءة التواصلية، وتؤكد هذه النظرية على أن المهارات اللغوية تشمل فهم القواعد والمفردات ووظيفة التواصل والطلاقة.^{١٢١} تساعد ممارسة الكلام الطلاب على تطوير هذه الجوانب بشكل كلي. تعتبر أنشطة ممارسة الكلام بمثابة جدول أعمال إلزامي يبرجه المعهد لدعم مهارات الطلاب اللغوية، وخاصة في مهارات الكلام (قواعد الصعود).

تتضمن أنشطة التدريب الإذاعي الطلاب على تجميع وتقديم الأخبار أو الأحداث أو المعلومات في شكل بث باستخدام اللغة العربية. في الأبحاث ذات الصلة حول هذا النشاط، تم توضيح أن البث يسمح للطلاب بصقل مهارات

¹²⁰ Lailah Nailufarh Atsaniyah, "Upaya Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Dengan Metode Cooperative Learning Melalui Kegiatan Muhadhoroh," in *International Conference of Students on Arabic Language*, vol. 5, 2021, 619–28.

¹²¹ Michael Byram, *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence: Revisited* (Multilingual Matters, 2020).

التحدث لديهم وتحسين الطلاقة والوضوح في التواصل، من خلال هذا النشاط يمكن للطلاب أيضًا تطوير القدرة على إنشاء نصوص ومواد البث من خلال الانتباه إلى البنية الصحيحة و وضوح الرسالة.^{١٢٢}

النظرية ذات الصلة بهذا البحث هي الكفاءة التواصلية، وتؤكد هذه النظرية على أن المهارات اللغوية تشمل فهم القواعد والمفردات ووظيفة التواصل والطلاقة.^{١٢٣} تعتبر أنشطة التدريب الإذاعية بمثابة جدول أعمال إلزامي يبرجه المعهد لدعم مهارات الطلاب اللغوية، وخاصة في مهارة الكلام (قواعد الصعود). أنشطة الطلاب لاختبار معرفتهم بالمفردات الجديدة مع زملائهم في الفصل تعتبر مبادرات الطلاب لاختبار معرفتهم بمفردات اللغة العربية مع زملائهم في الصف خطوة استباقية تشرك الطلاب بشكل فعال في التعلم. توضح الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط أن هذا النشاط يساعد الطلاب على اختبار الفهم وتعميقه بشكل فعال من خلال أنشطة الاختبار المتبادل مع أقرانهم، ولكن في هذا البحث ليست اللغة هي الهدف بل العلوم الطبيعية (العلوم) في المدارس الابتدائية.^{١٢٤}

إحدى النظريات ذات الصلة بالتعلم هي نظرية التعلم عن طريق التدريس (نظرية تعليم الأقران).^{١٢٥} تنص هذه النظرية على أنه يمكن للطلاب تعميق فهمهم من خلال تعليم أقرانهم.^{١٢٦} تخلق هذه الأنشطة فرصًا للتدريس والتعلم

¹²² Gita Anggria Resticka, Erwita Nurdianto, and Nila Mega Marahayu, "Pelatihan Penyiaran Berita SMK Negeri 3 Banyumas Sebagai Sumber Literasi Kearifan Lokal Masyarakat Banyumas," *Jurnal Inovasi Penelitian Dan Pengabdian Masyarakat* 2, no. 1 (2022): 101–12.

¹²³ Byram, *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence: Revisited*.

¹²⁴ I Kadek Tony Suanara, Ni Nyoman Ganing, and I Gusti Agung Ayu Wulandari, "Pengaruh Model Pembelajaran Think Pair Share Berbantuan Media TTS Terhadap Kompetensi Pengetahuan IPA," *Jurnal Ilmiah Sekolah Dasar* 3, no. 4 (2019): 462–70.

¹²⁵ Lois Rubin and Catherine Hebert, "Model for Active Learning: Collaborative Peer Teaching," *College Teaching* 46, no. 1 (1998): 26–30.

¹²⁶ W K D Keerthirathne, "Peer Learning: An Overview," *International Journal of Scientific Engineering and Science* 4, no. 11 (2020): 1–6.

من بعضهم البعض. يبدأ هذا النشاط من قبل الطلاب أو المعلمين بشكل مستقل، لذلك يصنفه الباحثون إلى أنشطة مستقلة.

الأنشطة الطلابية لتكوين جمل بكلمات جديدة: يهدف هذا النشاط إلى تدريب الطلاب على استخدام الكلمات الجديدة التي تم تعلمها في سياق الجمل. توضح الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط أنه يمكن للطلاب تذكر وفهم معنى الكلمات الجديدة بشكل أفضل من خلال إنشاء الجمل ومساعدة الطلاب على ممارسة وتطوير مهارات بناء الجمل بشكل صحيح وإبداعي.^{١٢٧}

النظرية ذات الصلة بهذا النشاط هي التعلم السياقي، وتؤكد هذه النظرية على أن التعلم يكون أكثر فعالية عندما يتم تعلم الكلمات أو المفاهيم في سياق الاستخدام الحقيقي.^{١٢٨} يوفر إنشاء الجمل سياقًا عمليًا لاستخدام الكلمات الجديدة. يبدأ هذا النشاط من قبل الطلاب أو المعلمين بشكل مستقل، لذلك يصنفه الباحثون إلى أنشطة مستقلة.

نشاط محادثة الطلاب مع الأجانب (الناطقين الأصليين) عبر الإنترنت، يهدف هذا النشاط إلى إكساب الطلاب تجربة التواصل المباشر مع الناطقين الأصليين عبر الإنترنت. الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط هي استخدام Ome TV كوسيلة ربط بين متعلمي اللغة والمتحدثين الأصليين. تظهر الأبحاث أن التواصل مع المتحدثين الأصليين عبر وسائط الإنترنت يمكن أن يحسن مهارات التحدث، واستيعاب الاستماع، وإتقان اللغة بشكل عام. يتيح التواصل مع

¹²⁷ Halimi Zuhdy, "Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab," 2017.

¹²⁸ Agus Budiman et al., "The Development of Direct-Contextual Learning: A New Model on Higher Education.," *International Journal of Higher Education* 10, no. 2 (2021): 15–26.

المتحدثين الأصليين للطلاب فهمًا أفضل للثقافات والاختلافات اللغوية التي قد تختلف عن التعلم التقليدي في الفصول الدراسية.^{١٢٩}

النظرية المرتبطة بهذا النشاط هي نظرية التعلم التواصلي (تدريس اللغة التواصلية)، وتؤكد هذه النظرية على تعلم اللغة من خلال التفاعل التواصلي.^{١٣٠} تعمل الدردشة مع متحدثين أصليين على تعزيز التواصل الحقيقي واستخدام اللغة في سياقات عملية. يتم تنفيذ هذا النشاط على أساس إبداع الطلاب والمعلمين الذين يتعاونون أثناء عملية التعلم، لذلك يسميه الباحثون نشاطًا مستقلًا.

تستخدم الأنشطة الطلابية تمارين عبر الإنترنت لاختبار المفردات، وتشارك هذه الأنشطة الطلاب في استخدام منصات أو تطبيقات التدريب عبر الإنترنت لاختبار وتعميق فهم المفردات. الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط هي تطبيق لعبة في المدرسة سولور الشرقي. وفقًا للباحثين، فإن هذا التطبيق مفيد جدًا لتحسين إتقان المفردات لدى الطلاب. إن تطبيق التطبيقات في عملية التعليم والتعلم يجعل الطلاب أكثر متعة وفعالية. يمكن للطلاب تعلم اللغات مجانًا مع كسب النقاط للإجابات الصحيحة والسباق مع الزمن والارتقاء بالمستوى. بالإضافة إلى ذلك، يصبح الطلاب أكثر نشاطًا وثقة أثناء عملية تدريس المفردات.^{١٣١}

النظرية ذات الصلة بهذا النشاط هي التعلم المبني على الممارسة، وتؤكد هذه النظرية على أن التعلم الفعال يحدث عندما يشارك الطلاب بنشاط في الممارسة

¹²⁹ Yonan Yonan, "OPTIMALISASI PENGGUNAAN MEDIA VIDEO CALL OME TV SEBAGAI SOLUSI DALAM MELATIH KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB," in *International Conference of Students on Arabic Language*, vol. 5, 2021, 389–98.

¹³⁰ Simhachalam Thamarana, "A Critical Overview of Communicative Language Teaching," *International Journal of English Language, Literature and Humanities* 3, no. 5 (2015): 90–100.

¹³¹ Rasmi Bilmona and Indrawati Pusparini, "Efektifitas Penggunaan Aplikasi Duolingo Dalam Pengajaran Kosakata Siswa SMP," in *Prosiding Seminar Nasional IKIP Budi Utomo*, vol. 3, 2022, 1–9.

وتطبيق المفاهيم التي تعلموها. توفر التمارين عبر الإنترنت فرصًا للتطبيق المباشر للمفردات.^{١٣٢} ويتم تنفيذ هذا النشاط من قبل الطلاب والمعلمين بشكل مستقل من خلال الاعتماد على إبداعهم في عملية التدريب على اللغة العربية، لذلك يسميه الباحثون نشاطًا مستقلاً.

تقوم الأنشطة الطلابية بتسجيل الكلمات الجديدة والاستماع إليها، ويتضمن هذا النشاط قيام الطلاب بتسجيل أنفسهم وهم يقولون كلمات جديدة والاستماع إليها مرة أخرى لتحسين مهاراتهم اللغوية. تشير الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط إلى أن طريقة الاستجابة البدنية الكاملة يمكن أن تزيد من مفردات اللغة العربية ويمكن للطلاب أيضاً التفكير بشكل مستقل في مهارات التحدث لديهم وتحديد المجالات التي تحتاج إلى تحسين. ومن خلال هذه الطريقة، يمكن للطلاب الاستماع إلى تسجيلاتهم الخاصة وأيضاً ممارسة مهارات الاستماع والفهم اللغوية بشكل أفضل.^{١٣٣}

إحدى النظريات ذات الصلة بهذا النشاط هي نظرية التعلم من خلال التأمل، حيث تؤكد هذه النظرية على أنه يمكن للطلاب تحسين فهمهم ومهاراتهم من خلال التأمل الذاتي. التسجيل والاستماع إلى التسجيلات الخاصة بك يسمح بالتفكير الفعال.^{١٣٤} يتم تنفيذ هذا النشاط بناءً على إرادة الطالب ومبادرة منه بشكل مستقل، ولذلك يسميه الباحثون نشاطاً مستقلاً.

¹³² Malba Barahona and Kristin J Davin, "A Practice-Based Approach to Foreign Language Teacher Preparation: A Cross-Continental Collaboration," *Profile Issues in Teachers Professional Development* 23, no. 1 (2021): 181–96.

¹³³ Ani Ria Ariska, "Efektivitas Metode Total Physical Response (Tpr) Dalam Meningkatkan Perbendaharaan Kosakata Bahasa Arab Pada Maharah Qira'Ah Untuk Siswa Madrasah Ibtida'iyah," in *International Conference of Students on Arabic Language*, vol. 4, 2020, 49–60.

¹³⁴ Amanda Wain, "Learning through Reflection," *British Journal of Midwifery* 25, no. 10 (2017): 662–66.

نشاط استماع الطلاب للبودكاست باللغة العربية، يتضمن هذا النشاط استماع الطلاب للبودكاست باللغة العربية كتمرين لتحسين مهارات الاستماع واستيعاب اللغة. الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط هي التعلم السمعي اللغوي باستخدام البودكاست لتحسين مهارات الاستماع (مهارة الاستماع)، ويذكر في هذا البحث أن هناك عدة أشكال من تقنيات التدريب التي يمكن تنفيذها باستخدام الطريقة السمعية اللغوية التي تستخدم البودكاست كوسيلة وسيلة التعلم. الأمر الذي يجب مراعاته هو تحقيق أهداف تعلم اللغة في الجانب الاستماعي حتى يمكن استيفاء المعايير وفقاً للقدرات التي تم اختبارها في اختبار الكفاءة اللغوية.^{١٣٥}

النظرية المرتبطة بهذا البحث هي نظرية الفهم الاستماعي، وتسلط هذه النظرية الضوء على أهمية ممارسة الاستماع لفهم اللغة بشكل أفضل. توفر البودكاست فرصة لممارسة فهم الاستماع في مواقف حقيقية.^{١٣٦} بدأ هذا النشاط من قبل الطلاب والمعلمين بشكل مستقل، لذلك يمكن استنتاج أن هذا النشاط مدرج في الأنشطة المستقلة.

نشاط الطلاب الاستماع إلى الأغاني العربية، يتضمن هذا النشاط الطلاب في الاستماع إلى الأغاني العربية كتمرين لتحسين مهارات الاستماع واستيعاب اللغة. الأبحاث ذات الصلة بهذا النشاط هي الاستماع إلى الأغاني العربية، حيث

¹³⁵ Novi Anisyah and Faisal Hendra, "METODE PEMBELAJARAN AUDIOLINGUAL DENGAN PODCAST UNTUK MENINGKATKAN KEMAHIRAN MENYIMAK (MAHARAT AL-ISTIMA') PADA MAHASISWA," *Berajah Journal: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Dan Pengembangan Diri* 3, no. 3 (2023): 573–82.

¹³⁶ Dede Purwanto, Faurus Zaman Fadhly, and Wulan Rahmatunisa, "LISTENING COMPREHENSION STUDY: DIFFICULTIES AND STRATEGIES USED BY COLLEGE STUDENTS," *LISTENING* 4, no. 1 (2021).

يخلق نشاط الاستماع إلى الأغاني العربية تجربة تعليمية ديناميكية ومسلية، مع تحسين مهارات الاستماع لدى الطلاب واستيعاب اللغة.^{١٣٧}

النظرية المرتبطة بهذا البحث هي نظرية التعلم من خلال الموسيقى (التعلم القائم على الموسيقى)، وتنص هذه النظرية على أن استخدام الموسيقى، بما في ذلك الأغاني، يمكن أن يحسن عملية التعلم والذاكرة ويخلق تجربة تعليمية إيجابية. بدأ هذا النشاط من قبل الطلاب والمعلمين بشكل مستقل، لذلك يمكن استنتاج أن هذا النشاط مدرج في الأنشطة المستقلة.

في جوهره، يعد هذا النشاط شكلاً من أشكال تحقيق أنشطة اكتساب اللغة، وهو منهج يتضمن التدريب أو التدريب على مكونات اللغة من خلال مهارة اللغة وهو منهج يتوافق مع فلسفة تعلم اللغة العربية.^{١٣٨} يعد إشراك المهارات اللغوية (مهارات التحدث والاستماع والكتابة والقراءة) وسيلة فعالة لمساعدة الطلاب على اكتساب مهارات اللغة العربية وتطويرها بشكل أفضل. في سياق تعلم اللغة العربية، تم تصميم التدريب أو الأنشطة التدريسية لتزويد الطلاب بخبرة مباشرة في استخدام اللغة في سياقات حقيقية. يتيح إشراك الجوانب الأربعة للغة للطلاب اكتساب فهم شامل ومتعمق لبنية اللغة والنطق واستخدام اللغة في المواقف المختلفة.

في أنشطة التدريب في مدرسة مان ١ شرق لامبونج، ركز الطلاب على تحقيق مهارة الإستيما، الكلام، القراءة، الكتابة. الإدراك في شكل الاستيما هو الاستماع إلى البودكاست، والاستماع إلى الأغاني باللغة العربية والاستماع إلى

¹³⁷ Umi Hanifah, "Fun Arabic Learning through Songs Media," *Tanwir Arabiyyah: Arabic As Foreign Language Journal* 1, no. 2 (2021): 73–82.

¹³⁸ Ziyu Wu, "A Review of Drama-Based and Music-Based Pedagogy in Early Childhood Language Learning and Development," in *2021 International Conference on Education, Language and Art (ICELA 2021)*, 2022, 702–6.

الكلمات المسجلة ذاتياً لتحسين الفهم السمعي. أنشطة التحدث (مهارة الكلام) مثل المحادثة، والحوار مع الأجانب (الناطقين الأصليين)، وممارسة الكلام، لتدريب الطلاب على التواصل الشفهي. أنشطة القراءة (مهارة القراءة) هي بمثابة إذاعة القراءة. ثم أنشطة الكتابة (مهارة الكتابة) مثل إجراء اختبارات مستقلة بمساعدة الأصدقاء كمراجعين، والتدرب على الكتابة عبر وسائل الإعلام عبر الإنترنت، وتكوين جمل بكلمات جديدة.

من خلال دمج هذه المهارات الأربع في أنشطة تدريب، يمكن للطلاب صقل مهاراتهم اللغوية بطريقة سياقية وذات صلة. يعكس هذا النهج أيضاً مبادئ تعلم اللغة التي تتضمن استخدام الطلاب للغة بشكل فعال في سياقات الحياة اليومية، وبالتالي تحسين فهمهم ومهاراتهم بشكل كلي.

في الأساس، النجاح أو الكفاءة في تعليم اللغة هو شكل من أشكال نجاح الطالب في اكتساب المفردات. كلما أتقن الطلاب المزيد من المفردات الجديدة، زادت مهارة التعبير عنها في شكل كلام في مهارة الكلام أو في شكل كتابي في مهارة الكتاب. تبحث بعض الأبحاث في دراسات المفردات بشكل كامل في العلاقة بين المعرفة المعجمية وإتقان اللغة لدى الطلاب، وتبحث في حجم مساهمة إتقان المفردات في مهارات التواصل المختلفة في إتقان اللغة الأجنبية.¹³⁹

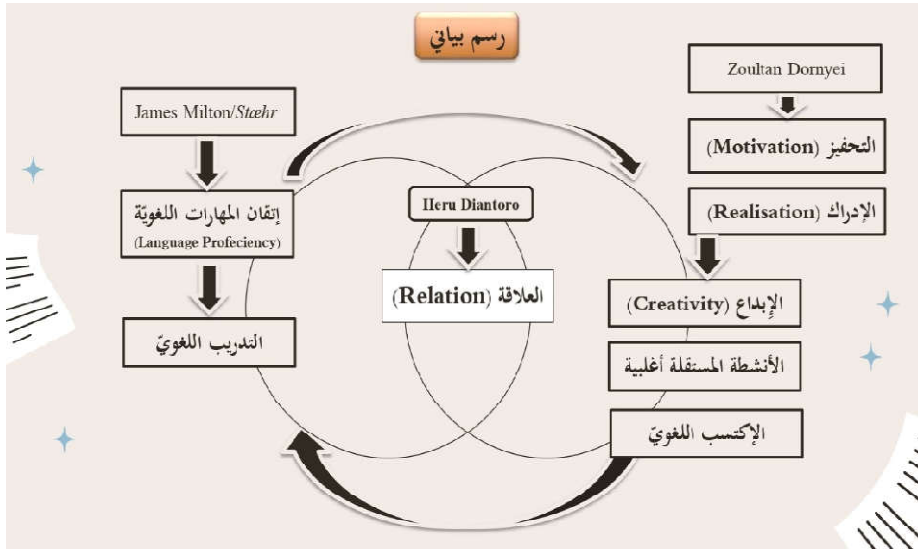
ووفقاً سيتهير في إتقان اللغة يوضح أن هناك علاقة ذات دلالة إحصائية بين حجم المفردات والقدرة على القراءة، كما تظهر العديد من الدراسات الأخرى أن هناك علاقة قوية وذات دلالة إحصائية بين كمية المفردات التي يعرفها الطلاب في لغة أجنبية وقدرتهم على ذلك. التعامل مع الأسئلة باللغة الأجنبية،

¹³⁹ Nick C Ellis, "Language Acquisition as Rational Contingency Learning," *Applied Linguistics* 27, no. 1 (2006): 1-24.

رأي يدعمه أيضًا جيه ميلتون الذي يتفق مع ستير، حيث يقترح وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين حجم المفردات ومقاييس أداء اللغة، على الرغم من أن قوة العلاقة أضعف.^{١٤٠}

٤. النتيجة الرسمية

بناءً على الأبحاث المتعلقة باكتساب اللغة وممارستها الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية، تم العثور على نمط يمكن أن يكون نموذجًا يمكن أن يحسن المهارات اللغوية لمعلمي اللغة العربية في سن مبكرة. هذا النموذج عبارة عن سلسلة من الأنشطة تبدأ من إبداع الطلاب، كما يتأثر إبداع الطلاب أيضًا بدوافعهم. وبعد إبداع الطلاب، سيتمكنون تلقائيًا من التعبير عن نتائج مكتسباتهم في شكل لغة منطوقة ومكتوبة. لذلك يمكن استخلاص نسبة يتم فيها دعم إتقان الطلاب للمهارات اللغوية من خلال اكتسابهم السابق لعناصر اللغة.



الشكل ٣. نموذج لتحسين إتقان اللغة

¹⁴⁰ James Milton, "Measuring the Contribution of Vocabulary Knowledge to Proficiency in the Four Skills," C. Bardel, C. Lindqvist, & B. Laufer (Eds.) L 2 (2013): 57-78.

الفصل الخامس

الخاتمة

الحمد لله ربّ العالمين، بعون الله تعالى لقد وصل الباحث إلى نهاية هذا البحث عن إكتساب اللغة العربيّة (دراسة حالة لدى تلاميذ السكني بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة). وبعد أن قام الباحث بكتابة أربعة أبواب حصل الباحث على النتائج والاقتراحات. والبيانات عنهما كما يلي:

أ. نتائج البحث

استنادا إلى الأبحاث التي أجريت على اكتساب اللغة والتدريب من قبل طلاب السكنيّة بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقيّة ، تم العثور على نمط ثابت يمكن أن يكون نموذجا متفوقا لتحسين المهارات اللغوية لمتعلمي اللغة العربية في سن مبكرة. يتضمن هذا النموذج سلسلة من الأنشطة التي تبدأ من نمو إبداع الطلاب ، والذي يتأثر بدوره بمستوى تحفيزهم. إبداع الطلاب هو المفتاح الافتتاحي لقدرتهم على التعبير عن نتائج اكتساب اللغة ، شفها وكتايا.

في هذا النموذج ، من الواضح أن كفاءة الطلاب في إتقان اللغة مدعومة باكتسابهم السابق لعناصر اللغة. يشكل الفهم المكتسب من الأنشطة السابقة أساسا متينا لقدرة الطلاب على نقل أفكارهم بشكل مناسب. على سبيل المثال ، يصبح إبداع الطالب أساسا لتطوير المفردات وبنية الجملة ، بينما يلعب الدافع دورا في الحفاظ على مستوى نشاط الطلاب في الأنشطة اللغوية.

وبالتالي ، فإن إشراك الطلاب في الأنشطة التي تشجع الإبداع ، جنبا إلى جنب مع الدافع العالي ، يشكل الأساس لتحسين تعلم اللغة. لذلك ، هذا النموذج ليس فقط طريقة تعليمية ، ولكن أيضا كدليل لتطوير المهارات اللغوية في سن مبكرة

تؤكد الآثار المترتبة على هذه النتائج أهمية اتباع نهج شامل وسياقي في تدريس اللغة العربية للطلاب في المهاجر ، مع الإبداع والتحفيز كمحركات رئيسية لمهاراتهم اللغوية. إن اكتساب اللغة العربية في بيئة السكن الجامعي له ديناميكيات فريدة تلعب دوراً رئيسياً في تطوير المهارات اللغوية لدى الطلاب، بما في ذلك:

١. اكتساب اللغة العربية للطلاب المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية يمكن اكتساب اللغة العربية في فصول اللغة الثانية من خلال العديد من الفرص والتحديات القائمة. الفرصة التي تتاح للمتعلمين هي عندما يدرسون اللغة الثانية لأول مرة، يقومون معاً بإنشاء بيئة لغوية مصطنعة، والتي يمكن استخدامها لاحقاً مع المتعلم، بحيث لا يحصل المتعلم على المعرفة اللغوية فحسب، بل يكون قادراً أيضاً على استخدام اللغة اللغة جيداً صوتياً، ودلاليًا، ونحويًا، وصرفيًا.

٢. تدريب المهارات اللغوية والتدريب للطلاب المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية

التدريب أثناء عملية تعلم اللغة العربية كلغة ثانية هو التدريب على الاختلافات في القواعد اللغوية بين العربية والإنجليزية، لذلك بالطبع سوف يؤدي إلى صعوبات خاصة به إذا لم تتم معالجتها على الفور. التدريب التالي هو التدريب على ميل المتعلمين إلى إدخال خبرتهم اللغوية الأولى في عملية اللغة العربية، مما يؤدي إلى كلمات وعبارات وجمل غير منتظمة وتميل إلى أن تكون في

صيغة اللغة الإندونيسية المعربة بدلاً من اللغة العربية الفعلية. تسمى هذه العملية بعملية اللغة الوسيطة التي يمر بها كل شخص ثم تنتهي في أوقات مختلفة، لأن عملية اللغة الوسيطة تتضمن على النحو الأمثل كلا من الاكتساب إلى التعلم، فالأطفال الذين يميلون إلى تعلم الأخطاء في عملية اللغة سوف يكملون هذه الفترة بسرعة أكبر مقارنة بالأطفال الذين لا يدركون أخطاءهم اللغوية

٣. الآثار التربوية

يوفر تحليل الأنشطة الطلاب في سكن المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية عددًا من الآثار ذات الصلة بالنظرية التربوية، خاصة في سياق تعلم اللغة.

أهمية التعلم المتميز، حقق الطلاب الذين يبحثون عن معنى الكلمات والجمل وملخصاتها نجاحًا كبيرًا في هذا النشاط، مما يوضح أن نهج التعلم المتميز الذي يأخذ في الاعتبار الاحتياجات الفردية للطلاب يمكن أن يعزز فهمهم للغة العربية. يمكن للمعلمين تصميم مجموعة متنوعة من الأنشطة لتناسب مستويات مهارات الطلاب وفهمهم.

دور الأنشطة المستقلة في زيادة استقلالية الطلاب: يتميز هذا النشاط بكثافة عالية، مما يدل على أن توفير مساحة للطلاب لأخذ زمام المبادرة في التعلم يمكن أن يزيد من استقلاليتهم واستقلالهم. يحتاج المعلمون إلى تصميم التعلم الذي يشجع الطلاب على أن يكونوا مسؤولين عن عملية التعلم الخاصة بهم.

إن التركيز على الجوانب التعاونية في التعلم والتدريب وممارسة مهارات اللغة العربية الذي يكتسب كثافة عالية في هذا النشاط يؤكد أهمية التعاون

والفاعل الاجتماعي في تعلم مهارات اللغة. يمكن للمعلمين تصميم الأنشطة التي تشجع التعاون بين الطلاب، وتسهل تبادل الأفكار والتفاهم.

حقق التقييم التكويني لدعم التقدم المتزايد والمراجعة وتعميق المفردات معدلات نجاح أقل بقليل من الكثافة مما يشير إلى الحاجة إلى التقييم التكويني المستمر. يمكن للمدرسين دمج أدوات التقييم التي تدعم فهم الطلاب للمفردات بشكل تدريجي وتقديم تعليقات بناءة.

السياق الاجتماعي في تنمية المعرفة، الأنشطة الطلابية بناءً على قواعد اللغة في السكن الجامعي، على الرغم من أن الكثافة والنجاح أقل، إلا أنه يمكن استخدام هذا النشاط كأساس لفهم كيف يمكن للسياق الاجتماعي وقواعد معينة أن تؤثر على تطوير المعرفة اللغوية. يمكن للمعلمين دمج السياق الاجتماعي في أنشطة التعلم لتوفير معنى أعمق.

تطوير مهارات الاتصال المتكاملة، يحصل الطلاب القائمون على الأنشطة المستقلة في السكن على كثافة عالية ونجاح في الأنشطة المستقلة مما يشير إلى النجاح في تطوير مهارات الاتصال المتكاملة. يمكن للمدرسين التركيز بشكل أكبر على تطوير مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة بشكل كلي.

توسيع نموذج التعلم القائم على مبادرة الطلاب، تتمتع أنشطة اكتساب اللغة من قبل الطلاب بكثافة عالية ونجاح في هذا النشاط مما يشير إلى أن نموذج التعلم القائم على مبادرة الطلاب يمكن أن يقدم مساهمة كبيرة في اكتساب اللغة. يمكن للمعلمين توسيع ممارسات التعلم التي توفر مساحة أكبر لمبادرة الطلاب. من خلال تطبيق هذه المبادئ التربوية، يمكن لتعلم اللغة العربية للطلاب المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية أن يدعم بشكل أفضل

التطوير الشامل للطلاب وإعدادهم لمواجهة متطلبات التواصل في سياقات مختلفة.

٤. الآثار الاجتماعية والثقافية

تؤكد النظرية الاجتماعية الثقافية، التي طورها فيجوتسكي، على دور البيئة الاجتماعية في تكوين المعرفة والمهارات الفردية. يمكن وصف الآثار المترتبة على تحليل الأنشطة للطلاب المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية في إطار النظرية الاجتماعية والثقافية على النحو التالي:

في منطقة التنمية القريبة، يبحث الطلاب عن معنى الكلمات والجمل ومعانيها، ويكتسبون كثافة ومستوى عالٍ من النجاح، مما يعكس وجود الدعم الاجتماعي والثقافي المناسب. وفي هذا السياق، يصبح نشاط البحث عن معنى الكلمات منطقة تنمية قريبة فعالة. استكشاف وتعميق المفردات، على الرغم من أن معدل النجاح أقل بقليل من الكثافة، إلا أن هذا النشاط لا يزال بمثابة، مما يسمح للطلاب بالمشاركة في مزيد من الاستكشاف وفهم المفردات.

تحظى أهمية التفاعل الاجتماعي والتدريب وممارسة مهارات اللغة العربية بكثافة عالية في هذا النشاط مما يدل على أهمية التفاعل الاجتماعي في التعلم. يلعب التعاون بين الطلاب، سواء في سياق لوائح لغة النزل أو الأنشطة المستقلة، دورًا رئيسيًا في تحسين مهارات اللغة العربية.

ثقافة السكن كسياق تعليمي، الأنشطة الطلابية بناءً على قواعد اللغة في السكن: على الرغم من انخفاض الكثافة ومعدل النجاح، فإن سياق لوائح اللغة في السكن يخلق ثقافة تعليمية خاصة يشارك فيها الطلاب في عملية اكتساب

اللغة العربية. وهذا يعكس تأثير البيئة الاجتماعية والأعراف الثقافية في تكوين المعرفة اللغوية.

المبادرة والاستقلالية في الأنشطة المستقلة، والأنشطة الطلابية المستقلة، والكثافة العالية ومستوى النجاح في الأنشطة المستقلة تظهر أن الطلاب يأخذون زمام المبادرة ويتمتعون بالاستقلالية في تعلم اللغة العربية. وفي سياق النظرية الاجتماعية والثقافية، يعكس هذا الفهم بأن التعلم يكون أكثر فعالية عندما ينشط الطلاب في بناء معارفهم الخاصة.

تأثير السياق الاجتماعي والثقافي على نتائج التعلم ونظرية الاكتساب والتدريب على المهارات اللغوية، يعكس هذان النشاطان التأثير القوي للسياق الاجتماعي والثقافي في فهم نظرية الاكتساب والتدريب على المهارات اللغوية. العوامل الثقافية في السكن لها تأثير كبير على كثافة ونجاح اكتساب المفردات والتدريب على المهارات اللغوية.

من خلال هذا التحليل، يمكن ملاحظة أن النظرية الاجتماعية والثقافية توفر أساسًا مفاهيميًا مناسبًا لفهم تأثير البيئة الاجتماعية والثقافية في تعلم اللغة العربية في سكن للطلاب المدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية إن التفاعل الاجتماعي المتزايد، والدعم في منطقة التنمية القريبة، والفهم العميق للسياق الثقافي للنزل هي مفاتيح تحسين تعلم اللغة العربية في هذه البيئة.

ب. الإقتراحات

مؤسسا على النتيجة السابقة فأراد الباحث أن يلقي الاقتراحات رجاء أن تكون نافعة للطلاب والمدرسين وجميع الإدارة مدرسة، لترقية نتائج التعلم، وهي كمايلي:

١. على المعلمين

أ) يرجى على المعلمين أن يهتم إهتمام التحقيق في إكتساب اللغة العربيّة للطلاب مع وجود التقويم لإصلاح الأنشطة.

ب) يرجى على المعلمين أن تقوم بزيادة المعلومات بتعليم اللغة العربية التي ألفها مؤسسة التربية الخاصة أو بأداء التوجيهات والإرشادات والتدريبات عنها. وجعل المدرسة وسيلة لتيسير إبداع الطلاب.

٢. على الطلاب

يلزم على الطلاب الاهتمام نحو المدرس والنشاط فيها حين التعليم، إما في تعليم مهارة اللغوية او تعليم الفن أو غيرها.

٣. على المدرسة

أ) ينبغي على المدرسة أن يجعل خيارا في عملية التعليمية، حتى يشعر الطلاب بيئة تعليم اللغة العربية والشوق به.

ب) يرجى من المدرسين وإدارة المدرسة أن يقوموا بأداء بالبيئة اللغوية العربية حتى الطلاب يحبون اللغة العربية.

٤. على الباحث القادم

يرجى من الباحث أن يكون بحثه معينا ومزيدا لمعلومات ومصادر للباحثين القادمين. حتى يمكنهم على تطوير إكتساب اللغة العربيّة للطلاب.

المراجع

اللغة العربية:

حسان، تمام. ١٩٨٤، التهميد في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، مكة المكرمة: ذرارة تعليم العالى جامعة أم القرى معهد اللغة العربية

الربعي، محمد العزيز وهذى محمد إمام صالح، ٢٠١٢، الاتجاهات الحديثة في تدريس اللغة العربية الأسس والتطبيقات، الرياض: دار الزهراء

سعد، مراد على عيسى. ٢٠٠٦، الضعف في القراءة وأساليب التعلم (النظرية- والبحوث- والتدريبات- والإختبارات)، الطبعة الأولى، الإسكندرية: دار الوفاء

الغلاييني، مصطفى. ١٩٩٤، جامع الدروس العربية، الطبعة الثالثة، بيروت: المكتبة العصرية

مدكور، علي أحمد وهريدي إيمان أحمد. ٢٠٠٧، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها النظرية والتطبيق. القاهرة: دار الفكر العربي

مسقان، دحية. ٢٠١٤، نحو المستقبل أفضل تأملات في تفعيل عملية تعليم اللغة العربية لأبناء إندونيسيا، لسان الضاد، العدد: ٠١. الرقم: ٠١

الناقة، محمد كامل. ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى

النجدي، عبد الرحمن. ١٩٧٩، نحو تعليم اللغة العربية وظيفيا، كويت: مؤسسة دار العلوم

هندي، صالح ذيات. ١٩٨٧، دراسات في المناهج والأساليب العامة، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع

اللغة الأجنبية:

- Abdullah, Abdul Hakim Bin, Ab. Aziz Bin Sulaiman, and Wan Ismail Bin Wan Abdullah. “[Factors Affecting Motivation on Learning Arabic] Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Motivasi Terhadap Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal Islam Dan Masyarakat Kontemporari* 10 (July 1, 2015): 82–97. <https://doi.org/10.37231/jimk.2015.10.2.112>.
- Abu-Saad, Ismael, and Vernon L. Hendrix. “Organizational Climate and Teachers’ Job Satisfaction in a Multi-Cultural Milieu: The Case of the Bedouin Arab Schools in Israel.” *International Journal of Educational Development* 15, no. 2 (April 1995): 141–53. [https://doi.org/10.1016/0738-0593\(94\)00023-1](https://doi.org/10.1016/0738-0593(94)00023-1).
- Abubakar Garba, Mahmud, Abd Rauf Bin Hassan, and Mohd Azidan Abdul Jabar. “Functions of Collocations in the Prevention of Linguistic Errors among Arabic Learners as a Foreign Language.” *Cogent Social Sciences* 9, no. 2 (December 15, 2023). <https://doi.org/10.1080/23311886.2023.2260608>.
- Albirini, Abdulkafi. “The Role of the Colloquial Varieties in the Acquisition of the Standard Variety: The Case of Arabic Heritage Speakers.” *Foreign Language Annals* 47, no. 3 (September 2, 2014): 447–63. <https://doi.org/10.1111/flan.12087>.
- Aloud, Nasser, and Amena Rathur. “Factors Affecting Attitudes Toward Seeking and Using Formal Mental Health and Psychological Services Among Arab Muslim Populations.” *Journal of Muslim Mental Health* 4, no. 2 (October 30, 2009): 79–103. <https://doi.org/10.1080/15564900802487675>.
- Aniati, Ira. “أسلوب الأمر وتعليمه للناطقين بغير اللغة العربية.” *Thariqah Ilmiah: Jurnal Ilmu-Ilmu Kependidikan Dan Bahasa Arab* 9, no. 1 (May 18, 2021): 45–60. <https://doi.org/10.24952/thariqahilmiah.v9i1.3564>.
- Anna Nurbaiti, and Rhomiy Handican. “Systemat Literature Review: Peran Lingkungan Bahasa Dalam Meningkatkan Keterampilan Siswa Berbahasa Arab.” *Kilmatuna: Journal Of Arabic Education* 3, no. 1 (April 1, 2023): 1–11. <https://doi.org/10.55352/pba.v3i1.83>.
- Anshari, Mukhlis. “AKUISISI BAHASA ARAB PADA TATARAN GRAMATIKA DAN RASA BAHASA BAGI PEMBELAJAR NON ARAB.” *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 1, no. 01 (August 5, 2018): 61. <https://doi.org/10.32332/al-fathin.v1i01.1192>.
- Antoniou, Mark, Geshri M. Gunasekera, and Patrick C.M. Wong. “Foreign Language Training as Cognitive Therapy for Age-Related Cognitive Decline: A Hypothesis for Future Research.” *Neuroscience & Biobehavioral Reviews*

- 37, no. 10 (December 2013): 2689–98.
<https://doi.org/10.1016/j.neubiorev.2013.09.004>.
- Azhar, Muhammad, Hakmi Wahyudi, and Promadi Promadi. “Arabic Language Learning with Communicative Method and Factors Affecting Student’s Speaking Ability.” *Takuana: Jurnal Pendidikan, Sains, Dan Humaniora* 1, no. 2 (October 15, 2022): 92–101. <https://doi.org/10.56113/takuana.v1i2.33>.
- B.R, Hergenhahn, and H. Olson Matthew. “Theories of Learning (Teori Belajar).” In *Alih Bahasa: Triwobowo Cet III*, 325. Jakarta: Prenanda Media Group, 2010.
- Brown, R. “A First Language: The Early Stages.” Cambridge: Cambridge University Press, 1973.
- Bruner, J.S. “Toward a Theory of Instruction.” Cambridge: Harvard University Press, 1966.
- Cahyani, Isah, and Daris Hadianto. “Rekonstruksionisme: Metode Komunikatif Dalam Pemerolehan Dan Pembelajaran Bahasa Untuk Mengembangkan Kemampuan Berbahasa.” *Jurnal KATA* 2, no. 1 (May 3, 2018): 118. <https://doi.org/10.22216/jk.v2i1.3065>.
- Caldwell-Harris, Catherine L., and Brian MacWhinney. “Age Effects in Second Language Acquisition: Expanding the Emergentist Account.” *Brain and Language* 241 (June 2023): 105269. <https://doi.org/10.1016/j.bandl.2023.105269>.
- Carroll, Susanne, Merrill Swain, and Yves Roberge. “The Role of Feedback in Adult Second Language Acquisition: Error Correction and Morphological Generalizations.” *Applied Psycholinguistics* 13, no. 2 (April 28, 1992): 173–98. <https://doi.org/10.1017/S0142716400005555>.
- Chaer, Abdul. “Psikolinguistik: Kajian Teoretik,” 17. Jakarta: Rineka Cipta, 2003.
- Chafidzoh, Tsaniananda Fidyatul. “Strategi Meningkatkan Pemerolehan Bahasa Arab Dengan Memperhatikan Tipe Kepribadian Siswa.” *Al-Ma’rifah* 17, no. 1 (April 30, 2020): 48–57. <https://doi.org/10.21009/almakrifah.17.01.05>.
- Chomsky, N. “A Review of B. F. Skinner’s Verbal Behavior. Language.” *Journal of the Linguistic Society of America (LSA)* 35, no. 1 (1959): 26–58.
- Darwis, Nirwana. “ADAPTING IN-SERVICE TEACHER TRAINING MATERIALS AND ACTIVITIES INTO TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE MATERIALS AS A STUDI PROGRAM LECTURE (A Classroom Action Research at the Group 3, 6th Semester English Education Study Program of STAIN Watampone).” *Ekspose: Jurnal Penelitian Hukum Dan Pendidikan* 17, no. 2 (April 14, 2019): 694–708. <https://doi.org/10.30863/ekspose.v17i2.125>.
- Desi, Desi Rahmania Zulfa. “Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Psikolinguistik Implikasi Dan Implementasinya.” *Jurnal Ihtimam* 6, no. 1 (May 31, 2023). <https://doi.org/10.36668/jih.v6i1.449>.

- Desmayani, Dwi Fristika, Rokhmat Basuki, and Catur Wulandari. "PEMEROLEHAN BAHASA INDONESIA PAUD ISLAM AL-AMANA DESA TANJUNG ANOM KECAMATAN GIRIMULYA KABUPATEN BENGKULU UTARA." *Jurnal Ilmiah KORPUS* 2, no. 1 (August 6, 2018): 22–28. <https://doi.org/10.33369/jik.v2i1.5545>.
- Dewey, Dan P., R. Kirk Belnap, and Rebecca Hillstrom. "Social Network Development, Language Use, and Language Acquisition during Study Abroad: Arabic Language Learners' Perspectives." *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad* 22, no. 1 (January 15, 2013): 84–110. <https://doi.org/10.36366/frontiers.v22i1.320>.
- Esterberg, Michelle L., and Michael T. Compton. "Smoking Behavior in Persons with a Schizophrenia-Spectrum Disorder: A Qualitative Investigation of the Transtheoretical Model." *Social Science & Medicine* 61, no. 2 (July 2005): 293–303. <https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2004.11.057>.
- Flege, James Emil, Grace H. Yeni-Komshian, and Serena Liu. "Age Constraints on Second-Language Acquisition." *Journal of Memory and Language* 41, no. 1 (July 1999): 78–104. <https://doi.org/10.1006/jmla.1999.2638>.
- Fosnot, C.T. "Constructivism: Theory, Perspectives, and Practice." New York: Teachers College Press, 1996.
- Geller, E. Scott. "The Actively Caring for People Movement: A Synergistic Integration of Behaviorism, Humanism, and Positive Psychology." *Behavior and Social Issues* 30, no. 1 (December 2021): 566–86. <https://doi.org/10.1007/s42822-021-00072-0>.
- Gómez, Rebecca L., and LouAnn Gerken. "Infant Artificial Language Learning and Language Acquisition." *Trends in Cognitive Sciences* 4, no. 5 (May 2000): 178–86. [https://doi.org/10.1016/S1364-6613\(00\)01467-4](https://doi.org/10.1016/S1364-6613(00)01467-4).
- Gutiérrez-Clellen, Vera F., and Elizabeth Peña. "Dynamic Assessment of Diverse Children." *Language, Speech, and Hearing Services in Schools* 32, no. 4 (October 2001): 212–24. [https://doi.org/10.1044/0161-1461\(2001/019\)](https://doi.org/10.1044/0161-1461(2001/019)).
- Hidayat, Yayat. "Teori Perolehan Dan Perkembangan Bahasa Untuk Jurusan Pendidikan Bahasa Arab." *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 1, no. 1 (2018). <https://doi.org/10.18196/mht.113>.
- Houn, Thon, and Sereyath Em. "COMMON FACTORS AFFECTING GRADE-12 STUDENTS' SPEAKING FLUENCY: A SURVEY OF CAMBODIAN HIGH SCHOOL STUDENTS." *Jurnal As-Salam* 6, no. 1 (June 12, 2022): 11–24. <https://doi.org/10.37249/assalam.v6i1.360>.
- Hwang, Haerim. "Wanna Contraction in First Language Acquisition, Child Second Language Acquisition, and Adult Second Language Acquisition." *Bilingualism: Language and Cognition*, September 11, 2023, 1–12. <https://doi.org/10.1017/S1366728923000640>.
- Ioup, Georgette, Elizabeth Boustagui, Manal El Tigi, and Martha Moselle. "Reexamining the Critical Period Hypothesis." *Studies in Second Language*

- Acquisition* 16, no. 1 (March 7, 1994): 73–98. <https://doi.org/10.1017/S0272263100012596>.
- Jefriyanto Saud, Lela Susanty, Petrus Jacob Pattiasina, Satriani, and Wajnah. “Exploring the Influence of the Environment on Students’ Second Language Acquisition: A Comprehensive Psycholinguistic Study.” *RETORIKA: Jurnal Ilmu Bahasa* 9, no. 2 (September 5, 2023): 174–84. <https://doi.org/10.55637/jr.9.2.7724.174-184>.
- Johnson, Jacqueline S, and Elissa L Newport. “Critical Period Effects in Second Language Learning: The Influence of Maturation State on the Acquisition of English as a Second Language.” *Cognitive Psychology* 21, no. 1 (January 1989): 60–99. [https://doi.org/10.1016/0010-0285\(89\)90003-0](https://doi.org/10.1016/0010-0285(89)90003-0).
- Johnson, Keith. “The Adoption of Functional Syllabuses for General Language Teaching Courses.” *The Canadian Modern Language Review* 33, no. 5 (May 1977): 667–80. <https://doi.org/10.3138/cmlr.33.5.667>.
- Knowles, Deborah, Terry Mughan, and Lester Lloyd Reason. “Foreign Language Use among Decision-makers of Successfully Internationalised SMEs.” Edited by Harry Matlay. *Journal of Small Business and Enterprise Development* 13, no. 4 (October 1, 2006): 620–41. <https://doi.org/10.1108/14626000610705787>.
- Koda, Keiko. “The Use of L1 Reading Strategies in L2 Reading.” *Studies in Second Language Acquisition* 12, no. 4 (December 7, 1990): 393–410. <https://doi.org/10.1017/S0272263100009499>.
- Krasen, D.S, and D.T Terrel. “The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom.” New York: Pergamon Press, 1983.
- Larsen-Freeman, Diane. “Second Language Acquisition Research: Staking out the Territory.” *TESOL Quarterly* 25, no. 2 (1991): 315. <https://doi.org/10.2307/3587466>.
- Loewen, Shawn, and Masatoshi Sato. “Interaction and Instructed Second Language Acquisition.” *Language Teaching* 51, no. 3 (July 7, 2018): 285–329. <https://doi.org/10.1017/S0261444818000125>.
- Mansouri, Fethi. “The Acquisition of Subject-Verb Agreement in Arabic as a Second Language.” *Australian Review of Applied Linguistics* 18, no. 2 (January 1, 1995): 65–84. <https://doi.org/10.1075/ara1.18.2.04man>.
- Marcus, Gary F. “Negative Evidence in Language Acquisition.” *Cognition* 46, no. 1 (January 1993): 53–85. [https://doi.org/10.1016/0010-0277\(93\)90022-N](https://doi.org/10.1016/0010-0277(93)90022-N).
- Mashaqba, Bassil. “Geminate Acquisition and Representation by Ammani Arabic-Speaking Children.” *International Journal of Arabic-English Studies* 21, no. 1 (January 1, 2021). <https://doi.org/10.33806/ijaes2000.21.1.13>.
- Masitoh, Siti, Zakiyah Arifa, Nur Ila Ifawati, and Diana Nur Sholihah. “Language Learning Strategies and the Importance of Cultural Awareness in Indonesian Second Language Learners.” *Journal of Language Teaching and Research*

- 14, no. 2 (March 2, 2023): 436–45. <https://doi.org/10.17507/jltr.1402.20>.
- Menyuk, Paula. “Language Development and Education.” *Journal of Education* 177, no. 1 (January 4, 1995): 39–62. <https://doi.org/10.1177/002205749517700103>.
- Moerk, Ernst L. “Sequential Analyses, Multiple Controlling Stimuli, and Temporal Patterning in First-Language Transmission.” *The Analysis of Verbal Behavior* 16, no. 1 (April 8, 1999): 63–80. <https://doi.org/10.1007/BF03392949>.
- Mohammad Syam’un Salim, Alif Cahya Setiyadi Dan. “Pemerolehan Bahasa Kedua Menurut Stephen Krashen.” *At-Ta’dib* 8, no. 2 (December 14, 2013). <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v8i2.504>.
- Muradi, Ahmad. “Pemerolehan Bahasa Dalam Perspektif Psikolinguistik Dan Alquran.” *Jurnal Tarbiyah : Jurnal Ilmiah Kependidikan* 7, no. 2 (December 7, 2018). <https://doi.org/10.18592/tarbiyah.v7i2.2245>.
- Navrazova, Khava Bakuevna, Mairbeck Ruslanovich Makhaev, and Said-Khamzat Ireziev. “A Study of Psycholinguistic Meanings of the Toponym ‘Vladikavkaz’ (through Linguistic Associative Experiments).” Edited by E.Yu. Malushko, L.N. Rebrina, and S. Cindori. *SHS Web of Conferences* 164 (May 11, 2023): 00115. <https://doi.org/10.1051/shsconf/202316400115>.
- Pattinasarany, Indera Ratna Irawati. “Not in Employment, Education or Training (NEET) Among the Youth in Indonesia: The Effects of Social Activities, Access to Information, and Language Skills on NEET Youth.” *MASYARAKAT: Jurnal Sosiologi* 24, no. 1 (May 27, 2019). <https://doi.org/10.7454/mjs.v24i1.10308>.
- Piaget, J. “Science of Education and the Psychology of the Child,” 57. New York: Orion, 1970.
- Portolés, Laura, and Otilia Martí. “Teachers’ Beliefs about Multilingual Pedagogies and the Role of Initial Training.” *International Journal of Multilingualism* 17, no. 2 (April 2, 2020): 248–64. <https://doi.org/10.1080/14790718.2018.1515206>.
- Qasim, Asil, and Rashid Yahiaoui. “The Role of Subtitling and Dubbing in Arabic Vocabulary Acquisition: A Contrastive Study.” *SSRN Electronic Journal*, 2019. <https://doi.org/10.2139/ssrn.3337241>.
- Qof, Alfat, Mukmin, Ahmad Subaligh, and Raswan. “Arabic Learning Module,” 2. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama Republik Indonesia, 2023.
- Rahmawati, Ana. “BENTUK INTERFERENSI SINTAKSIS BAHASA INDONESIA DALAM BERBAHASA ARAB.” *Ijaz Arabi Journal of Arabic Learning* 1, no. 2 (September 11, 2018). <https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v1i2.5416>.
- Rozak, Abd. “MODERNISME PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS

- PESANTREN DI RANGKASBITUNG BANTEN.” *Arabi: Journal of Arabic Studies* 3, no. 2 (December 31, 2018): 167. <https://doi.org/10.24865/ajas.v3i2.110>.
- Ryding, Karin C. “Proficiency Despite Diglossia: A New Approach for Arabic.” *The Modern Language Journal* 75, no. 2 (1991): 212. <https://doi.org/10.2307/328829>.
- Saito, Kazuya, Konstantinos Macmillan, Magdalena Kachlicka, Takuya Kuniyama, and Nobuaki Minematsu. “Automated Assessment of Second Language Comprehensibility: Review, Training, Validation, and Generalization Studies.” *Studies in Second Language Acquisition* 45, no. 1 (March 28, 2023): 234–63. <https://doi.org/10.1017/S0272263122000080>.
- Saito, Yukie, and Kazuya Saito. “Differential Effects of Instruction on the Development of Second Language Comprehensibility, Word Stress, Rhythm, and Intonation: The Case of Inexperienced Japanese EFL Learners.” *Language Teaching Research* 21, no. 5 (September 13, 2017): 589–608. <https://doi.org/10.1177/1362168816643111>.
- Santoro, Erik, and Benoît Monin. “The AI Effect: People Rate Distinctively Human Attributes as More Essential to Being Human after Learning about Artificial Intelligence Advances.” *Journal of Experimental Social Psychology* 107 (July 2023): 104464. <https://doi.org/10.1016/j.jesp.2023.104464>.
- Saputri, Winda, and Yasir Mubarak. “PEMEROLEHAN BAHASA PADA ANAK DENGAN AUTISM SPECTRUM DISORDERS (ASD).” *Semantik* 12, no. 1 (February 20, 2023): 49–60. <https://doi.org/10.22460/semantik.v12i1.p49-60>.
- Shalhoub-Awwad, Yasmin. “The Role of Nominal Word Pattern in Arabic Reading Acquisition: Insights from Cross-Modal Priming.” *Scientific Studies of Reading* 24, no. 4 (July 3, 2020): 307–20. <https://doi.org/10.1080/10888438.2019.1668396>.
- Shortt, Mitchell, Shantanu Tilak, Irina Kuznetcova, Bethany Martens, and Babatunde Akinkuolie. “Gamification in Mobile-Assisted Language Learning: A Systematic Review of Duolingo Literature from Public Release of 2012 to Early 2020.” *Computer Assisted Language Learning* 36, no. 3 (March 4, 2023): 517–54. <https://doi.org/10.1080/09588221.2021.1933540>.
- SHOWALTER, CATHERINE E., and RACHEL HAYES-HARB. “Native English Speakers Learning Arabic: The Influence of Novel Orthographic Information on Second Language Phonological Acquisition.” *Applied Psycholinguistics* 36, no. 1 (January 9, 2015): 23–42. <https://doi.org/10.1017/S0142716414000411>.
- Skinner, Burrhus Frederic. “Verbal Behavior.” In *Behaviorisme*. London: Harvard University, n.d.
- Syahid, Ahmad Habibi, and Talqis Nurdianto. “Brain Lateralization and Strategies

- to Improve Metalinguistic Ability in Arabic Language Acquisition.” *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* 5, no. 2 (October 29, 2022): 184–202. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v5i2.51043>.
- Syihabuddin, Syihabuddin, Nurul Murtadho, Yusring Sanusi Baso, Hikmah Maulani, and Shofa Musthofa Khalid. “The Acquisition of Nominal Gender Agreement: Praxeology Analysis of Arabic Second Language Text Book ‘Silsilah Al-Lisaan.’” *Journal of Applied Research in Higher Education*, June 27, 2023. <https://doi.org/10.1108/JARHE-11-2022-0369>.
- Tayyib, Nahla, Fiona Coyer, and Peter Lewis. “Saudi Arabian Adult Intensive Care Unit Pressure Ulcer Incidence and Risk Factors: A Prospective Cohort Study.” *International Wound Journal* 13, no. 5 (October 9, 2016): 912–19. <https://doi.org/10.1111/iwj.12406>.
- Tomasello, Michael. “The Social Bases of Language Acquisition.” *Social Development* 1, no. 1 (March 28, 1992): 67–87. <https://doi.org/10.1111/j.1467-9507.1992.tb00135.x>.
- Troike. “Introducing Second Language.” Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
- WEINERT, R. “The Role of Formulaic Language in Second Language Acquisition: A Review.” *Applied Linguistics* 16, no. 2 (June 1, 1995): 180–205. <https://doi.org/10.1093/applin/16.2.180>.
- White, Lydia, and Fred Genesee. “How Native Is Near-Native? The Issue of Ultimate Attainment in Adult Second Language Acquisition.” *Second Language Research* 12, no. 3 (July 29, 1996): 233–65. <https://doi.org/10.1177/026765839601200301>.
- Xinru, Wu. “A Novel Jigsaw Game with Eye-tracking: A Multimodal Interaction Based on Psycholinguistics for <scp>ADHD</Scp> Therapeutic.” *Computer Animation and Virtual Worlds*, September 11, 2023. <https://doi.org/10.1002/cav.2214>.

الملاحق





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
PASCASARJANA**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Kota Metro Lampung 34111
Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: pascasarjana.metrouniv.ac.id;
email: ppsiaimetro@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: 0543/In.28.5/D.PPs/PP.00.9/07/2023

Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri Metro menugaskan kepada Sdr.:

Nama : **Heru Diantoro**
NIM : **2171030013**
Semester : **V (lima)**

- Untuk :
1. Mengadakan observasi prasurvey / survey di MAN I Lampung Timur guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tesis mahasiswa yang bersangkutan dengan judul :
اكتساب اللغة العربية (دراسة حالة لدى التلاميذ السكنية بالمدرسة العالية الحكومية الأولى لامبونج الشرقية)
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal 21 November 2023 sampai dengan selesai

Kepada pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terimakasih.

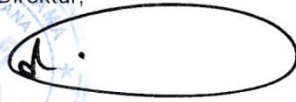
Dikeluarkan di Metro
Pada Tanggal 21 November 2023

Mengetahui,
Pejabat Setempat



H. LUBANGI, M.Pd.1
NIP. 19681117 1997031 002

Direktur,



Dr. Mukhtar Hadi. S.Ag. M.Si
NIP. 19730710 199803 1 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN LAMPUNG TIMUR
MADRASAH ALIYAH NEGERI 1

Jln. Kampus 38 B Banjarrejo Kecamatan Batanghari Lampung Timur Telp. (0725) 44756
 Website : www.man1lampungtimur.sch.id E-mail : man1lampungtimur@gmail.com

11 Desember 2023

Nomor : B- 446 /Ma.08.01/PP.07.1/12/2023
 Lamp : -
 Hal : **Tanggapan Izin Prasurvey / Research**

Yth.

Direktur Pascasarjana
 Institut Agama Islam Negeri Metro

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan Surat dari Direktur Pascasarjana Institut Agama Islam Negeri Metro Nomor: 0255/In.28.5/D.PPs/PP.009/03/2023 tanggal 21 November 2023 tentang Izin Prasurvey / Research, Maka diberikan izin kepada:

Nama : Heru Diantoro
 NIM : 2171030013
 Semester : V (lima)

Kepada nama tersebut telah melaksanakan Prasurvey / Research di MAN 1 Lampung Timur dalam rangka menyelesaikan Tugas Tesis dengan judul :

(اكتساب اللغة العربية دراسة حالة لدى التلاميذ السكنية بالمدرسة العالية الحكومية الاولى لامبونج الشرقية)

Demikian Surat Tanggapan Izin Prasurvey / Research ini diberikan untuk dapat dipergunakan semestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Kepala

H. Rubangi, M. Pd. I.
 NIP. 196811171997031002

